



# Arriba

Madrid, mañs 19 de noviembre de 1957



## EL MADRID QUE SE HUNDE

Durante una temporada el suelo de Madrid se ha conservado firme. Pero ayer por la mañana, y precisamente junto a la Casa de la Villa, en la calle del Rollo, cedió el pavimento y quedó abierto un gran boquete, cuyas proporciones aproximadas son de cuatro metros de profundidad por ocho de ancho. En el lugar del "socavón" coincidieron un camión cargado de carbón y una furgoneta. Toda la carga del camión se vació en el boquete. En la foto, los bomberos intervienen en los trabajos de recuperación de los vehículos. Más información gráfica en la pág. 5.—(Anguita.)





JORNADA DEL PRESIDENTE PAKISTANI.—El Presidente de la República del Pakistán y su esposa ofrecieron ayer un almuerzo al Jefe del Estado español y a Doña Carmen Polo de Franco en el Palacio de la Moncloa. Antes, el Generalísimo impuso al señor Mirza el Gran Collar de la Orden del Mérito Civil. Con nuestro Caudillo, aparece en esta fotografía el Presidente de la República pakistaní ostentando aquella condecoración y en compañía del embajador de su país en Madrid.

**Pegaso**

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

PROPIETARIA DE LAS FABRICAS

**PEGASO, MADRID - BARCELONA**

**Leyland**

LEYLAND MOTORS LTD.

ALBION MOTORS LTD.

SCAMMELL LORRIES LTD.

y WEST YORKSHIRE FOUNDRIES LTD.

*tienen el honor de publicar la siguiente comunicación conjunta:*

El Grupo LEYLAND MOTORS de Gran Bretaña y, en España la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A., constructora de los vehículos PEGASO, son entidades internacionalmente conocidas en el ámbito de la Ingeniería Automóvil.

LEYLAND y PEGASO han convenido una mutua colaboración relacionada con la construcción de camiones, autocares y autobuses, grupos industriales y equipos varios. Ambas Compañías continuarán la producción de sus respectivos modelos de vehículos tan apreciados y conocidos en el mercado. Al mismo tiempo, los Departamentos de Estudios, Proyectos y Experiencias de ambos grupos industriales, colaborarán para el continuo progreso de sus respectivos tipos de vehículos.

Se han establecido también acuerdos de carácter comercial entre ambas Compañías y se está preparando una efectiva colaboración en beneficio de sus mutuos intereses, con objeto de desarrollar y aumentar la exportación de los vehículos PEGASO y PEGASO-LEYLAND a todos los mercados mundiales.

La EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A., entidad constructora de los vehículos PEGASO, dispone en sus Fábricas de Madrid y de Barcelona de amplios medios de producción, modernísimos y de gran rendimiento, y sus vehículos son estimados en todas partes por su alta calidad.

La LEYLAND MOTORS LTD., con sus Compañías asociadas, es el grupo más importante constructor de Vehículos Industriales de la British Commonwealth y su producción representa aproximadamente la mitad de la fabricación total Británica.

Ambas Sociedades consideran los acuerdos establecidos como altamente provechosos para sus fines y también para los intereses de todos los usuarios del transporte por carretera.

Madrid y Londres, noviembre de 1957.







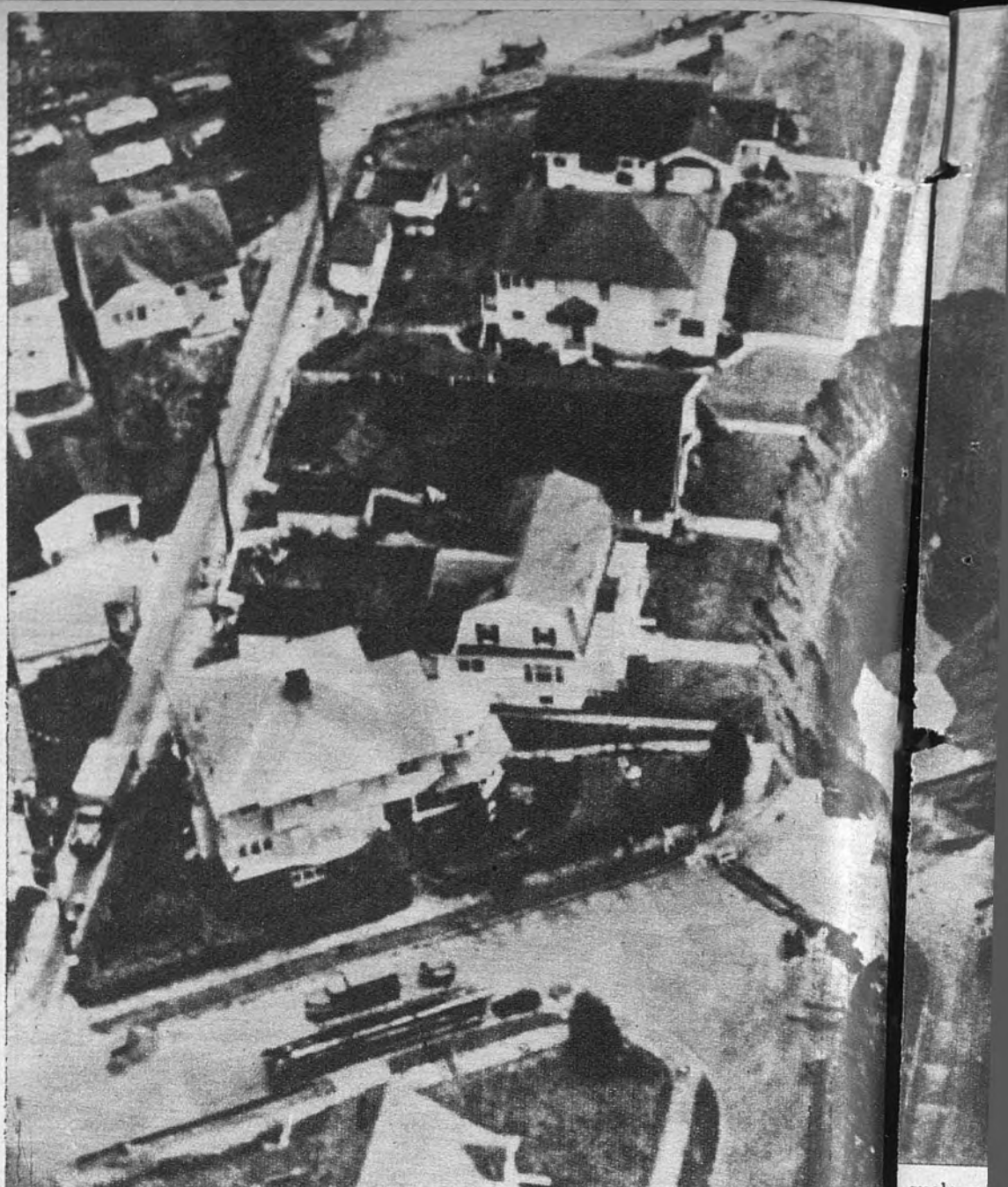
La esposa del Presidente del Pakistán, Begum Iskander Mirza, ha visitado el Museo del Prado, acompañada del Ministro español de Educación Nacional, Jesús Rubio. A la derecha, dos miembros de la guardia pakistani.—(Fotos Contreras.)







**CUARENTA Y TRES MUERTOS.**—Estos son los restos del avión "Aquila Airways", que se ha estrellado en Calbourne, isla Wight. La crónica del aire vuelve a enlutarse con la relación de los 43 pasajeros que hallaron la muerte.—(K.Nemes.



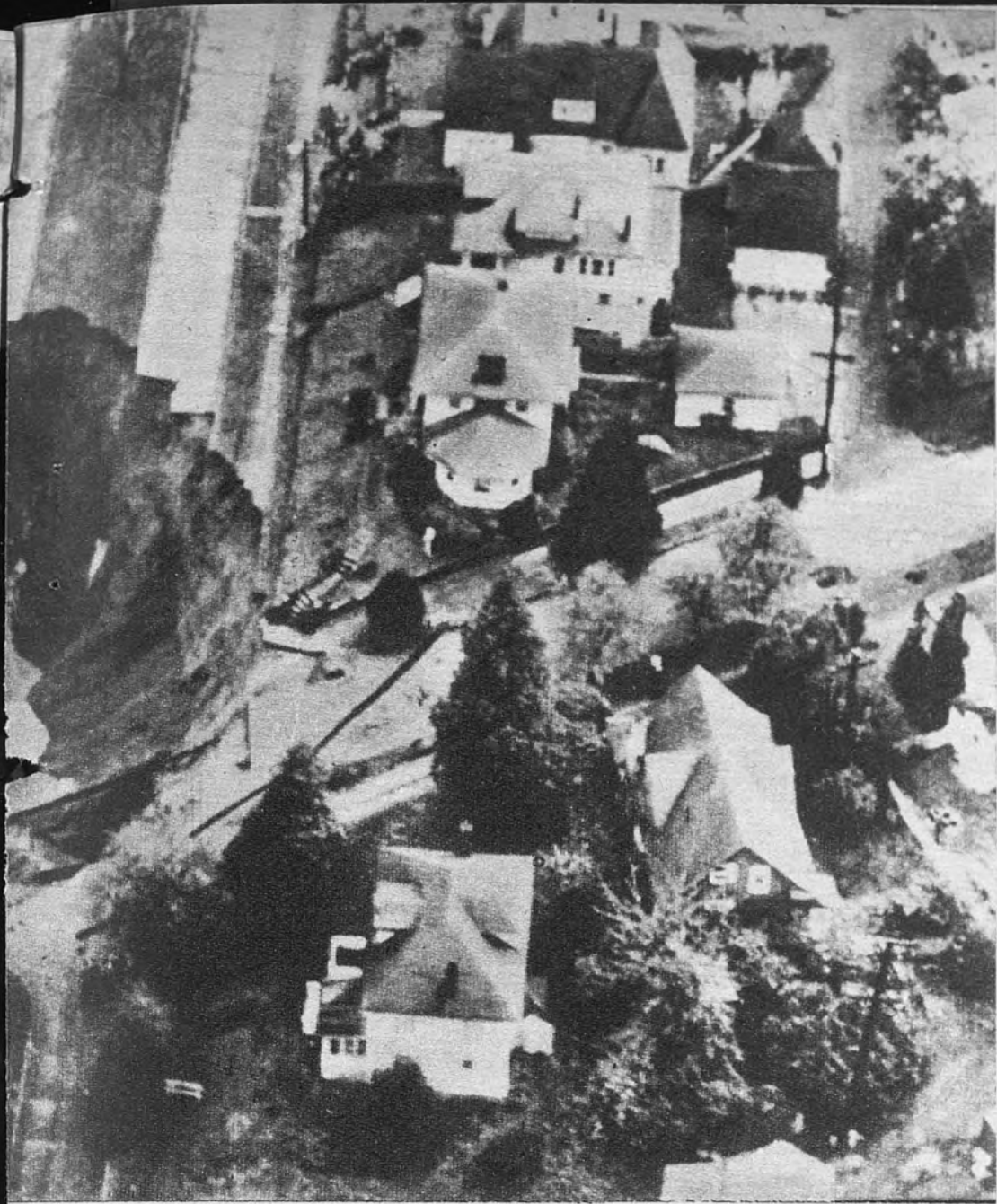
**TAMBIEN EN NORTEAMERICA SE HUNDE EL SUELO.**—La epidemia de los hundimientos de terreno al país naturalmente, allí estos accidentes revisten unas características mayúsculas, como corresponde a las que han ocurrido en forma de una calle de Seattle, cuyo tamaño ha ido en progresivo aumento. Las autoridades



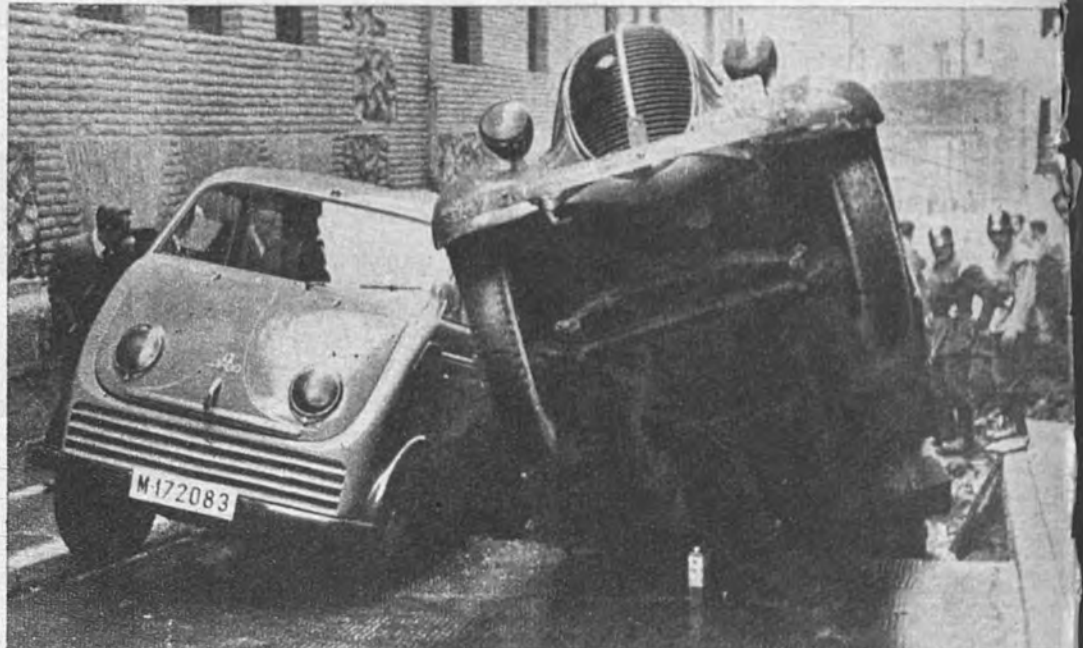
### CARAVANA "MARTINI"

*Excursión del personal de la Casa Martini & Rossi, S. A., de Madrid, para asistir a la inauguración de la nueva fábrica de Lisboa*

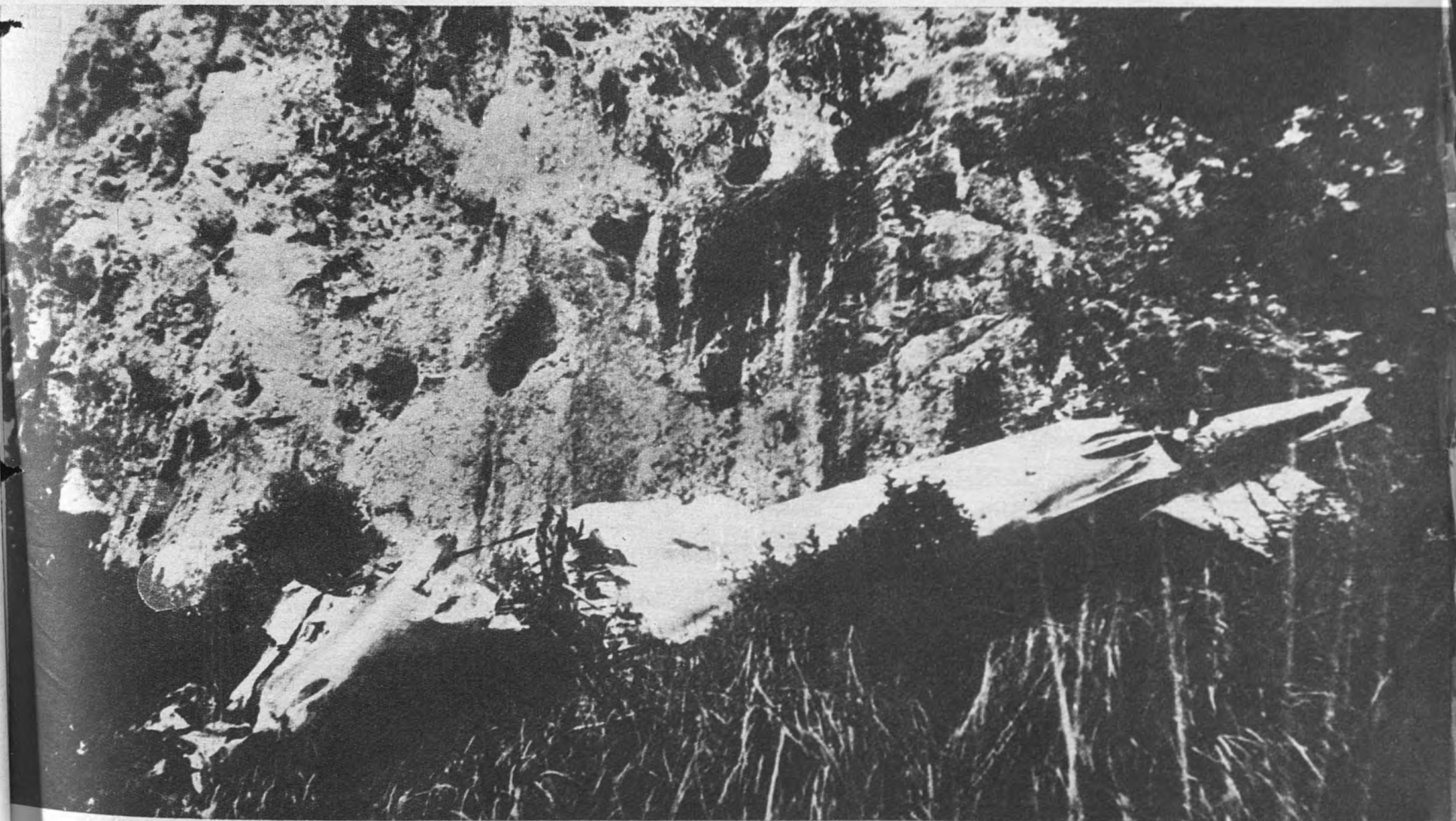




suelo va por temporadas y por países. En Norteamérica también cede la tierra, aunque, na-  
e al país. Nuestra fotografía presenta una vista aérea del gigantesco "socavón" que se ha  
es han obligado a los habitantes de las casas vecinas a evacuar las mismas.—(Fiel-I. N P.)



EN LA CALLE DEL ROLLO.—Y estas dos imágenes, en las que el camión ha sido  
fotografiado por delante y por detrás, son el complemento de nuestra portada y  
ofrecen dos aspectos del hundimiento de ayer en la calle del Rollo.—(Anquita.)



ACCIDENTE AEREO, EN MALLORCA.—En breve tiempo hay que sumar un nuevo accidente a las líneas aéreas españolas. El avión "Havilland", que hace el servi-  
cio Barcelona-Palma de Mallorca, de la Compañía "Aviaco", cayó días pasados en las cercanías de Puigpuñet, pereciendo los dos tripulantes y los dos pasajeros  
que figuraban en el mismo. La triste noticia tiene su ilustración gráfica en esta foto, que presenta los restos del accidentado aparato. — (Fotografía Cifra.)



# Finanzauto, S. A.

CAPITAL: 25.000.000 DE PESETAS

RESERVAS: 31.600.000 DE PESETAS



DISTRIBUIDORES DE LA EMPRESA  
NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

*Entregas por riguroso orden de pedido*

CENTRAL:

Velázquez, 42

MADRID

Atocha, 62

Talleres, Almacenes y Servicio Diesel: Doctor Esquerdo, 182

Superficie: 12.500 m.<sup>2</sup>

SUCURSALES:

SEVILLA - PAMPLONA - LA CORUÑA - VALLADOLID  
CIUDAD REAL - CORDOBA - BURGOS - PALENCIA  
LUGO - SAN SEBASTIAN - LOGROÑO - CUENCA  
SALAMANCA - VITORIA - SORIA - TUDELA

Concesionarios en las restantes provincias





**A LA RED Y EN EL POSTE.**—En la foto de la izquierda vemos cómo el balón penetra por sexta vez en la portería del Atlético de Bilbao, defendida por Carmelo Rial recogió la pelota después de un encontronazo Garay-Kopa, y redondeó así la victoria del Madrid. En la foto de la derecha, Kubala lanza un impresionante remate sobre la portería del Español. Uno de los postes salvó el tanto. Al fondo puede verse el lleno de Las Corts durante el partido Barcelona-Español.—(Pastor-Cifra.)

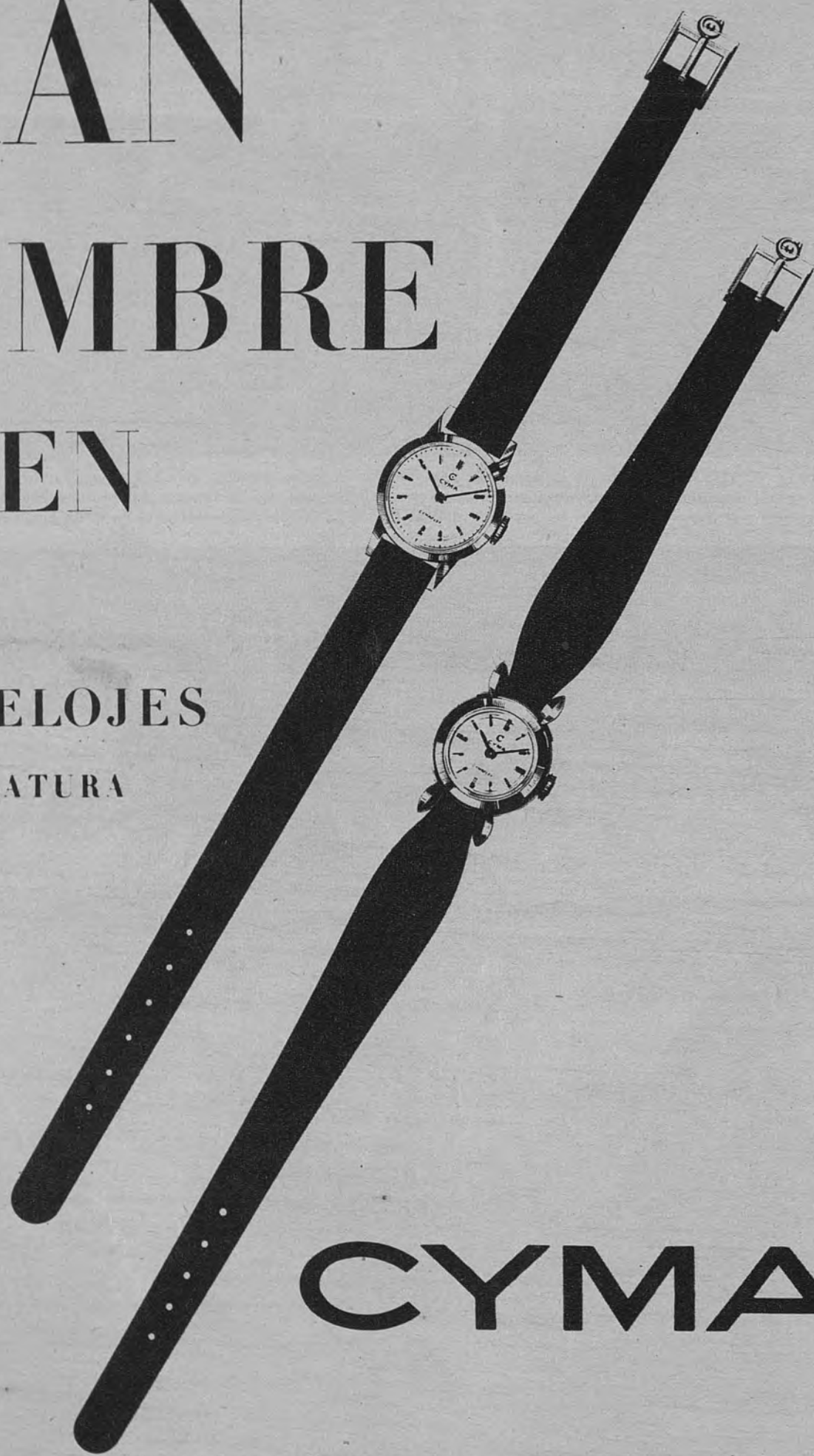


**UNA MEDALLA PARA SARITA MONTIEL.**—El Círculo de Bellas Artes concede anualmente premios para los artistas que más se han destacado durante el año. Este año, una de las premiadas ha sido Sarita Montiel, a quien se le ha concedido Medalla de Oro. En la fotografía, don Ricardo Calvo impone a la guapísima Sarita la distinción del Círculo de Bellas Artes, en un acto celebrado en el teatro Madrid, la noche del pasado domingo. — (Fotografía de Anguita.)



# UN GRAN RENOMBRE EN

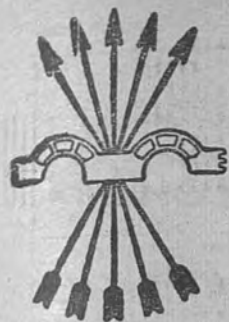
RELOJES  
MINIATURA



# CYMA

Cyma Watch Co S.A.  
La Chaux-de-Fonds  
(Suisse)





# Arriba

Núm. 7.803.—II época.—Madrid, martes 19 de noviembre de 1957

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1,50 PTAS.

El Presidente del Pakistán ofreció ayer un almuerzo a S. E. el Jefe del Estado, que le impuso el Collar de la Orden del Mérito Civil (página 7). También fué impuesta la Gran Cruz del Mérito Naval al almirante Pécori (pág. 13). En un Congreso Nacional de Artesanía van a estudiarse los principales problemas de este sector de la producción (pág. 16). Valencia ha recibido de Cuba un donativo de quince mil dólares y cerca de un millón de pesetas como producto de la corrida celebrada en Málaga (pág. 17). Mañana elegirá Checoslovaquia nuevo Presidente, como pueden ver nuestros lectores en la página 11, mientras que Estados Unidos se une frente a la amenaza soviética (página 11), y en Francia se han declarado en huelga dos millones de funcionarios (pág. 10).

## LA FALANGE MADRILEÑA OFRENDARA UNA CORONA ANTE LA TUMBA DE JOSE ANTONIO

### EL PRESIDENTE DEL PAKISTAN OFRECIO AYER UN ALMUERZO EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO

EL CAUDILLO IMPUSO AL SEÑOR ISKANDER MIRZA EL COLLAR DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL

En el palacio de la Moncloa se celebró ayer el almuerzo ofrecido por el Presidente de la República del Pakistán y señora de Iskander Mirza en honor de Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa.

A la comida asistieron, además de Sus Excelencias, el Ministro de Asuntos Exteriores, Ministro del Ejército y señora de Barrojo; Nuncio Apostólico de Su Santidad; embajador de la Gran Bretaña y señora de Mallet; embajador del Pakistán; embajador del Canadá y señora de Mayrand; embajador de Marruecos; embajador de Turquía y señora de Gork; embajador de Túnez y señora de Belkoodia; embajador del Irán; ministro de la Unión Sudafricana y señora de Coaton; encargado de Negocios de Portugal; encargado de Negocios del Irak; ministro del Interior del Pakistán; embajador de España en Karachi y señora de Galán; Alcalde de Madrid; teniente general jefe de la Casa Militar; segundo jefe de la Casa Civil y señora de Fuertes de Villavicencio; general segundo jefe de la Casa Militar; primer introductor de embajadores y baronesa de las Torres; vicemariscal jefe de las Fuerzas del Aire y señora de Asgoar Koan; señor Waoid Ali y señora; señor Bir Maofuz El Ali; señora Tayada Ahmed; señora Abdul Qadil; inspector general de los Servicios en el Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Caso; general Marcide; capitán de corbeta señor González Aller; señor Travecedo, señor Baratica, y ayudante de campo de Su Excelencia señor Pagés.

Antes de dar comienzo el almuerzo, Su Excelencia el Jefe del Estado procedió a la imposición al Presidente del Pakistán del Collar de la Orden del Mérito Civil, cuya distinción agradeció muy sinceramente el señor Iskander Mirza.

Visita al Museo del Prado

El Presidente del Pakistán, Iskander Mirza, y su esposa, la Begum Nahid, realizaron ayer mañana una detenida visita al Mu-

seo del Prado. El Ministro de Educación Nacional y señora de Rubio recogieron a los egregios visitantes en el palacio de la Moncloa.

En la puerta de entrada de la (Continúa en la pág. 15.)

### Reunión de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió ayer en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, con asistencia de los Ministros Subsecretario de la Presidencia, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Industria, Agricultura, Trabajo, Secretario General del Movimiento, Comercio e Información.

## El Ministro Secretario estará representado en los actos que se celebrarán en Alicante

EN SU NOMBRE, EL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS PRESIDIRA LAS CEREMONIAS CONMEMORATIVAS DEL XXI ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL FUNDADOR

El Ministro Secretario General del Movimiento será representado por el Delegado Nacional de Provincias, camarada Fernando Herrero Tejedor, en los actos conmemorativos del XXI aniversario de la muerte de José Antonio, que se celebrarán mañana, día 20, en la ciudad de Alicante. Pronunciará con este motivo una lección política el camarada Adolfo Muñoz Alonso, Consejero Nacional del Movimiento.

En Cáceres, y en los actos que se celebrarán en la misma fecha, dicha lección será pronunciada por el camarada Luis Gómez de Aranda y Serrano, Procurador en Cortes y Jefe del Sector Industria de la Vice-secretaría Nacional de Ordenación Social. En Cuenca intervendrá el camarada Jesús Suevos, Consejero Nacional del Movimiento; en Albacete, el camarada Francisco Eguigaray Bohigas, Inspector General de Servicios de la Jefatura Nacional del S. E. U., y en Bilbao, el camarada Diego Salas Pombo, igualmente Consejero Nacional del Movimiento.

### LOS ACTOS CONMEMORATIVOS EN ALICANTE

ALICANTE.—La Jefatura Provincial del Movimiento ha hecho público el programa de los actos que se celebrarán el próximo día 20 en esta ciudad con motivo del XXI aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera.

A las seis de la mañana habrá una misa en la capilla de José Antonio, de la Casa-Prisión, en la que darán guardia de honor en el altar camaradas de la Vieja Guardia y formarán los guioneros de la Guardia de Franco. A las 6.40, hora en que fué asesinado José Antonio, todas las campanas de Alicante doblarán en señal de duelo. Ante la Cruz que

señala el sitio donde cayó el Fundador se hará la ofrenda de las cinco rosas simbólicas y se pronunciarán las palabras de José Antonio en el entierro de Matías Montero, rindiéndose los guiones hasta tocar tierra. A la vez se depositarán una corona de laurel de la Jefatura Provincial y dos más, una de la Vieja Guardia y otra de la Guardia de Franco, mientras será anunciado el momento conmemorativo con prolongado toque de clarín. A continuación comenzará la guardia ante la Cruz por las jerarquías nacionales, provinciales y autori-

(Continúa en la pág. 15.)

## Será llevada desde Madrid a hombros de camaradas de la Vieja Guardia

LA COMITIVA PARTIRA DE LA INSPECCION NACIONAL Y SERA PRESIDIDA POR EL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

En conmemoración del XXI aniversario de la muerte de José Antonio, la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado, como en años anteriores, el traslado de una gran corona de laurel, que será llevada a hombros de falangistas desde Madrid a la Basílica de San Lorenzo del Escorial.

Con este motivo esta noche se rezará un responso en el despacho que ocupó el Fundador de la Falange, hoy convertido en capilla en la Inspección Nacional de la Vieja Guardia, y seguidamente se iniciará la marcha, que será presidida por el Jefe Provincial del Movimiento.

Las unidades falangistas que portarán la monumental corona se relevarán cada cinco kilómetros hasta su llegada a la Basílica de El Escorial.

Durante el trayecto, y a través de un equipo móvil de altavoces, dirigirá el rezo del santo rosario el Capellán de la Jefatura Provincial.

### MISA ORGANIZADA POR LA SECCION FEMENINA

La Delegación Provincial de la Sección Femenina de Madrid invita a todas sus afiliadas a la santa misa que, en sufragio del alma de José Antonio Primo de Rivera, se dirá mañana, día 20, en la iglesia de Jesús de Medinaceli, a las nueve de la mañana.

La Falange ceutí asistirá a los actos del Escorial

CEUTA.—Salió para Madrid, a fin de asistir a los actos conmemorativos del XXI aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, que se celebrarán en El Escorial, mañana, día 20, una expedición de la Guardia de Franco ceutí, perteneciente a la Centuria «Capitán Ramos».

Los expedicionarios falangistas, en número de veinte, son portadores de una reproducción exacta, en miniatura, del monolito alzado en el monte Hacho, que perpetúa la gesta del paso del convoy de la Victoria, dirigido por el Caudillo el 5 de agosto de 1936, que será ofrecido a Su Excelencia el Jefe del Estado, como inquebrantable adhesión y recuerdo de la Guardia de Franco ceutí.

La citada miniatura mide 25 centímetros de alto por 18 de ancho, y su peso aproximado es de dos kilos. En su parte superior lleva grabada, en plata, la imagen de la Virgen de África, con la inscripción original: «Convoy

victoria dirigido Caudillo, 5 agosto 1936». Al pie, y también grabada en plata, figura la siguiente dedicatoria: «La Guardia de Franco ceutí a su Caudillo. Noviembre 1957». (Cifra.)

### Instrucciones generales para asistir a los funerales de El Escorial

Se llevará uniforme de gala. Al llegar los vehículos al Monasterio pararán ante la puerta principal, desde donde, una vez que se hayan apeado sus ocupantes, se dirigirán hasta la plaza de la Universidad, donde serán clasificados y ordenados para la salida.

Todos los invitados entrarán en la Basílica por la puerta principal del Monasterio.

La entrada, que es personal e intransferible será el único documento que dé acceso a la basílica y a los correspondientes sectores.

Todos los invitados deberán hallarse colocados en los sectores asignados antes de las 11.45, hora en que se cerrarán los accesos a la Lonja y al Monasterio, y desde este momento, no se permitirá la entrada, quedando a dicha hora en la puerta de la Lonja, situada frente a la Basílica, únicamente el Gobierno, el Capitán General, el jefe de la jurisdicción central de Marina y el jefe de la región aérea central.

Los invitados no deberán estacionarse en el Patio de los Reyes ni en lugar distinto al que tengan señalado bajo ningún pretexto.

Al terminar el funeral, todos los invitados permanecerán en sus puestos hasta que el Gobierno y altas autoridades hayan salido, y por los altavoces se darán las instrucciones para desalojar la Basílica, por orden riguroso de sectores.

Se solicita de todos los asistentes al acto la máxima colaboración para el cumplimiento exacto de estas instrucciones y de las que se vayan transmitiendo por medio de los altavoces que se instalarán en el Monasterio, para lograr un perfecto orden en su desarrollo.

Se ocuparán los coches en el borde de la Lonja en el mismo sitio donde se dejaron, y según vayan llegando los coches a este punto se indicará por medio de altavoces a qué autoridades pertenecen.

## PASTILLAS

# BONALD

## TOS - GRIPE - ANGINAS - AFONIA

(C. S. 13399.)



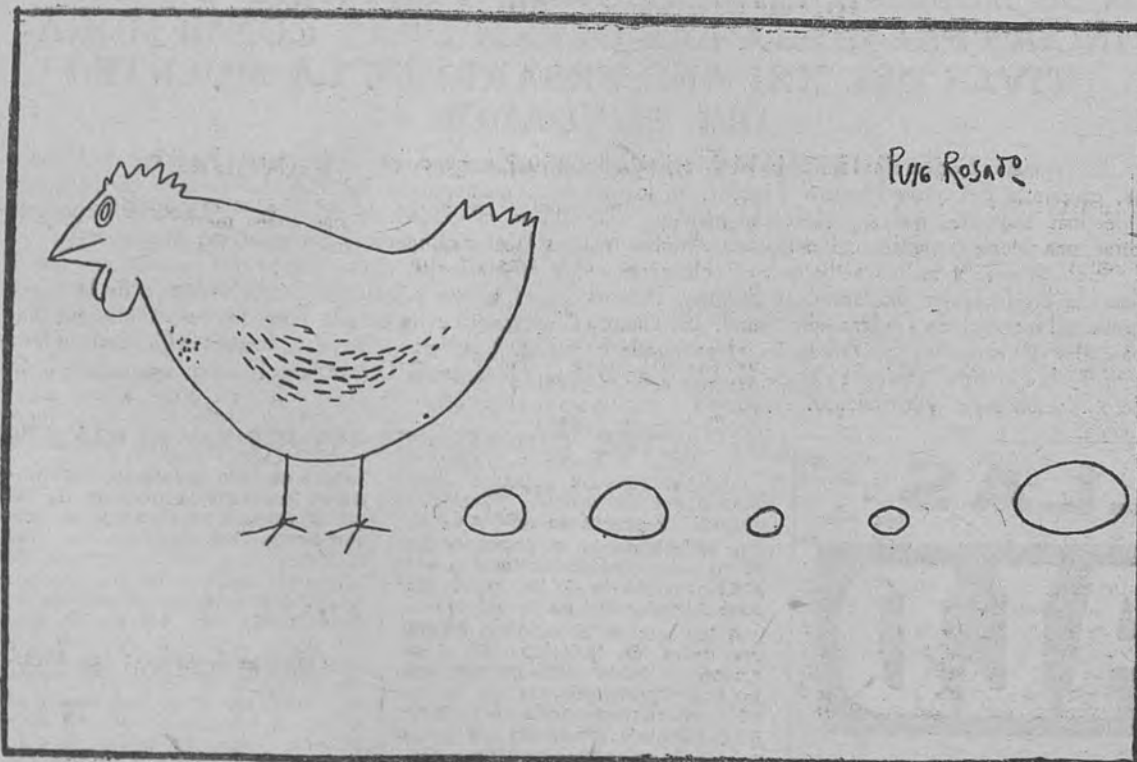
## LOS BANCOS EDUCATIVOS

Reiterábamos ayer nuestra convicción de que las inversiones para el desarrollo de la enseñanza son altamente rentables. El estudio estadístico de lo que cada país dedica para atenciones educativas nos muestra una escala de porcentajes, con referencia a los presupuestos generales de los Estados, que se incrementa poderosamente en relación directa con los niveles medios de vida y el grado de potencia económica de las naciones. Dada la configuración del mundo actual, no cabe duda de que el progreso nacional requiere cuantiosas ampliaciones dinerarias para las necesidades de la enseñanza, aun a costa de imponer mutilaciones y sacrificios a obras atenciones presupuestarias. No obstante, es de tal envergadura el esfuerzo requerido en algunos países para un satisfactorio desarrollo de sus planes de enseñanza, que los recursos estatales de financiación resultan insuficientes, aún aceptando los sacrificios y mutilaciones de otras partidas antes aludidos. Por ello se impone un sistema flexible y amplio de colaboración entre el Estado y la sociedad, con vistas a una dotación suficiente.

El problema ha sido abordado con entusiasmo y buen sentido en el III Congreso Iberoamericano de Educación, celebrado en Ciudad Trujillo, sobre el cual nos ilustra anteayer don Jesús Rubio en las declaraciones con que ha distinguido a ARRIBA. Las naciones del área iberoamericana se enfrentan a esta cuestión en circunstancias muy similares de insuficiencia de los recursos estatales de financiación. Esta es la causa de que haya sido estudiado con especial calor la idea de los Bancos Educativos. Los Bancos Educativos se nos muestran inicialmente como un elemento válido de colaboración entre el Estado y la sociedad. Se trata de crear un instrumento de crédito, sobre la base de un capital integrado por aportaciones públicas y privadas, en el que recaerán las obligaciones de financiación de las múltiples actividades que integran los planes de desarrollo de la enseñanza. En el proyecto se alude concretamente a las aportaciones presupuestarias del Estado y a la obligación de la Banca Privada de destinar a estos fines una parte de sus reservas. La eficacia y viabilidad del proyecto están avaladas por los óptimos resultados obtenidos de la colaboración entre el Estado y las empresas para el sostenimiento conjunto de determinados centros de enseñanza profesional y técnica. Nuestras Universidades Laborales constituyen también una demostración magnífica de los excelentes resultados que encierra la aplicación a tales fines del ahorro social, engrasado conjuntamente por los trabajadores y las empresas. La implantación de los Bancos Educativos se nos ofrece como una fórmula plena de posibilidades, entre cuyos múltiples beneficios no es el menos importante el de un aconsegible aligeramiento funcional y de aplicación a los órganos de la Administración.

I  
En las páginas literarias de las revistas francesas hemos podido ir viendo las reacciones producidas por la concesión del Premio Nobel de Literatura a Albert Camus. Y no hemos podido por menos de recordar la forma tan diferente con que en España, hace un año, fué recibida la concesión de igual galardón a Juan Ramón Jiménez. En Francia, la opinión que Camus merece a los diversos sectores literarios después de obtener el premio, es la misma que antes de que se lo concedieran: unos están a favor, otros en contra, otros distinguen. En cambio, en España, tras la publicación de la noticia, la unanimidad en la admiración fué tan sorprendente que no dudé en calificar al Premio Nobel de "ucase Nobel". Y vaya por delante, como ya hice constar entonces, que en estas consideraciones no influye para nada el juicio que objetivamente me merezca la obra del celebrado poeta. Me lleva a ellas únicamente mi asombro ante la sumisión con que se acoge el juicio de unos respetables señores de la Academia sueca. Porque si, antes de que a Juan Ramón Jiménez le concedieran el Nobel, todos los españoles hubieran sido admiradores suyos, el entusiasmo con que fué acogido el Premio resultaría lógico; pero no creo que nadie se atreva a negar que, en aquella época, unos admiraban a Juan Ramón, otros le combatían y la mayoría le ignoraba o le había relegado a un rincón de la memoria. Así se dió el caso peregrino de que lo que el poeta no consiguió con la fuerza de sus versos, lo alcanzó, de la noche a la mañana, con un decreto firmado en Estocolmo. El espaldarazo con que la opinión española legalizó esta intromisión literaria extranjera no deja de ser extraño en un pueblo tan independiente como el nuestro.

Sin embargo... Bien, digámoslo de una vez: nuestra independencia no nos libra con frecuencia de caer en la bobaliconería de juzgar el valor de nuestras cosas no por lo que a nosotros nos parecen, sino por lo que gente de fuera opina de ellas. El caso típico de la aldea que tiene en la iglesia un viejo cuadro arrinconado, al que nadie hace caso, y que de repente se encrespa para conservarlo porque un forastero le ha dado gran valor y quiere llevárselo, ocurre también en círculos más cultos de la sociedad. Y ahora no me refiero exclusivamente a los literarios.



—Este de veintinueve..., éste de veintitrés treinta..., éste de veintitrés treinta... éste de veintisiete..., éste de veintisiete..., éste...

Yo atribuyo la diferencia entre la reacción española por la concesión del Nobel a un compatriota (ingenua, impulsiva, entusiasta) y la francesa (serena, objetiva, crítica) a falta de entrenamiento. Francia ha recibido nueve veces el Premio en el tiempo que nosotros tres. Están más acostumbrados. Tras haber recibido, casi uno tras otro, los Premios de Gide, Mauriac y Camus, el lector francés debe sentirse inclinado a considerar el Premio Nobel más que como un homenaje a su patria, como una distinción individual a uno de sus escritores, y a someterlo, por tanto, a discusión. A nosotros, en cambio, nos excita el orgullo nacional y nos lleva a la charanga.

Sin embargo, un juicio crítico más sereno hace tiempo que debía habernos movido a independizar nuestra opinión de los dictados de Estocolmo. Tampoco hay por qué dejarse llevar al extremo opuesto y considerar deleznable toda obra que corone el Nobel. Lo justo sería pensar que la Academia sueca no tiene mayores motivos para acertar en el marco internacional de la literatura que el Jurado del Nadal, por ejemplo, en el nacional. Una y otro pueden cosechar aciertos y errores, aunque con una ventaja para el Premio Nobel, ya que al premiar obras completas sus posibilidades de acierto son más grandes. No obstante, ya hemos comentado otras veces que en la lista de los Premios Nobel de literatura figuran escritores hoy olvidados, mientras otros (Tolstoi, Chéster-ton, Baroja...) que perduran no merecieron tal honor. ¿Pero es que los españoles tenemos necesidad de dirigir la vista muy lejos cuando vemos que el primer escritor premiado con el Nobel en nuestra Patria fué Echegaray? Me gustaría poder reunir a los que lean este artículo y preguntarles cuántos de ellos han leído nada de Echegaray, cuántos piensan leerlo y cuántos de los que conozcan su obra juzgan que es, como Benavente y Juan Ramón Jiménez, una de las figuras más importantes de nuestra literatura moderna. Creo que el resultado de la encuesta sería decepcionante para el prestigio del Nobel. Y si, por lo que respecta al pasado, la garantía del Premio la recibimos con reparos, ¿por qué hemos de dejarnos impresionar por su concesión en el presente?

Eso sin recordar que uno de los últimos Premios Nobel de Literatura ha sido concedido a Winston Churchill. Porque si examinamos su biografía guerrera y leemos su obra literaria, llegamos a la conclusión de que exactamente igual que el Premio Nobel de Literatura pudieron haberle dado el Premio Nobel de la Paz.

TINTA  
con SIFÓN

## EL TESTAMENTO DE "LIMONCITO"

SOBRE la ceniza de la chimenea del cuarto donde escribo muchas noches, las tantas veces que los achaques no me dejan acudir al periódico—ceniza tibia aún del fuego de horas antes, pues, excluido cuanto hace referencia al alto precio de los combustibles, siempre es bueno racionar las llamas—; ceniza caliente todavía, como la de tantos corazones..., acaba de caer, con blando ruido, la carta de la pobre «Limoncito».

La he visto, sin demasiado sobresalto—porque uno ha visto muchas cosas ya—, revolotear un poco, antes de posarse sobre ese campo gris que fué una hoguera, igual que hacen las enormes mariposas del Brasil cuando anochece en los calientes días del verano. Venía dentro de un sobre color hueso, conforme corresponde a una perra de buen gusto. Desde el primer instante he comprendido, con cierta gratitud, que no se escondía en él una de esas facturas que llegan incansables.

La he abierto, porque venía a mi nombre, con alguna emoción. He buscado la firma. A la vez, he tenido que leer su breve texto. Una carta cortísima... Me he quedado, después, con el pliego en la mano, más triste de cuanto hubiera podido imaginar... Si. No hay duda. «Limoncito» ha muerto. Un chuchito vivo no podría—ni siquiera en el caso de un atrevido perro comunista—cartearse con un hombre.

Me había prometido no volver a escribir sobre la pasajera del «Sputnik». Pero su carta exige estas líneas de acuse de recibo, inevitablemente. Pienso, además, que acaso no se trate tan sólo de una carta. ¿No será éste el testamento de la perrilla rusa? Hay siempre en los cronistas de periódicos no sé qué mustia cosa notarial de todo cuanto muere. Tal vez por eso «Limoncito» me ha escogido como destinatario. Pudo elegir a otros. A don Manuel Camacho, por ejemplo, que siempre ha merecido cualquier clase de atenciones celestes. Aunque Manolo coma en visperas de boda, tal vez no la ofrezca garantías. Los hombres en tan dichoso trance no suelen preocuparse sino de los dulces ojos de la novia y otros cielos propios...

Creo que «Limoncito» me decía en su carta que no nos asustemos. Que los rusos no han inventado casi nada. Que las estrellas, desde donde ella está, continúan lo mismo de distantes. Que el griterío que ha despertado su viaje no se justifica realmente. Que la técnica, al fin, es muy poquita cosa. Que el mundo seguirá siempre lo mismo. Que las ilusiones han de seguir volando. Y que no vuelan nunca, o no deben volar, las cobardías ni los desencantos...

Si. Creo que decía eso la pobre «Limoncito», al hacer testamento. Aunque la carta, es claro, sólo dice:

«Guau. Guau. Guau.»

En el escaso idioma de los perros.

Román ESCOHOTADO



# Probable Conferencia urgente de alto nivel entre los "tres grandes"

## SELWYN LLOYD SE JUSTIFICA

"HABIA QUE EVITAR QUE TUNEZ RECIBIESE ARMAS DE OTRAS LATITUDES..."

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Mister Lloyd habló con voz triste ante la Cámara de los Comunes al explicar cómo y por qué brotó la espina tunecina en la corona de rosas de la "Entente cordiale". "No saben ustedes bien cuánto lo lamentó", vino a decir el ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad, aclarando que no hubo más remedio que tomar la decisión de enviar esas armas "simbólicas" a Túnez, pues se trataba de proteger los intereses del Occidente en su conjunto. También explicó mister Lloyd, en cuatro puntos, los argumentos que influyeron en la decisión angloamericana, a saber: 1) Que Túnez es un Estado independiente, con derecho a adquirir armas donde le plazca. 2) Que no hubo nunca disputa con Francia respecto de la legitimidad de ceder determinadas armas a Túnez a condición de que no fueran empleadas contra Francia en Argelia. 3) Que los propios franceses estaban dispuestos a facilitar esas armas en estas condiciones, añadiendo, empero, otra más—probablemente una especie de derecho "a veto" sobre las fuentes de adquisición—, que Túnez rechazó; y 4) Que hubiese sido sumamente desafortunado si Túnez hubiera dirigido sus peticiones hacia otras latitudes.

Mister Lloyd expuso, por fin, las largas discusiones que en el curso de los dos últimos meses tuvieron lugar entre París y Londres sobre este argumento—vanas discusiones en lo que se refiere a una eventual aprobación del Gobierno francés—, que desembocaron el 14 de noviembre con el envío del contingente simbólico de armas a Túnez, insistiendo, con marcado énfasis, en que monsieur Bourguiba es un sincero amigo del Occidente, a quien, por lo tanto, no se podía defraudar.

### PARIS NO HA PERDONADO TODAVIA

El ministro británico no añadió con estas explicaciones ninguna pincelada realmente nueva al cuadro—tan sombrío ahora—de las relaciones anglofrancesas. A decir verdad, particular interés tuvo tan sólo lo que mister Lloyd no dijo. No mencionó, en efecto, ni la posibilidad de una visita de mister Macmillan a París, ni la eventualidad de un propio viaje a Washington para transformar las discusiones actuales bilaterales Dulles-Pineau en conversaciones triangulares. Con otras palabras todo indica que París no ha "perdonado" todavía lo suficientemente a Londres como para aprobar ese nuevo diálogo con el primer ministro o el ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad, que desde hace días Londres ha sugerido repetidas veces. Por cierto, también ha sido aplazada o cancelada—sin explicaciones—la visita que el general francés Maurice Armand Durosoy, jefe designado de las fuerzas territoriales francesas, hubiese debido hacer a Londres con objeto de estudiar durante cuatro días los problemas planteados por la defensa de estos acantilados.

Por su parte, la oposición parlamentaria de Su Majestad no pudo explotar esta vez las diferencias anglofrancesas para pasar a la ofensiva contra la política del Gobierno conservador. La razón es bien sencilla: el partido laborista aprueba en el fondo la decisión

tomada, decisión que interpreta como un signo de que mister Macmillan no piensa respaldar ya la política francesa en Argelia. De no haber tomado esta iniciativa—ésta fue la tesis de mister Gaitskell—la Gran Bretaña se hubiese enfrentado con todo el mundo árabe. Y el jefe laborista también aventuró que la O. T. A. N. no puede ni debe hacer suya la política de uno solo de sus miembros. Mister Gaitskell y mister Lloyd hablaron, pues, ayer tarde con dos bocas—cada uno la suya—, pero una sola voz. Con una sola excepción, sin embargo. El líder laborista aventuró que sería quizá oportuno negociar con los rusos para tratar de evitar que en el África del Norte empiece una nueva carrera de armamentos, como ya ha sucedido en el Medio Oriente. El diputado socialista mister Noel Baker fue incluso más lejos que su jefe preguntando: "¿No ha llegado la hora de aceptar la propuesta hecha por Krustchev, tendiente a asegurar el control sobre las armas enviadas al mundo árabe?"

Al oír estas palabras, mister Lloyd introdujo, por primera vez, una nota de irritación en los melancólicos acentos empleados hasta entonces para describir las desavenencias anglofrancesas. "Unas discusiones con Rusia no darían ningún resultado provechoso", dijo el ministro británico, haciendo reventar así el globito sonda que mister Noel Baker acababa de soltar en el cielo parlamentario. Excepto con Rusia, mister Lloyd está, empero, "dispuesto a discutir con quien sea". "Oír, por fin, Francia tan directa indirecta?"

Guy BUENO

Parece que Selwyn Lloyd se trasladará a Washington a fines de esta semana para conferenciar con Dulles y Pineau

## Hoy tratarán del "caso Túnez" el ministro francés de Asuntos Exteriores y el secretario de Estado norteamericano

LONDRES. (Urgente.) —Las tres grandes potencias occidentales están considerando la posibilidad de una conferencia de urgencia de «alto nivel», y previa a la Conferencia de diciembre de la O. T. A. N., para resolver la crisis de confianza que ha minado su alianza, según han revelado fuentes diplomáticas.

Según dicen estas fuentes, es posible que la iniciativa de tal convocatoria sea tomada por Inglaterra, que haría un llamamiento para la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, Francia e Inglate-

rra, quienes tratarían de solventar las diferencias que entre ellos se han producido como consecuencia del asunto de las armas enviadas a Túnez.

Las fuentes diplomáticas dicen que la idea de tal reunión de urgencia está siendo ahora considerada, pero que aun no se ha adoptado ninguna decisión al respecto. Si se llegase a aceptar la idea, el secretario del Foreign Office está ya dispuesto para reunirse con sus colegas en Washington, París o Londres. (Efe.)

## INGLATERRA INICIA UNA "OFENSIVA DE PAZ"

LONDRES.—Gran Bretaña inició ayer su «ofensiva de paz», encaminada a sellar la brecha abierta en la alianza del Atlántico por la decisión angloamericana de enviar armas a Túnez.

Posiblemente Lloyd se trasladará a Washington a fines de la semana en curso para reunirse con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, y con el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles. Oficialmente, sin embargo, no se ha hecho anuncio alguno sobre tal viaje. (Efe.)

### Hoy, entrevista Pineau-Dulles sobre Túnez

PARIS.—Pineau celebrará hoy urgentes conversaciones con el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, sobre la forma de mejorar las tirantes relaciones francoestadounidenses y de reforzar el Pacto Atlántico.

Pineau se espera que pida el completo apoyo de Norteamérica para la postura francesa en el norte de África cuando se debata en las Naciones Unidas la cuestión de Argelia. Discutirá tam-

bién el ministro francés las serias repercusiones que ha tenido en Francia la decisión norteamericana de enviar armas a Túnez. Pineau se negó a decir a los periodistas si pediría la suspensión de esos envíos.

### La opinión francesa, profundamente afectada

«No voy a los Estados Unidos —dijo— a empeorar las cosas entre nuestros dos países, sino a intentar mejorarlas. Desgraciadamente la decisión norteamericana de facilitar armas a Túnez ha tenido un profundo efecto sobre la opinión pública francesa, efecto que las conversaciones diplomáticas no podrán paliar». Hizo constar que correspondía a los diplomáticos encontrar soluciones a problemas como el asunto tunecino. «Sin embargo—añadió—, la opinión pública ha resultado tan profundamente afectada que pasará algún tiempo antes que la decisión norteamericana sea olvidada por el pueblo francés. Haré

## Gigantesca manifestación en Bolzano pidiendo la segregación de Italia

VEINTE MIL TIROLESES DE HABLA ALEMANA EXIGEN UN PLEBISCITO

BOLZANO (Italia).—Un gran despliegue de Policía italiana y Carabinieri ha puesto a Bolzano en un virtual estado de sitio el domingo pasado, cuando los ciudadanos de habla alemana de la ex provincia austriaca se manifestaron pidiendo la independencia de Italia.

Unos cinco mil carabinieri con cascos de acero, apoyados por la Policía contra manifestaciones, con mangas de agua, ocuparon prácticamente la capital provincial, impidiendo de esta forma que unos veinte mil manifestantes tirolese del Sur penetraran en los límites de la misma.

No se ha informado de incidentes a las tres horas de haberse terminado la gigantesca manifestación.

Un grupo de unos veinte carabinieri, provistos de metralladoras, montaban guardia en todos los cruces de carretera próximos a la ciudad y hacían retroceder a todos los camiones de tirolese suristas que trataban de penetrar en Bolzano. La Policía también recogió y prohibió la difusión de octavillas en las que se leía la leyenda: «Pararemos a los 48.000 de italianos», «Desamamos un plebiscito» y «Rompe-mos nuestras cadenas».

El Partido del Pueblo organizó esta manifestación—la mayor de este género desde la guerra—para protestar contra lo que ellos llaman un intento del Gobierno de Roma de «italianizar» el Alto Adigio. La provincia, cuya capital es Bolzano, tiene una población de 225.000 habitantes de habla germana en la actualidad; pero la población italiana merced a la política del Gobierno de Roma, se está incrementando rápidamente.

# HOY TRATARA EISENHOWER DEL PRESUPUESTO PARA "SATELITES" EL "SPUTNIK II" LLEVABA DADAS 667 VUELTAS A LA TIERRA EN LA MADRUGADA DE AYER

## La Compañía Martin, encargada del lanzamiento del primer satélite artificial norteamericano

WASHINGTON.—El Presidente Eisenhower y el secretario de Defensa, Mc Elroy se entrevistaron hoy martes, para tratar sobre los gastos en que habrán de incurrir los Estados Unidos para obtener resultados análogos a los de la Unión Soviética en materia de satélites artificiales, ha anunciado un portavoz de la Casa Blanca. (Efe.)

## EL MES QUE VIENE SERA LANZADO EL "VANGUARD"

WASHINGTON.—La Compañía Martin ha activado las gestiones para poner a punto el lanzamiento del proyectil balístico intercontinental «Titan», segundo de los cohetes norteamericanos de alcance superior a las 5.000 millas, designando a G. T. Willey, vicepresidente, encargado de la fabricación de estos proyectiles, para que supervise todas las actividades de la Martin.

Willey también deberá dar las oportunas órdenes para el lanzamiento del satélite artificial de la Armada «Vanguard», cuyo cohete de lanzamiento se espera sea disparado el mes próximo.

Mientras, Trevor Gardner, ex jefe de Investigación de la Fuerza Aérea, ha recomendado que la Administración considere la oportunidad de readmitir al doctor J. Robert Oppenheimer, en el servicio federal, para que contribuya con sus conocimientos al programa de proyectiles-satélites. Oppenheimer, que fue el director del primer proyecto de bomba atómica norteamericana, fue privado de acceso a los secretos del Go-

bierno en 1954, como «medida de seguridad».

Gardner dijo que los Estados Unidos están dos o tres años detrás de Rusia en lo que se refiere a proyectiles, y que «tienen un plan de urgencia nacional entre manos», añadiendo que Oppenheimer tiene una de las «mejores mentes del mundo» y debe ser puesto a trabajar en el programa satélite-cohete. (Efe.)

### Nueve millones y medio de kilómetros recorridos por el segundo satélite ruso

LONDRES.—El «Sputnik II» dio ya 208 vueltas alrededor de la Tierra, a las cuatro de la madrugada (hora española), del lunes, según ha informado Radio Moscú. La distancia recorrida por el segundo satélite artificial ha sido de 9.535.000 kilómetros.

A la misma hora, el «Sputnik II» habrá circunvalado la Tierra 667 veces, y su cohete lanzador 672.

El «Sputnik II» podrá ser visto con el simple ojo humano antes de la salida del sol entre los 63

y 65 grados latitud Norte, y después entre los 38 y 62 grados latitud Sur. (Efe.)

### Probable intercambio de información ruso-japonesa sobre los "Sputniks"

TOKIO.—El Observatorio astronómico de esta capital anuncia que la U. R. S. S. ha propuesto al Japón el intercambio de las observaciones realizadas sobre el «Sputnik II». Añade el Observatorio que va a ponerse en contacto con Rusia en respuesta al ofrecimiento. (Efe.)

## ORGANIZACION SINDICAL

Oficina Sindical de Formación Profesional Acelerada

### ANUNCIO

Queda prorrogada la admisión de instancias para tomar parte en el curso de Formación Profesional Acelerada hasta las 13 horas del próximo día 23.

Madrid, 18 de noviembre de 1957.—El Secretario General (firmado) Nemesio Garde.

COROS Y DANZAS DE ESPAÑA, con Valencia. Días 23 y 24, cuatro actuaciones en el teatro María Guerrero.



# DOS MILLONES DE FUNCIONARIOS HUELGAN EN FRANCIA

En estas condiciones la Asamblea Nacional habrá de votar hoy la moción de confianza planteada por Gaillard

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Hoy, dos millones de funcionarios franceses están otra vez en huelga. Actitud que paraliza gran parte de la vida nacional, sometida una vez más a las imponderables del capricho «cegetistash».

La gama de sus imperativos no tiene límites: desde los niños hasta los enfermos padecerán las consecuencias de su determinación. Será imposible visitar hospitales porque el personal no trabaja, y en este caso, ¿cómo estarán atendidos los pacientes? Va le mas no preguntarlo para evitar una respuesta cruel. De la misma manera que las escuelas quedan sin profesores, que las basuras llenarán las aceras y el correo seguirá sin repartir, igual que la radio abandona el servicio a las doce del mediodía, de idéntica forma que los empleados de cualquier otro organismo, ajenos a la importancia de su tarea, dejan el servicio como si en nuestra sociedad las necesidades del próximo pudieran menospreciarse, en igual actitud los hospitales quedan desamparados. Y en este inconsciente uso y abuso de la libertad de acción, los funcionarios tratan de justificarse diciendo que la vida encarece y necesitan un aumento de sueldo. Justa demanda, apoyada, desgraciadamente, en un injusto proceder, por el cual sufrirá Francia otra jornada negativa.

Este día en blanco coincide curiosamente con otros acontecimientos decisivos. Por ejemplo, el escrutinio en la Asamblea Nacional, donde votarán la primera moción de confianza planteada por el Gobierno Gaillard. Desde el punto de vista resultante, el conflicto social parece contribuir a garantizar la mayoría, puesto que es poco aconsejable la derrota de un Gabinete cuando las calles están llenas de huelguistas; pero en el aspecto autoritario, la influencia de los ministros queda reducida porque no pueden esgrimir éxitos mientras tienen que afrontar problemas de tan manifiesta gravedad.

## PINEAU SE ENTREVISTA HOY CON DULLES

En la órbita internacional, la jornada del 19 de noviembre se caracteriza también por un acontecimiento importante: la visita del ministro de Asuntos Exteriores francés, Christian Pineau, al secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles. Del encuentro depende nada menos que los primeros pasos para restablecer la cordialidad en las relaciones de ambas potencias, enfriadas después de la decisión de mandar armas americanas a Túnez. El titular del Quai d'Orsay quiere conseguir una promesa asegurando que los Estados Unidos no librarán más fusiles al Gobierno Bourguiba mientras la próxima reunión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte no estudie el problema de las relaciones francoturquinas globalmente. (Francia quiere recurrir al debate en una Asamblea donde los acuerdos tienen que ser tomados por unanimidad, en cu-

yo caso, gracias al voto de sus amigos, podría poner término a la resolución angloamericana).

## PARIS REACCIONA PEOR CONTRA LONDRES QUE CONTRA WASHINGTON

Aunque parezca paradójico, en estos momentos la opinión francesa reacciona peor contra los gobernantes de Londres que contra los de la Casa Blanca. Incluso deplorando su manera de actuar —escribe «Paris Presse», refiriéndose a los Estados Unidos—, son consecuentes consigo mismo. En contrapartida, nuestros amigos ingleses hicieron sin complejo un juego bien personal que no nos debe sorprender. Pero al mismo tiempo nos dieron una lección que debe aprenderse en el momento que se habla de cohesiones en la alianza atlántica. Esta lección es simple: Europa debe forjar su destino y defenderse contra un dominio angloamericano. «Deploramos decirlo, pero no vemos lo que Inglaterra puede hacer con sinceridad para reforzar la cohesión atlántica, que no vale aparentemente a sus ojos al lado de la fraternidad anglosajona.»

El ataque contra los ingleses que reproducimos queda claro y es, sin duda, el más directo y violento impreso en la Prensa moderada de París desde la visita de la Reina Isabel a Francia, y

denota la existencia de una corriente de sentimientos muy importante si el ministro, efectivamente plenipotenciario, estuviera apoyado de una opinión pública identificada con su Gobierno. Pero, ¿es que la huelga de hoy permite creer en la unión nacional? La pregunta, por sí sola, debilita la posición de M. Christian Pineau cuando llegue hasta el despacho de su colega de Washington.

## Manuel DE AGUSTIN

### Servicios afectados por el paro

PARIS. — Durante veinticuatro horas estarán hoy martes cerradas las escuelas, no funcionará el servicio de Correos, se suspenderá el cobro de los impuestos, no se limpiarán las calles ni serán enterrados los muertos. Se reducirá la presión del agua y solamente se trabajará en los hospitales en los casos de urgencia; se paralizará el tráfico aéreo de los aviones que lleguen y salgan de la capital o se desviarán a otro aeropuerto debido a la huelga de los empleados del Servicio Meteorológico y radar.

Sin embargo, no se suspenderán los transportes públicos, como sucedió en la huelga general del pasado 26 de octubre. (Efe.)

## INGLATERRA COMPENSARÁ A EGIPTO POR LOS DAÑOS SUFRIDOS EN EL ATAQUE A SUEZ

EGIPTO PIDE LA DESCONGELACION DE SU ACTIVO DE 21 MILLONES DE LIBRAS ESTERLINAS

EL CAIRO. — Un portavoz del ministerio egipcio de Hacienda ha declarado que Inglaterra ha acordado con Egipto compensarle por los daños sufridos durante el ataque anglofrancés a dicho país. Al parecer, esta compensación ha de ser deducida del importe de la base inglesa en el canal de Suez, que fué destruida e incautada por las fuerzas egipcias.

### Versión egipcia de las negociaciones

EL CAIRO. — Un portavoz de

## Proyectiles americanos "Matador", a Formosa

WASHINGTON. — El departamento de Defensa ha anunciado que una unidad, equipada con proyectiles dirigidos «Matador» llegará a Formosa en las próximas dos semanas. Con el «Matador» las bases aéreas rojas de la China continental quedarán a cortísimo alcance de las fuerzas nacionalistas. (Efe.)

ministerio egipcio de Finanzas ha declarado que Inglaterra ha accedido a que la reclamación egipcia de indemnización por los daños sufridos con motivo de la intervención en Suez el año pasado, se deduzca de las propiedades inglesas en la zona del Canal, de que se hicieron cargo los egipcios.

Añadió el portavoz que las conversaciones angloegipcias se desarrollan normalmente y que Egipto había pedido la descongelación de su activo de 21 millones de libras esterlinas, pero que Inglaterra insiste en que se pague la indemnización a los propietarios de acciones del Canal descontándolo de esta cantidad. (Efe.)

### Egipto cierra su oficina de Prensa en Amman

AMMAN. — El Gobierno egipcio ha cerrado la oficina de Prensa de su Embajada en Amman y ha trasladado al agregado de Prensa, Usni Abdul Nahab, a El Cairo. (Efe.)

### Quince años de trabajos forzados a un comunista jordano

AMMAN. — Musalem Bisaiso, ex redactor de la agencia Oriente Medio, ha sido condenado a quince años de trabajos forzados por un Tribunal militar de Amman. Bisaiso fué juzgado junto con otros ocho comunistas acusados de pertenecer al partido comunista jordano, actualmente fuera de la ley, y de incitar a la revolución al pueblo durante la pasada crisis jordana. (Efe.)

## Conferencia de Estados Mayores peninsulares

SE INICIARA MAÑANA MIERCOLES, EN MADRID

LISBOA. — Hoy saldrá en avión para Madrid la Delegación portuguesa que va a participar en los trabajos de la V Conferencia de Estados Mayores peninsulares, que se iniciará mañana, miércoles, en el Alto Estado Mayor de la capital española.

La Delegación portuguesa está presidida por el general José Beza Ferras, jefe del Estado Mayor del Ejército portugués, y la integran el teniente coronel de Aviación señor Andrade Silva; comandante Franca Doria, capitán Ferreira Lemos, estos últimos del Secretariado General de la Defensa Nacional; comodoro Quintanilla de Mendoca Dias, oficiales del Estado Mayor de la Armada señores Graca, Soares Franco y Renato Brito; tenientes coroneles Arnaldo Schulz y Camoes Gobinho; comandante Algeles Daires, del Estado Mayor del Ejército; brigadier Alburquerque de Freitas, coronel Jara de Carvalho y tenientes coroneles Brilhante Paiva y J. Tavares.

El teniente coronel Schulz salió anoche en tren con dirección a Madrid, donde esperará la llegada del avión militar en qu eviajan los demás miembros de la Delegación (Efe.)

Acuda a ver los COROS Y DANZAS DE ESPAÑA para contribuir con su ayuda a los damnificados de Valencia.

## NOTA INTERNACIONAL

# LA CUESTION DE CACHEMIRA

Otra vez la India ha desafiado las resoluciones de las Naciones Unidas. En enero el Pandit Nehru proclamó la anexión administrativa de la zona ocupada por sus tropas, y en cuya capital, Jhanagar, se mantiene un Gobierno proindia, cuyo primer ministro, Bakhsmi Ghudam, es conocido por su total subordinación hacia Nueva Delhi. Esta decisión violaba abiertamente el armisticio tan penosamente conseguido por la Comisión de la O. N. U. enviada al fértil valle de Cachemira para poner fin a una guerra sangrienta. Nehru se negó a acatar la advertencia del supremo organismo internacional, en el que tantas veces ha querido dar lecciones de pacifismo a pueblos que no las recibían. Ahora rechaza nuevamente con un gesto desdenoso la proposición de enviar fuerzas de la O. N. U. análogas a las que tan excelentes servicios rindieron y siguen dando en la crisis de Oriente Medio, o cualquier tentativa de mediación o arbitraje. Así lo dice.

Naturalmente, el delegado soviético Sobolev se ha puesto a su lado. Esto coincide con un segundo acuerdo de ayuda rusa a la India. Por valor de cuarenta y cinco millones de libras para el desarrollo de su plan quinquenal de industrialización, más los técnicos y personal que se estime oportuno. De este modo la U. R. S. S. —que ya tiene un pie político en la India, con el Gobierno comunista del Estado de Kerala, y que ha dispuesto siempre de la benevolencia «neutralidad» de Pandit Nehru en la política internacional— va a aumentar su influencia. La U. R. S. S. ha apoyado constantemente a Pandit Nehru en sus ambiciones sobre Cachemira con un pequeño eclipse de abstención en la votación de este año, no por amistad a Pakistán sino porque le convenía en su tortuoso juego con los países musulmanes. Pero el actualmente derrocado mariscal Zukov, como Bulganin y Krust-



Pandit Nehru

chev durante sus visitas al país del Ganges, no regatearon las obsequiosidades hacia el aprendiz de mago pacifista. Y esta fidelidad ha sido correspondida por su huésped de Bombay, al que le esperaba una dolorosa pero lógica sorpresa: verse recusar por los Estados Unidos e Inglaterra los empréstitos que pedía a los occidentales para industrializar un país del que lo menos que puede decirse es que no hace más que levantar obstáculos en los planes de los occidentales.

El interés que la U. R. S. S. demuestra porque Cachemira esté ocupada por las tropas de su amiga hindú en vez de unirse al Pakistán prooccidental no es romántico. Cachemira constituyó un camino de paso de todas las hordas asiáticas en sus desplazamientos. Tiene fronteras con la China y el Tibet, dos zonas soviéticas, e incluso parece que en un arreglo, entre China y la U. R. S. S. los rusos se han adjudicado pasos estratégicos. Trata, pues de mantener el estado de fermentación y división que en esta zona estratégica perdura

desde que en 1947, con la independencia, se llegó a un acuerdo, consistente en que las regiones de predominio musulmán pasaran al Pakistán y las de mayoría hindú a la India. En Cachemira, el 93 por 100 de sus cuatro millones de habitantes es musulmán. Pero inmediatamente, el Nehru, con una campaña militar agresiva y con maniobras políticas sin escrúpulos ocupó parte del territorio y depuso e impuso Gobiernos a su servicio. Resultado: un millón de fugitivos, centenares de miles de muertos y un polvorín permanente que la U. R. S. S. podría hacer estallar cuando le convenga. En cuanto al principio de libre determinación de los pueblos, ya es conocida la frase del jefe del Gobierno de Jhanagar: la anexión de Cachemira a la India fué «por libre voluntad del pueblo...», convencido por los garrotes de los guardias de turbanes rojo y verde y por los paracaidistas de Nehru que ocuparon el territorio.

Diez veces las Naciones Unidas han presentado soluciones posibles al problema, aceptadas por el Pakistán y sistemáticamente rechazadas por Nehru. La más natural —el plebiscito de la población— es la que ha vuelto ahora a rechazarse. ¿Por qué? El «pacifista» Nehru no debiera oponerse a este recurso. En agosto del año actual, Pakistán desveló su propósito secreto: la expulsión de musulmanes nativos reemplazándolos por elementos de la Unión India, a los que se entregan las tierras de familias asesinadas en las matanzas de 1947-48. Es el mismo procedimiento que la U. R. S. S. emplea en las regiones bálticas y en la zona oriental alemana. Y es la U. R. S. S. asimismo quien no tiene interés en un arreglo pacífico de la cuestión, porque por un lado le sirve para sujetar a la India y por otro para perturbar al Pakistán, miembro de la Seta y unida por acuerdos bilaterales con Estados Unidos.

J. L. GOMEZ TELLO

## ¡QUE DEMONIO! PARA MUEBLES, CELEDONIO

Armario, 435 ptas. Cuarto de estar desde 2.050 ptas. Comedores, 4.500 ptas. Alcoba, desde 6.175 ptas.

FACILIDADES DE PAGO VALVERDE, 18

TELEFONO 22 87 15



# NORTEAMERICA, UNIDA FRENTE A LA AMENAZA SOVIETICA

Republicanos y demócratas olvidan sus diferencias políticas ante el peligro común

STEVENSON CONFERENCIO AYER CON FOSTER DULLES Y EN BREVE LO HARA CON EISENHOWER

**NUOVA YORK** (Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—La nueva

vacación del Presidente Eisenhower en los soleados campos de golf de Augusta—un suave deporte que ejerce tanto por gusto como por prescripción facultativa—, no ha frenado el ritmo de la política norteamericana, que es ahora muy intenso, lo mismo en lo nacional que en lo internacional. Este ritmo, sin alarma, corresponde a lo que evidentemente ocurre, y resulta consolador, en último término, que el país muestre tanta sensibilidad y rapidez de reflejos, encarando el hecho ineludible de una crisis mundial que afecta a todas sus concepciones, ya que en lo básico alude a su propio instinto de conservación.

Así, ante la amenaza efectiva de los proyectiles-cohete rusos, espectacularmente demostrada por el lanzamiento de sus lunas artificiales, los Estados Unidos han pasado del asombro a la reflexión, y con esto, aun a cambio de métodos e incluso de pensamiento, ya que el mito de la inviolabilidad territorial norteamericana en caso de guerra se ha pulverizado. Entre los vidrios rotos a recoger y recomponer, y en esto se anda, figuran un quebranto transitorio de la autoridad norteamericana en el mundo, quebranto más teórico que físico; la desorganización moral de la O. T. A. N., puesta de relieve con la irritación de Francia contra los Estados Unidos e Inglaterra por su suministro de armas a Túnez, y la impotencia de la O. N. U. en los grandes problemas del desarme y de la expansión diplomática y económica de Rusia sobre el Oriente Medio.

## UNION NACIONAL

Frente a tal acumulación de dificultades, Eisenhower ha suscitado políticamente un movimiento de unión nacional, buscando el directo apoyo de la oposición, el partido demócrata, a su programa exterior. Adlai Stevenson, candidato presidencial demócrata, dos veces vencido electoralmente por Eisenhower, fué invitado a dar su consejo, y hoy confiere con el secretario de Estado, Foster Dulles, y en breve lo hará con el propio Eisenhower antes de que éste emprenda su viaje a París a mediados de diciembre, para asistir a las deliberaciones de la O. T. A. N. Por su lado, el partido demócrata norteamericano, superando las rivalidades políticas, concedió a Eisenhower ese apoyo, aunque con bastantes reservas y no pocas críticas, según la nota de su Comité Nacional. Aunque este Comité reconoce la gravedad de la amenaza rusa y pide un rearmamento moderno para la defensa norteamericana, sin miras de sacrificios, en el fondo, Adlai Stevenson no lo oculta, los demócratas son aquí partidarios de una negociación con Rusia, bien entendido que la negociación forzadamente no significa un acuerdo. No obstante, mientras existe el diálogo hay esperanzas, y ahora no hay diálogo... ni siquiera retóricamente a través de la Organización de las Naciones Unidas. Más pronto o más tarde, a menos de una catástrofe cuya posibilidad, por ahora, nadie quiere admitir, ese diálogo tendrá que producirse, y esto es lo que se está estudiando hoy en orden a su oportunidad y a sus condiciones psicológicas. Desde luego, los Estados Unidos nunca modificarán frente a Rusia sus actuales posiciones rígidas, en un instante de inferioridad técnica o científica, como parece que ocu-

rre ahora, aunque esa inferioridad militarmente constituya sólo una apariencia, según aseguran los comentaristas norteamericanos.

Francisco LUCIENTES

## Checoslovaquia elegirá hoy nuevo Presidente

ES SORPRENDENTE LA PREMURA CON QUE SE VA A DESIGNAR AL SUCESOR DE ZAPOTOCKY

VIENA.—El nuevo Presidente de Checoslovaquia será elegido hoy, martes, menos de veinticuatro horas después del entierro del último Jefe de Estado, Antonio Zapotocky, según informa Radio Praga.

Los observadores califican esta rápida elección presidencial como «poco habitual y sorprendente».

El cadáver de Zapotocky, que, como fué anunciado, falleció la pasada semana a causa de un ataque cardíaco, a la edad de setenta y tres años, fué incinerado ayer.

La emisora checa citada también anuncia la llegada a Praga de Delegaciones de todos los países de la Europa oriental para asistir a los funerales de Zapotocky. La Delegación soviética está encabezada por el presidente del Presidium del Soviet Supremo, Vorochilov, y por el jefe supremo de las fuerzas del Pacto de Varsovia, mariscal Koniev. (Efe.)

## Montgomery cesará como segundo jefe de la O. T. A. N. en septiembre próximo

ES PROBABLE QUE LE SUCEDA EN EL CARGO LORD MOUNTBATTEN, PRIMO DE LA REINA ISABEL

LONDRES.—El mariscal británico, vizconde Montgomery, dimitirá su cargo de segundo jefe de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.) el 20 de septiembre de 1958, ha sido anunciado el domingo con carácter oficial por un portavoz del ministerio de Defensa.

Dicho portavoz reveló que «Monty» ha so-

licitado también ser retirado del servicio activo en el Ejército británico.

«Ambas peticiones han sido aceptadas», dijo el portavoz.

El mariscal británico, héroe del Alamein, cumplió el domingo setenta años de edad. Nació el 17 de noviembre de 1887. (Efe.)

## NORSTAD ACEPTA LA DIMISION

PARIS.—El general Lauris Norstad, jefe supremo aliado de la O. T. A. N. en Europa, en un comunicado con motivo del anuncio hecho en Londres sobre el próximo retiro del mariscal Montgomery, segundo jefe de la O. T. A. N., ha declarado lo siguiente:

«Con disgusto acepto la decisión del mariscal Montgomery de abandonar su cargo en la S. H. A. P. E. a partir de septiembre próximo.

Sus servicios para el mundo libre han sido grandes, tanto en la Unión Occidental, desde 1948 a 1951, como en la S. H. A. P. E., desde 1951 al presente.

Su tremendo prestigio y su inteligencia militar han contribuido al establecimiento de las fuerzas militares en Europa.

No cabe duda de que será echado de menos en nuestro Cuartel General. Personalmente perderé un consejero ilustre y un amigo, por el que siempre he sentido los mayores respetos y el más profundo afecto.» (Efe.)

Lord Mountbatten, probable sustituto

LONDRES.—El periódico lon-

dinense «News Chronicle» designa al conde Mountbatten como posible sucesor del mariscal Montgomery en el cargo de segundo jefe supremo de las fuerzas aliadas en Europa.

Mountbatten, primo de la Reina Isabel y tío del duque de Edimburgo, es actualmente primer lord del Almirantazgo y almirante en activo de la Marina británica. (Efe.)

Probable ampliación de la Comisión de Desarme de la O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Las Naciones Unidas y las potencias occidentales han acordado ampliar la Comisión de Desarme de la Organización Mundial a 25 miembros para hacer frente a la amenaza rusa de boicotear otras posibles conversaciones sobre las armas. No ha habido anuncio oficial, pero en los círculos diplomáticos se dice que Occidente ha accedido a aceptar las enmiendas de la India y los países hispanoamericanos, añadiéndose cuatro miembros más a los diez propuestos y aceptados anteriormente.

## NORTEAMERICA DENUNCIA EL INTENSO REARME DE COREA DEL NORTE

HA RECIBIDO 700 AVIONES Y GRAN CANTIDAD DE TANQUES, COHETES Y ARTILLERIA PESADA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Los Estados Unidos acusan ayer a los comunistas de importación «ilegal» de setecientos aviones de guerra con destino a las treinta y cinco divisiones de tropas comunistas de Corea del Norte y, al mismo tiempo, de estar intentando establecer en dicho lugar un poderoso foco militar.

El representante norteamericano, Walter H. Judd, dijo ante el Comité Político de la Asamblea General, que se encuentra en estos momentos discutiendo el problema de Corea, que los comunistas están ignorando deliberadamente los términos del armisticio.

El representante norteamericano aclaró que, además de aviones, Corea del Norte ha estado recibiendo gran cantidad de armas y equipos, entre los que se incluyen tanques, carros blindados y cohetes, así como también ametralladoras, morteros y toda clase de artillería pesada.

## PRINCIPIOS PARA UNA PAZ ESTABLE

Judd añadió que si los comunistas deseaban sinceramente respetar los términos del armisticio y conseguir la paz para Corea deberían adoptar las siguientes resoluciones:

1. Retirar los miles de soldados comunistas que ocupan todavía gran parte de Corea del Norte, a pesar de lo acordado en la resolución de febrero de 1951.
2. Dar una respuesta coherente a las propuestas, todavía en pie, de las Naciones Unidas para una pacífica reunificación de Corea.
3. Cumplir las obligaciones que asumieron al firmar el armisticio y dar una plausible explicación al destino de 2.720 soldados, que aún permanece en el más oscuro misterio.
4. Devolver a los miles de coreanos del Sur a sus hogares o, al menos, descubrir su paradero. (Efe.)

## EL PRESIDENTE FILIPINO ANUNCIA SU VICTORIA

MANILA.—El victorioso Presidente Carlos P. García aceptó «con humildad» el domingo por la noche el mandato del pueblo manifestado en las recientes elecciones y ha prometido «servir a su pueblo desde la alta magistratura para la que ha sido designado».

El Presidente proclamó su victoria electoral por medio de una declaración pronunciada en el palacio de Malacañang unas veinticuatro horas después de que el candidato del partido liberal, José Yulo, reconociese la victoria del candidato del partido nacionalista.

El Presidente calificó los resulta-

dos de las elecciones como «triunfo de la democracia» y dió las gracias a sus rivales—Yulo, Manuel Manahan, Claro M. Recto y Antonio Quirino—por «los buenos deseos que le han expresado para que tenga éxito en su administración». (Efe.)

Peligro de guerra en Nueva Guinea

YAKARTA.—El Gobierno indonesio advirtió ayer que el problema de la Nueva Guinea occidental holandesa puede provocar una guerra peligrosa. Esta advertencia ha sido hecha por el minis-

tro indonesio de Información, Sudihyo, en una emisión radiada. El ministro indonesio dijo que si las Naciones Unidas no resolvían la cuestión su Gobierno se vería obligado a seguir «el otro camino». Al mismo tiempo Sudihyo acusó a Holanda de «agresión» y de estar preparándose para una ulterior agresión. Sudihyo explicó que su Gobierno había intentado resolver la cuestión por vías pacíficas, pero que si éstas no llegaban al resultado apetecido el país se vería obligado a adoptar decisiones que podrían conducir a una guerra peligrosa. (Efe.)

para la ampliación de la Comisión el 1 de enero. (Efe.)

La O. T. A. N. elabora un plan

LONDRES.—Técnicos militares de la O. T. A. N. están elaborando un plan revolucionario, respaldado por Gran Bretaña y Estados Unidos, que será presentado en la Conferencia «cumbre» de la O. T. A. N., y que está destinado a reforzar el poder defensivo occidental, según han revelado fuentes oficiales.

## Acuerdo industrial hispanoinglés

SE INICIA UNA ESTRECHA COLABORACION ENTRE LEYLAND Y LA E.N.A.S.A.

LONDRES. (Por teléfono. De nuestro corresponsal).—La Compañía británica de construcción de camiones y autobuses Leyland acaba de anunciar la firma de un acuerdo con la Empresa española E. N. A. S. A., productora de los coches «Pegasos», en virtud del cual ambas casas iniciarán una estrecha colaboración en lo que atañe a la fabricación de camiones, autobuses, unidades industriales y equipos dependientes. Ambas Compañías continuarán manufacturando, sin embargo, también sus conocidos productos respectivos, a la vez que tratarán de colaborar en los terrenos de la investigación y en el desarrollo técnico en beneficio mutuo. Uno de los objetivos principales del nuevo acuerdo es fomentar las posibilidades de exportación de ambas marcas en los mercados del mundo para cuyo fin la casa Leyland pondrá ahora a disposición de la Empresa española su amplia red distribuidora internacional, y en modo particular sus organismos de venta en Hispanoamérica.

El anuncio de este acuerdo hispanoinglés fué hecho en el curso de una cordial recepción ofrecida a la Prensa inglesa y española, recepción que el director de la casa Leyland aprovechó para hacer un cálido elogio de la marca «Pegasos» y de la Empresa E. N. A. S. A. «La fábrica de automóviles de Barajas —dijo— es una de las más modernas del mundo». Añadiendo: «El señor Ricart es un ser extraordinariamente capaz e inteligente... Podemos aprender muchas cosas de España, tanto en lo que atañe a determinadas soluciones técnicas cuanto en lo que afecta al estilo y las líneas de las carrocerías, más acertadas que las nuestras».

G. B.

Ayude a Valencia presenciando la actuación de los Coros y Danzas de España, Días 23 y 24, en el teatro María Guerrero. Reserve sus localidades.



# Los MIL Y UN DIAS

## LA MODERNA FENICIA

## VIII

## FOTO FRUSTRADA

DESDE la ventana de mi cuarto, donde cada noche duermen dos hombres diferentes—el otro día había un negro—, observo la calle en las primerísimas horas matinales. Movimiento, tráfico y ruido son incesantes. En la esquina suele congregarse un numeroso grupo de aparentes desocupados. Llevan una especie de pasamontañas o nada; visten muy modestamente, algunos harapiños y bastantes descalzos. Están sentados en la acera o de pie, conversando entre ellos. Son porteadores o muchachuelos con grandes cestos a la espalda. Discuten y de pronto empiezan a saquearse violentos golpes dos de ellos. Caen al suelo con cestos y todo y otros consiguen separarlos. A medida que avanza la mañana, el grupo se va disolviendo. He intentado sacar una foto, pero alguno me ha visto y señalado a los demás. Por señas les he dado a entender que lo que me interesaba era un edificio que había enfrente, y la foto ha quedado en nada.

## LOS DESCALZOS

La mayor parte de los porteadores jóvenes van descalzos; pero hay que fijarse para notarlo, porque ya parece que llevan zapatos. Esto de descalzarse es bastante usual aquí. Procede, sin duda, de la práctica musulmana de efectuar la oración en la mezquita sin calzado, pues hasta los zapatos hay algunos que los usan como babuchas, y hace un momento, mientras cenaba en un restaurante nada barato, un hombre de cabellos blancos que contemplaba una partida de juego estaba sentado frente a mí, con los descalzos pies apoyados en otra silla y una mano haciéndoles suaves caricias.

Esto tiene una ventaja: casi todos, aun la gran masa de humildes, llevan limpio el final de las extremidades, con lo que nadie percibe la existencia de ellas más que por el sentido de la vista.

## CAMBIO DE DIVISAS

He aquí una de las cosas más molestas de los viajes: el cambio. Uno tiene dinero, pero también la preocupación de quedarse sin cambio en momento inoportuno. El cambio de cantidades elevadas lleva consigo la falsa confianza de creerse con más dinero del que en realidad se dispone.

He intentado cambiar libras esterlinas mas con sorpresa he visto que no me las aceptaban en ningún Banco, a no ser por cheques que a mi vez había de cambiar por la calle. Al fin he hallado el British Bank for Middle East, que no me ha cambiado muy bien.

Pero ya sé que por todas partes hay cambistas que aceptan moneda de cualquier país a la cotización oficial de la Bolsa libre de Beirut.

El trueque de la libra inglesa oscila alrededor de las ocho libras libanesas, cantidad con la cual sólo es posible vivir un día y supermodestamente.

Cien pesetas equivalen a cinco libras libanesas, lo que hace cinco piastras por peseta; un tranvía vale 10 piastras y el paquete de cigarrillos más barato, 40 piastras. La localidad llamada «orquesta», equivalente a nuestras «butacas», que es aquí la más económica, cuesta 110 piastras, y no es posible comer pasablemente por menos de tres libras. Puede afirmarse, por lo mismo, que la vida es cara.

## EMBAJADA ESPAÑOLA

Esta mañana estoy decidido a encontrar la Embajada. Pregun-

to por la calle en francés, inglés, sin éxito. Nadie sabe dónde está. Cuando ya estoy hecho un lío, un joven me la sitúa muy confusamente y me dice que tome un taxi. Pero los taxistas ignoran la presencia de este lugar y ninguno quiere llevarme. Intento cruzar una calle. Esto es muy difícil. Hay que correr el riesgo del accidente o esperar a que anochezca. No hay regulación del tráfico en ningún sitio y el peatón es un ser ignorado. Oficialmente no existen más que los coches que se disputan la calzada a bocinazos, metiéndose incluso en la acera y marchando a toda velocidad, dispuestos a no dejarse pisar el frente por ninguno de a pie. Pero la gente cruza como puede, a la carrera, sorteando el peligro o perfilados por vehículos. Harlo de dar vueltas entro en una agencia de viajes.

Un amable empleado sale presuroso y después de hablar con el conductor de un lujoso taxi, que trata de esquivar el compromiso, me introduce a la fuerza; y aquí va el magnífico coche rondando entre el tráfico beirutino en busca de la ignorada Embajada de España.

Después de muchas vueltas y descensos por calles estrechas de casas amarillas, con frecuentes paradas y preguntas, pasamos por delante de casi todas las Embajadas acreditadas en el Líbano. Detención en soleada cuesta. No es aquí. La Embajada española cambió de domicilio; pero no saben dónde. Después de recorrer medio Beirut, el taxi me deja al lado de un guardia con sombrero y me pide cuatro libras. Le doy dos y media y se marcha enfurruñado.

En el segundo piso de una casa moderna y de ascensor cerrado con llave está la Cancillería. Esta magnífica denominación siempre suena a movimientos políticos de altos vuelos y a intrigas diplomáticas.

## CAMPEONATO DE ARTISTAS

El canciller, en amistosas mangas de camisa, que es el traje nacional de Beirut, discute con una orquesta española los puntos de su contrato.

Resulta que la principal aportación y exportación hispana a este país la constituyen los artistas que pudieran englobarse en el género «atracciones».

España y Austria son los países que van a la cabeza en el envío de «estrellas» del folklore. Hay una empeñada lucha mensual por conseguir la primicia en el número. El mes pasado, cuarenta y un artista españoles por cuarenta y dos austriacos; otras veces es al contrario.

Cuando en algún bar saben que soy español, me preguntan ordinariamente: «¿De qué orquesta?» Y es que yo nací para música.

## CORDIALIDAD Y ESTOMAGO AGRADECIDO

El agregado comercial se llama Jaume, mallorquín, de rostro enérgico en el que dejaron sus rasgos las estrellas de antiguo comandante de la Legión.

Me da una amplia y certera visión económica del Líbano.

Este país, como heredero de la antigua Fenicia, se asienta sobre una firme base comercial. Tiene una semejanza histórica con la antigua República veneciana.

La compra y la venta son libres en este lugar, donde hay de todo lo que se pueda desear. Puerto franco, es el mercado distribuidor de casi todos los productos al Próximo y Medio Oriente.

Las «pipe-lines» o tuberías por donde circula el petróleo desde los pozos a los depósitos para ser embarcado, atraviesan su territo-

rio, aumentando el movimiento de sus puertos petrolíferos de Trípoli, en el Norte, cuyo petróleo procede de Iraq, y de Saída, en el Sur, con «pipe-line» de 1.800 kilómetros, procedente de la Arabia Saudita. Todo ello fuente de buenos ingresos.

El Líbano tiene 1.400.000 habitantes, pero un número aproximado de libaneses se encuentra en el extranjero, principalmente en América del Sur, de donde aportan pingües capitales a la economía nacional.

Jaume acaba de llegar de la Feria Internacional de Damasco, donde tiene un pabellón la Algeria libre.

Con una precisa y segura cordialidad, me invita a comer a su piso de soltero.

## LA TRIBU DE LOS CIENTO ONCE

A la mesa Jaume, el anfitrión; Ayesta, secretario de Embajada, y Sánchez, un catalán con bigote, espíritu de aventura y grandes proyectos de explotación folklórica española en Beirut.

No sirve un gigantesco sudanés, con nítido turbante, larga bata de seda rayada y tres cicatrices longitudinales en cada mejilla.

El señor de la mansión nos explica que su criado pertenece a la tribu sudanesa de los 111, cuyo distintivo son las seis cicatrices de la cara. Es una agrupación especial y distinguida, de mutua ayuda y férrea disciplina. Algunos de sus miembros tienen una rara aptitud para camareros y cocineros.

## PREVISION DIPLOMATICA

Se refiere el siguiente sucedido: En casa de uno de los miembros de la Misión diplomática, mejor del Cuerpo diplomático en Beirut, se celebra una comida. Asisten miembros de diversas Embajadas, y la esposa del anfitrión ha puesto en juego todos sus recursos. Sirve a la mesa, entre otros, un sultán sudanés. Avanza majestuoso por el salón con una enorme fuente de asado. Pero de pronto tropieza en una alfombra, da un traspies, se enreda con su bata y cae al suelo con todo el apetitoso manjar que los invitados esperaban masticar. Conflicto. El sudanés se levanta y, sin pronunciar una palabra, recoge todo y regresa a la cocina.

Los invitados han comido tan bien, que todos simultáneamente desean tomar el postre, porque no tienen más apetito.

Mas al cabo de un momento vuelve a aparecer el sudanés con otra soberbia fuente de asado. «¿Qué previsión! ¡Es maravilloso!». Y los invitados entonan un coro de elogios que la dueña recibe como un dios pagano. Cuando todo ha terminado, llama al sudanés:

—Realmente debo felicitarte; pero, ¿cómo has hecho?

—Muy sencillo, señora. En el piso de abajo hay otro camarero sudanés de mi tribu. Como ellos también tenían invitados y asado y no lo habían servido aún, el camarero me lo dió y es el que ustedes se han comido.

—Bien; pero, ¿y los invitados del piso de abajo?

—Ellos se comieron el asado que cayó al suelo, después de que mi amigo lo limpió y arregló un poco. Como no lo habían visto...

Lo malo es que la señora habló demasiado y los invitados del piso de abajo llegaron a enterarse...

## FUTURO LIBANES

Aquí, donde la civilización occidental camina con paso rápido, relegando a planos secundarios viejas costumbres y formas de vida, el florecimiento económico

## ALEMANIA OCCIDENTAL HONRO A SUS MUERTOS EN LAS DOS GUERRAS MUNDIALES

“QUEREMOS UNA PAZ FUNDADA EN LA HUMANIDAD Y LA MORAL”, DIJO ADENAUER EN EL PARLAMENTO

## BONN

(De nuestro corresponsal.) — Ayer se celebró en Alemania,

como anunció en una crónica anterior, lo que podríamos llamar el día de los muertos lejanos. O sea la conmemoración de los soldados caídos en las dos guerras mundiales del siglo. Los alemanes llenaron de luces ventanas y balcones, y hubo en el gran salón de sesiones del Parlamento, adornado con banderas, plantas y lutos funerarios; una sesión recordatoria, en la que habló el canciller Adenauer. La ciudad de Bonn y los pueblos de alrededor ofrecían un aspecto impresionante, con sus casas iluminadas por miles y miles de luces, de llamas votivas. Coincidiendo con esta celebración, la Oficina de Información de los alemanes muertos por la patria, que tiene su sede en el Berlín occidental, comunicó que en sus listas figuran todavía 1.300.000 soldados como desaparecidos. A esto hay que añadir que más de tres millones de combatientes alemanes de la guerra pasada han sido dados por muertos, lo que hace un total de 4.300.000 caídos en los campos de batalla y en la cautividad soviética, que sumados a los dos millones de muertos civiles en los terribles bombardeos anglo-americanos y durante el no menos terrible e inhumano exodo de las poblaciones alemanas del Este, elevan la cifra a la altura estremecedora de seis millones y medio. Estos datos corresponden a la segunda guerra mundial.

## Atentados raciales en Alabama

EL “SHERIFF” DE CHILDTON RECIBIO UN BALAZO CUANDO IBA EN SU COCHE

CLINTON (Alabama). Un «sheriff» y un anciano negro resultaron heridos la pasada noche al estallar de pronto y sin motivo una serie de actos de violencia antirraciales.

Las autoridades dicen que el «sheriff» del condado de Childton, Hugh Champien, fue herido en el brazo, sin motivo aparente, por una bala que fue disparada contra él cuando conducía su coche a través del condado. Champien inmediatamente radió un mensaje para que se le prestase ayuda.

Tres ayudantes del «sheriff» ordenaron a todos los negros que había en la casa desde la que, al parecer, partió el disparo que salieran con las manos en alto, pero no obtuvieron contestación. Un anciano negro salió y las autoridades dicen que tenía un tiro pero que la herida no era grave. (Efe.)

industrial se va abriendo camino.

No puede hablarse de prosperidad general, porque la vida es dura y difícil y el ganarse cinco libras diarias en trabajos manuales exige un duro esfuerzo, como lo demuestra la gran masa de porteadores que con sus sudados andrajos recuerdan a las hormigas, cargados con bultos varias veces mayores que ellos.

Pero, a pesar de tanta necesidad y esfuerzo, el nivel de vida se va elevando paulatinamente y el mendigo de hace un momento está sentado en la terraza de un café modesto diez minutos más tarde, lo cual también es un adelanto.

El pueblo libanés trabaja con denuevo y con la esperanza de un futuro de envidiable economía.

Villar DE VILLACIAN

Del discurso de Adenauer sólo quiero recoger una frase. Se refiere a la paz: esa cosa tan deseada por todos y a la vez tan esquiva. «Más que una paz armada —esto es, cabalgando inestable y temblorosa sobre el miedo recíproco—, queremos una paz fundada en la humanidad y en la moral». Aquí emplea Adenauer el término humanidad, no en su acepción genérica de agrupación de todos los hombres, sino en el de respeto a los valores humanos —libertad, espiritualidad, laboriosidad, etc.— de cada uno de ellos. Dicen que el diablo sabe más por viejo que por diablo. Si es así, fíjense ustedes la sabiduría del canciller alemán, que además de llevar ya casi ochenta y dos años en este mundo, una buena parte de ellos, a vueltas con la política, o sea con las necesidades y las ambiciones de los hombres, los ha vivido con una religiosidad profunda y seria.

## INQUIETUD DEL HOMBRE DE LA CALLE

Viene a cuento esta alusión a la sabiduría de Adenauer en igual medida en que le han venido a cuento sus palabras de paz a la situación actual, y de manera particular a las inquietudes que los últimos acontecimientos habían levantado en el ánimo de sus compatriotas. Porque aquí, desde hace unas semanas, no se oye hablar de otra cosa que de armas ni puede leerse un periódico sin que a uno se le encoja el corazón. Si un general americano anuncia que de ahora en adelante hasta la más pequeña querrela se ventilará a bombazo atómico limpio, otro, el mismo día o al siguiente, declara que en el cielo de Alemania, a unos miles de metros sobre las cabezas de los alemanes, vuelan constantemente aviones cargados de bombas atómicas. Y el alemán, un poco atemorizado, se pregunta: «¿Qué pasa aquí?». «¿A dónde vamos?». O mejor: «¿A dónde nos llevan?». Porque también está viendo el hombre alemán —estas son cosas que aumentan su desconcierto y su temor— que mientras la jactancia atómica de las declaraciones antedichas querían justificarse como servicio a la fortaleza de una alianza occidental, esta alianza, por arte de birlibirloque va resquebrajándose un poco más cada mañana. En este sentido, Adenauer se hizo ayer eco de la emoción y la inquietud de su pueblo. No; no queremos una paz impuesta por el terror. Busquemos la paz por otros caminos, menos peligrosos.

Y ningún día mejor para decir esto que el de la recordación de los muertos de las dos guerras. Ningún lugar mejor que el Parlamento, hasta el que a veces entran, empujados por los deshielos de la primavera, las aguas del Rhin, el gran Rhin de las más ricas tradiciones germánicas.

Son ya dos las voces que en pocos días se han levantado para tranquilizar a los alemanes; interiormente desasosegados e incluso sobresaltados de continuo. La primera, la del ministro de la Defensa, Strauss, para asegurar que la Bundeswehr carece de armas atómicas y proyectiles dirigidos de largo alcance y que la República Federal no piensa dar un paso en la fabricación de tales armas. La segunda, la del canciller pidiendo una paz basada en el respeto a las condiciones humanas y a la moral. Quizá son palabras que quiten ir más allá de las fronteras alemanas. ¡Quién sabe! Por de pronto, hay que reconocer que han servido para sosegar algo los ánimos de dentro. Y esto, ciertamente, ya es bastante.

Alberto CRESPO



# LA CONTRIBUCION DE ESPAÑA NO SE REFIERE SOLO AL PASADO

## Una Comisión Sindical de Agricultores visita al Ministro Subsecretario

EXPUSO AL SEÑOR CARRERO BLANCO LA NECESIDAD DE REVALORIZAR ALGUNOS PRODUCTOS AGRICOLAS

El Ministro Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, ha recibido en la mañana de ayer en su despacho oficial, a una Comisión integrada por los Presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las provincias de Andalucía Occidental, Extremadura y las dos Castillas, acompañada por el Secretario General de la Junta Nacional de Hermandades, Francisco Carrilero García, quien, en nombre de los comisionados, expuso al Ministro la grave situación actual por que atraviesa el agro español y la urgente necesidad de revalorizar el precio de algunos productos, tales como el algodón, el aceite y la remolacha, resaltando el ambiente de inseguridad económica que padecen nuestros agricultores, y pidiendo al señor Carrero Blanco transmita al Gobierno esta situación de inquietud del campo y apoye sus aspiraciones para una mejora de su nivel económico.

El Ministro Subsecretario escuchó con interés y atención la serie de problemas que le fueron expuestos, los cuales prometió estudiar con cariño, brindando su efectivo apoyo para una pronta y eficaz solución de los mismos en cuanto tienen de justos.

Los representantes agrícolas salieron muy complacidos de esta entrevista.

### Visita al Ministro de Comercio

El presidente del sector de las Fibras Artificiales Cortadas y del Servicio Sindical de A. S. E. F. A., acompañado de una representación de dichos organismos, ha visitado al Ministro de Comercio para exponerle la importancia, cada año más creciente, de la producción y transformación de esta importantísima riqueza textil española, y que además de atender las necesidades del consumo interior puede incrementar las exportaciones de manufacturas de las citadas fibras artificiales cortadas a volúmenes de bastante amplitud, cuyo contravalor en dólares posiblemente alcanzarían tres millones al año, con medidas de protección sensiblemente inferiores a otras ramas.

### Asamblea de industrias de fibras duras

Para tratar los graves problemas que sobre avituallamiento de materias primas puede producirse a la industria de fibras duras, se celebrará esta semana en el Sindicato Nacional Textil, presidida por sus Mandos, Asamblea plenaria de Empresas del Grupo.

En el Grupo Sindical están integradas todas las industrias autorizadas por el Departamento ministerial correspondiente al consumo de fibras de sisal, abacá, coco, etc., y cuyas aplicaciones, en sus distintas manufacturas, son vitales para la agricultura, pesca, Marina, etc.

Siendo beneficiarios de las importaciones con arreglo a los coeficientes oficiales únicamente los industriales consumidores, las oportunas licencias que se conceden evitan intermediarios no precisos.

## EL COLLAR DE LA ORDEN D L MERITO CIVIL AL PRESIDENTE DEL PAKISTAN

Con ocasión de la visita a España de Su Excelencia el Presidente de la República Islámica del Pakistán, Su Excelencia el Jefe del Estado español se ha dignado otorgarle el collar de la Orden del Mérito Civil.

Asimismo se han concedido las siguientes condecoraciones: Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, al vicemiriscal Asghar Khan, comandante jefe de las Fuerzas Aéreas del Pakistán; la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, al general de brigada Himid Hussain, jefe de Protocolo, y la Encomienda de la

misma Orden al presidente de la Corporación para el Desarrollo Industrial, señor G. Faruque.

### Hoy, salida para Sevilla

Hoy martes, día 19, a las once de la mañana, saldrán por vía aérea para Sevilla Sus Excelencias el Presidente del Pakistán y señora de Iskander Mirza, con lo que dan por termina su estancia oficial en Madrid. En el aeropuerto de Barajas serán despedidos los Presidentes del Pakistán por las altas jerarquías del Estado.

## ANUNCIO DE SUBASTA

### Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

El jueves 28 actual, a las diez horas, en el Almacén de Subastas de Reclamaciones, sito en estación Madrid-paseo Imperial, y ante el señor Interventor Estado, se verificará la venta, en pública subasta de 97 lotes mercaderías varias, entre las que figuran tejidos, confecciones, mercadería, calzado, comestibles, vinos y licores, legumbres, muebles, cordelería, espartería, maquinaria agrícola, ferretería, madera, materiales de construcción, bidones y sacos vacíos, etc.

Las vistas para el público tendrán lugar los días 25, 26 y 27, en horas de nueve a trece.

## Institución Sindical "Virgen de la Paloma"

Se convoca concurso restringido para la adjudicación de ampliación y mejora del alumbrado en los talleres de Construcción y Delineantes de esta Institución. Los pliegos de condiciones pueden examinarse en la Secretaría de la C. E. D., en horas de despacho. Las proposiciones se podrán presentar, hasta las 13 horas del día 3 de diciembre de 1957, en la mencionada Secretaría, calle de Francos Rodríguez, núm. 114.

El presupuesto de contrata ascenderá, como máximo, a NOVENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

Madrid, 15 de noviembre de 1957.—El Presidente de la C. E. D. (firma ilegible).

## Esperamos que nuestras amistosas relaciones se extenderán a los campos económico y comercial

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL INTERIOR PAKISTANI EN EL PALACIO DE LA MONCLOA

El ministro del Interior del Pakistán, que acompaña al Presidente de aquel país en su visita a España, recibió a primera hora de la tarde de ayer, en el palacio de la Moncloa, a los periodistas madrileños y a los extranjeros acreditados en nuestra capital. Asistió a la entrevista, acompañando al ministro, señor Mir Ghulan Ali Talpur, el embajador pakistani, señor Shaid Schrawardy.

El ministro inició sus manifestaciones expresando la gratitud de todos los pakistaníes por las atenciones que el Presidente, general Mirza, y su esposa han recibido del Generalísimo Franco, del Gobierno y del pueblo de España durante su permanencia en nuestro país, atenciones que se han extendido hacia todas las personas del séquito presidencial.

Añadió que la visita ha significado un gran

acontecimiento en orden al estrechamiento de las relaciones de amistad que siempre han existido entre los dos países «Todos —añadió— nos llevamos los más agradables recuerdos de nuestro viaje por este maravilloso país.»

Se refirió después el ministro al problema de Cachemira, y dijo que su país sigue atento a las decisiones que pueda adoptar la India. Pero consideró que el problema total debe ir al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. El Pakistán cuenta con la ayuda de Inglaterra y de los Estados Unidos si se produjera una agresión contra su territorio. El Pakistán desea la paz, pero no podría tolerar ninguna agresión.

Un periodista le preguntó su opinión sobre Goa, y el ministro manifestó que su parecer es que pertenece a Portugal.

### DECLARACIONES PARA LA PRENSA

Seguidamente entregó a los periodistas la siguiente declaración:

«Es alentador y causa alegría para Pakistán incluir entre sus amigos a una gran nación como España, que es al mismo tiempo sinceramente devota. El paisaje y la arquitectura de España tiene muchos puntos fascinadoramente familiares para los pakistaníes. Incluso algunos de los problemas modernos que los dos pueblos tienen que afrontar son similares. Ambos están ansiosos de preservar su carácter ortodoxo y al mismo tiempo de modernizar su técnica. Los dos países presentan una tradición que se remonta a siglos. Son Estados ideológicos, muy orgullosos de su visión particular de la vida, que se ha preservado a costa de grandes sacrificios en el pasado. Ambos presentan una economía predominantemente agrícola y han luchado para convertirse en industrias autosuficientes. Tienen sus diferencias graves con el comunismo subversivo. Existe la misma religiosidad en la vida familiar de los dos pueblos. La música tiene muchas facetas comunes y semejantes. La vida de las aldeas, en las sociedades de estos dos países, a pesar de las grandes distancias geográficas, tiene muchos puntos de vista en común. Incluso se puede comparar el folklore y los cantos populares a los gitanos errantes en las varias actividades rurales.»

Junto con estas cualidades, España también se parece a Pakistán en su ansiedad por representar un papel eficaz para evitar al mundo libre la catástrofe y en cooperar con todas las fuerzas que desean a la solidaridad internacional.

Recientemente, Pakistán y España han tratado de invitar a altos dignatarios de países de ideas semejantes para fomentar los contactos personales. Las visitas del Shah del Irán y los Reyes de Iraq, Jordania y Arabia Saudí a Pakistán, y las visitas del Shah del Irán, los Reyes de Arabia y Jordania y los Presidentes del Líbano y Pakistán a España son muestras de esta tendencia. España es una Nación cuyos grandes hechos son iguales a los de los países más gloriosos en Historia y que además, por su raza y lenguaje, abarca una porción grande de la Humanidad, especialmente en el Continente americano. La contribución de España no se refiere sólo a los períodos pasados de la Historia. Igualmente la influencia del Pakistán no está confinada a los musulmanes que viven dentro de sus fronteras. La aproximación de estas dos influencias es un buen augurio no sólo para sus habitantes, que abarca sus límites políticos, sino para sus asociados culturales y para sus hermanos.

Pakistán y España anunciaron en septiembre de 1950 el establecimiento de relaciones diplomáticas. En julio se firmó un tratado de amistad. Por virtud de es-

te tratado se reconocen un respeto mutuo a su independencia y soberanía recíprocas y se establece que una paz perpetua y amistosa prevalecerá entre los dos países. También acuerdan mantener y continuar las relaciones diplomáticas y consulares y

la conclusión de acuerdos y asambleas sobre bases de reciprocidad. Esperamos que pronto seguirá un acuerdo cultural, cubriendo un programa de intercambios, y que también se estrecharán los lazos en los campos económico y comercial.»

## Imposición de la Gran Cruz del Mérito Naval al almirante Pécori

FUE HECHA POR EL MINISTRO DE MARINA, ALMIRANTE ABARZUZA

A mediodía de ayer se celebró en el salón de actos del Ministerio de Marina la imposición al jefe del Estado Mayor de la Marina de guerra italiana, almirante Corso Pécori Giraldi, de la Gran Cruz del Mérito Naval que le acaba de conceder el Gobierno español.

Previamente, el embajador de Italia impuso al jefe del Estado Mayor de la Marina española, almirante Antón, la Gran Cruz de la Orden al Mérito de la República. A las cordiales palabras pronunciadas por el embajador sobre las sinceras relaciones existentes entre los dos países, correspondió el almirante Antón con otras de gratitud y reconocimiento.

### Discurso del Ministro

Una vez terminada la breve ceremonia de imposición de la Gran Cruz al almirante Corso Pécori, el ministro de Marina, almirante Abarzuza, pronunció el siguiente discurso:

Excelentísimo señor embajador; señores: En atención a sus relevantes méritos el Gobierno español acaba de conceder al almirante Pécori, jefe del Estado Mayor de la Marina de guerra italiana, la Gran Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco. En nombre del Gobierno y de la Marina española tengo el honor de imponerle en este acto las insignias correspondientes, y lo hago con la más viva y profunda satisfacción.

Los méritos del almirante Pécori son amplios y destacados. Sus continuas deferencias al personal de la Armada española que frecuentemente se traslada a Italia en viajes de prácticas y estudios, la valiosa colaboración que presta al programa que ahora se lleva a cabo de modernización de nuestra Flota y su inmejorable disposición y buena voluntad para considerar todo aquello que redunde en el mayor rendimiento y eficacia de nuestra potencialidad naval son factores que han impulsado al Gobierno español a testimoniarle con esta condecoración su profundo aprecio y a expresarle la simpatía con que ha visto sus esfuerzos encaminados desde hace mucho tiempo a la más estrecha cooperación entre las dos Marinas.

España quiere y admira a Italia, y los marinos españoles cono-

cen y admiran el valor y la pericia de sus compañeros italianos. España se siente unida por innumerables lazos a Italia, pues sus pueblos creen en el supremo valor de los bienes espirituales que la Historia les ha legado. Esta común herencia exige una comprensión cada vez más amplia y profunda entre los dos países, que bañados por las aguas del Mare Nostrum han sido siempre considerados como verdaderos baluartes de la civilización latina y mediterránea.

### Sinceras relaciones

Creo, pues, señor embajador y señores que de estos sentimientos entre Italia y España no pueden derivarse más que importantes beneficios, tanto para los dos países como para la paz del mundo entero. Por eso, actos de homenaje como el de ahora, a los que deseo sigan pronto otros parecidos, nos llevan al convencimiento de que estos lazos se estrechen cada día y constituyan el más elocuente testimonio de unas relaciones que basadas en los mutuos intereses se desarrollan dentro de la más amigable simpatía y de una cordial comprensión.

Quisiera por ello ahora, singularizando estos sentimientos, rendir un tributo de cariño y de piadoso recuerdo al almirante Calamai, italiano y gran marino, recientemente desaparecido en las aguas de este mar nuestro en el que pasó toda su vida. Sus amigos españoles sabemos muy bien que para él hubiese sido un día de júbilo asistir a este acto, porque sentía el más profundo afecto por España y por su Marina.

Almirante Pécori: Al entregar estas insignias con mi agradecimiento y el del Gobierno español por vuestra fecunda labor de acercamiento, os transmito un cariñoso y fraternal saludo de la Marina española. Y para que los frutos de este esfuerzo se hagan cada día más patentes, hago votos por la inalterable amistad de nuestros dos países, que están llamados a representar el mismo papel importante en la lucha para asegurar a los países de Occidente las esencias de una civilización cristiana que tiene muchos siglos de existencia y sin las cuales se verían privados de los valores eternos que constituyen el patrimonio moral del mundo libre.



# LA INSUFICIENCIA DE SU TERMINO MUNICIPAL, PROBLEMA URGENTE DE BARCELONA

## El Gobernador Civil clausura el ciclo de conferencias sobre urbanismo

**BARCELONA** (De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) — Al clausurar brillantemente el ciclo de conferencias desarrollado en el Ayuntamiento de Barcelona con motivo del reciente Día Mundial del Urbanismo, después de una magistral disertación del Alcalde, don José María de Porcioles, sobre el tema «Influencia del urbanismo en la evolución del concepto de propiedad fundiaria», el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha señalado su oportunidad en el momento en que se prepara la elaboración de un instrumento legislativo de trascendental importancia: la Carta municipal para la gran ciudad, el gran Municipio de Barcelona. «Y al propio tiempo —ha añadido—, también nos encontramos con la necesaria aplicación próxima, que se prevé en un plazo inmediato, de esa magnífica ley de Urgencia Social, que expone una ambición: la de construir sesenta mil viviendas en la capital de España; ley que ha de transportarse inevitablemente a Barcelona, donde existen los mismos problemas y las mismas necesidades.»

Después, pasando ciertamente revista a los más importantes problemas actuales de la ciudad, el Gobernador Civil se ha referido en primer lugar al de la insuficiencia de su término municipal, que por vez primera ha planteado y puesto sobre el tapete la Exposición de la vivienda en Barcelona, hace poco celebrada con éxito verdaderamente extraordinario en la Sala Románica del antiguo Hospital de la Santa Cruz.

### GENEROSISIMA AYUDA A VALENCIA

Elogiando después el espíritu constructivo de la ciudad y la generosidad de sus sentimientos, ha dicho:

«Si no hubiera bastante con la experiencia de todos los días, tendríamos la muestra bien brillante, bien callada, magnífica y esplendorosa, de la suscripción pro dam. nificados de Valencia, en la cual Barcelona y su provincia, sin presión de ninguna clase, sin excitación de ningún orden, sin cohibición de ningún género, va depositando sus obolos, peseta tras peseta, sumas de espiritualidad, donde se reflejan sacrificios anónimos, aportaciones individuales modestas, y a donde va sencillamente hasta la aportación de

reclusos que querían ayunar para traer la suma de su sacrificio por sus hermanos y por los que sufren en la hermosa ciudad levantina; empleados de Correos, de todos los órdenes, que querían ofrecer más del día de su haber; mujeres de condición humilde, que acuden a la suscripción.

Y he aquí el resultado: No lo hemos pregonado, pero la suscripción de Barcelona enseña bien claramente la primacía que aquí tienen los sentimientos sobre los intereses, como muestra del sentido de hermandad patriótica y de efusión sentimental con que vosotros habéis acudido espontáneamente a contribuir con vuestros donativos.»

### EVOLUCION DEL DERECHO

En su conferencia, el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, ha hecho un acabado estudio de cómo los avances del urbanismo, con su planificación, con su zonificación y, fundamentalmente, con su mayor preocupación por lo que pudiéramos llamar derechos de la ciudad, ha determinado una notable evolución en el concepto de propiedad, sin modificarlo esencialmente, desde luego, pero limitando y ordenando el uso de este derecho fundamental de modo que cumpla su misión social, sirviendo eficazmente al bien común.

La complejidad de la vida de Barcelona y su comarca exigió la ley de 3 de diciembre de 1953, en la que se creaba la Comisión de Urbanismo, a fin de dar solución a gravísimos problemas que el continuo crecimiento de Barcelona y su comarca planteaban. En ella se va ya directamente a la planificación o zonificación de Barcelona y su comarca; se subordina el destino de los solares a los fines propios de cada zona y se permite la creación de comunidades de propietarios para lograr una más justa distribución de beneficios y cargas derivadas del planeamiento de la urbanización.

La continua exigencia del momento obligó nuevamente a otro paso más, y a ello obedeció la llamada ley del Suelo, en la que, al ejemplo de lo ocurrido en ciertos países extranjeros, se va a una definitiva planificación de la urbanización en toda España, y se fija con carácter armónico el uso y disfrute del suelo.

### NO SE MODIFICA EL CONCEPTO

No modifica, sin embargo, esta ley el concepto de propiedad fundiaria. No ha querido que el dominio de los solares lo compartieran los particulares y el Municipio. A la ciudad le concede el «imperium», es decir, la facultad de ordenar su propia estructura; pero el «dominium», la «plena in re potestas», la otorga plenamente

Y al examinar las posibles soluciones ha señalado especialmente la que, por diversas y poderosas razones, parece la más viable, práctica y hacedera, a base de la ya existente Comisión de Urbanismo, expresándose como sigue:

«Necesitamos estudiar el instrumento jurídico más apto para resolver la aplicación de la ley del Suelo, para resolver el agobio y la penuria en que nos movemos dentro de una escasa área geográfica municipal, con una gran densidad de población. Y esta instrumentación jurídica, como antecedente a la Carta municipal que se está elaborando, nos configura o un Municipio de Barcelona que se anexiona los limitrofes y los comarcales, o nos presenta la necesidad de una organización supramunicipal, todo ello con sus peligros y sus ventajas, o nos obliga a ir a estudiar unos nuevos perfiles y una nueva configuración más robusta de la Comisión de Urbanismo, con sus características actuales de institución estatal colocada al margen o por encima y conjuntamente con la provincia y el municipio.»

Al estudiar más adelante los demás problemas de la ciudad, comenzando por el de la vivienda, ha subrayado la importancia de la ayuda del Estado para resolver el de los transportes, tan estrechamente ligado con aquél, mediante la subvención para el desarrollo de las líneas del Metro, que la ininterrumpida expansión de Barcelona requiere cada día con mayor urgencia, así como la necesidad de una solución definitiva para el del abastecimiento de agua.

te a los particulares, sin otras limitaciones que las que impone el destino común.

El solar sigue siendo de propiedad privada, pero adscrito al destino común y subordinado a las lógicas exigencias de un urbanismo sin el cual el concepto de solar ni existiría.

Y el Alcalde ha terminado su conferencia recordando la gravedad de los problemas que afectan a Barcelona, pero expresando su optimismo ante el constante y eficaz interés que por resolverlos muestran el Caudillo y su Gobierno, como lo demuestran los acuerdos del Consejo de Ministros celebrado hace un mes en esta ciudad, y por que se ha conseguido crear una conciencia ciudadana y cabe esperar la más amplia colaboración de la iniciativa privada en los esfuerzos y la acción del Estado y del Municipio.

Fernando VAZQUEZ-PRADA



La publicidad sirve para dar a conocer un producto, una empresa, un negocio, etc.

Dentro de la misma, la propaganda en prensa es el medio más eficaz, según palmariamente se ha demostrado en las encuestas celebradas en todos los países del mundo.

Nuestra cadena de periódicos y revistas constituye el medio de publicidad más poderoso que hoy día existe en España.

- 40 PERIODICOS DIARIOS
- 6 SEMANARIOS
- 4 REVISTAS

Con una tirada global de MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES DIARIOS

Aumente sus ventas por medio de nuestra cadena de publicaciones.

Para cuantos informes precise —tirada, título de periódicos, tarifas, etc.— consulte con su Agencia de Publicidad habitual o a:

**Gerencia General de Prensa, Propaganda y Radio**

PUERTA DEL SOL, 11 • MADRID

### El general Power ha visitado las bases hispano norteamericanas

#### ELOGIO LA AMISTAD Y COMPRENSION DEMOSTRADA POR ESPAÑA

Después de una visita a España de tres días de duración, el general Thomas S. Power, comandante en jefe del Mando Aéreo Estratégico, ha manifestado:

«Mi primera visita a España como comandante en jefe del Mando Aéreo Estratégico no ha tenido más motivo que el de reunirse con los jefes de mis servicios para obtener informes sobre el terreno acerca de la marcha de las muchas bases ultramarinas del Mando Aéreo Estratégico del Aire. La visita también me ha proporcionado ocasión de reunirme con el general Henry K. Mooney, jefe de la XVI Fuerza Aérea en España, y de reanudar mis relaciones con muchos antiguos amigos españoles.

Las bases aéreas conjuntas están bien proyectadas, y cuando estén acabadas ofrecerán excelentes facilidades a las Fuerzas Aéreas de España y de los Estados Unidos para la defensa de los pueblos amantes de la paz contra la agresión. Me siento orgulloso de lo que estamos haciendo para reforzar la defensa de las naciones amigas mediante el desarrollo de estas nuevas instalaciones.

Durante el período de construcción de estas bases en colaboración con los españoles hemos disfrutado de la amistad y la comprensión del pueblo de España. Este espíritu es uno de los grandes valores con que cuenta el mundo libre y gracias a él es seguro que llegarán a buen término las futuras empresas de nuestros dos países.»

**Obsequie con el mejor!**

No se deje sorprender por el reclamo de los precios bajos

El precio de la calidad siempre es menor que la satisfacción que ella produce

**FREIXENET**

EL MEJOR CHAMPAN



# HA QUEDADO CONSTITUIDO EL GRUPO SINDICAL DE COLONIZACION DE LAS GARRIGAS

El canal tendrá una longitud de cincuenta kilómetros y regará nueve mil hectáreas de terreno

LERIDA. — Se ha celebrado el acto de constitución del Grupo Sindical de Colonización de Las Garrigas, del que forman parte trescientos agricultores de esta región leridana.

El canal de Las Garrigas, para cuya construcción se constituye este Grupo Sindical, regará 8.945 hectáreas, que afectan a 14 pueblos y a gran parte del término municipal de Lérida. El número de beneficiarios pasará del millar, y el coste de las obras se acerca a los cincuenta millones de pesetas.

Tendrá el canal una longitud de cincuenta kilómetros y partirá del kilómetro 128 del canal de Urgel, hasta la Vall de Mansse.

## Creación de una granja escuela de capacitación en Orense

ORENSE. — La Obra Sindical de Colonización tiene en estudio la realización de varios proyectos, entre los que destacan la construcción de diez explotaciones ejemplares familiares agrícolas, cada una de las cuales recibirá una subvención de 200.000 pesetas.

y muy especialmente la creación en la provincia de una Granja-Escuela de Capacitación Agrícola, en la que se supone serán invertidos de diez a doce millones de pesetas. Para llevar a la realidad el proyecto se ha solicitado del Instituto Nacional de Colonización la cesión de terrenos en la laguna de Antela, una vez realizadas en ella las obras de desecación y saneamiento, que ya se han iniciado. (Cifra.)

## Nuevos regadíos en Murcia

MURCIA. — Más de trescientos vecinos del pueblo de Ricote van a convertir, con la ayuda del Instituto Nacional de Colonización, sus terrenos de secano en regadío. A este efecto ha sido constituido el Grupo Sindical de Colonización, encuadrado dentro de la Hermandad de Labradores, que solicitará la concesión del préstamo correspondiente para adquisición de maquinaria y construcción de cauces para la elevación de un caudal de 300 litros por segundo del río Segura con destino al riego de más de 188 hectáreas. El importe de estas obras se eleva a más de 1.700.000 pesetas.

## El Ministro Secretario estará representado en los actos que se celebrarán en Alicante

(Continuación de la pág. 7.)  
dades, siguiendo después los miembros de la Vieja Guardia, Guardia de Franco y Frente de Juventudes, que se turnarán durante todo el día.

## La imposición de condecoraciones

Terminados los primeros turnos de guardia, las jerarquías nacionales, provinciales y autorizadas se trasladarán a la Sala de Juicios de la Casa-Prisión, para proceder a la imposición de condecoraciones, y más tarde, al cementerio de Nuestra Señora del Remedio, para depositar una corona de flores naturales en la huella que dejó José Antonio en su primera tumba.

A las once será rezado un solemne funeral en la insignie iglesia colegiata de San Nicolás de Bari, y la coral polifónica «Santa Cecilia» cantará la misa de Perros.

## Lección política en el teatro Principal

A las 12,30, en el teatro Principal explicará la lección política Adolfo Muñoz Alonso, Consejero Nacional, asistiendo a este acto, con las jerarquías y autoridades, los miembros de la Vieja Guardia y Guardia de Franco, concentrados en Alicante con motivo de los actos conmemorativos.

Por la tarde, a las dieciocho horas, será rezado el santo rosario en la capilla de José Antonio, de la Casa-Prisión. Lo dirigirá la Delegada Provincial de la Sección Femenina y asistirán al piadoso acto las jerarquías nacionales, provinciales y autoridades. Terminado el rezo, ante la Cruz que señala el lugar donde cayó José Antonio, después de darse los «Presentes» de ritual, será cantado el Himno de la Falange, con lo que se dará fin a los actos.

Durante todo el día 20, como es ya tradicional, los Sindicatos y Empresas visitarán la Casa-Prisión para hacer la ofrenda de flores del pueblo alicantino a la memoria del Fundador, y durante todo el día estará abierta la Casa-Prisión y descubierta la huella en el cementerio de Nuestra Señora del Remedio, para que

el pueblo de Alicante pueda visitarla.

## Concentración de las Falanges Juveniles

Ha comenzado ya la concentración de las escuadras de las Falanges Juveniles de Franco de toda España que se reunirán en esta ciudad para asistir a los actos conmemorativos de la muerte de José Antonio. Hoy, a las quince horas, se efectuará la concentración de las Falanges Juveniles de Franco de la provincia de Alicante, y a las 13,50 se celebrará un acto político en el cine Ideal, explicando la lección alusiva al Día del Dolor del Jefe del Departamento Nacional de Formación Política. A las 17,30, las Falanges Juveniles de Alicante efectuarán su tradicional marcha-ofrenda a la Casa-Prisión, y a las veinte horas comenzarán las guardias que las Falanges Juveniles de toda España hacen ante la Cruz del patio de la enfermería en la noche que precede al día de la conmemoración. (Cifra.)

## Sepelio de una hermana del Ministro de Comercio

El domingo se celebró el entierro de doña Amelia Ullastres Calvo de Marchesi, hermana del Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, fallecida el sábado en esta capital, a los cuarenta y un años de edad.

En la presidencia del duelo se hallaban el esposo de la difunta, don Luis Marchesi Roncalés; sus hijos y el hermano, don Alberto Ullastres, Ministro de Comercio, así como los Ministros del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea; de Trabajo, señor Sanz Orrio; Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco; de Hacienda, señor Navarro Rubio, y de Obras Públicas, señor Vigón; Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, en representación del Ministro, y otras personalidades, familiares y amigos.

La fúnebre comitiva se trasladó al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, donde recibieron sepultura los restos de doña Amedia Ullastres.

## LAS TIERRAS DE CASPE, INUNDADAS POR EL PANTANO DE MEQUINENZA, TENDRAN AMPLIA COMPENSACION

EL EMBALSE DE PANCRUDO ESTA YA PREPARADO PARA EMBALSAR 44 MIL LONES DE METROS CUBICOS Y EL DE SANTOLEA SERA PROXIMAMENTE RECRECIDO

Se imprimirá un mayor ritmo a las obras hidráulicas de las Bardenas, así como a los trabajos de defensa de las márgenes del Jiloca y el Jalón

## ZARAGOZA

(Especial para ARRIBA). Una buena prueba del interés del Ministerio de Obras Públicas por los problemas que, relacionados con su ramo, se encuentran pendientes de resolución a lo largo y a lo ancho de las tierras de Aragón, nos la está dando estos días el propio Subsecretario del Ministerio, nuestro paisano don Agustín Planas, que en compañía del director general de Obras Hidráulicas, señor Briones, está recorriendo las zonas en las que la Confederación Hidrográfica del Ebro trabaja en importantes obras hidráulicas para la puesta en marcha de grandes sectores de nuevos regadíos.

Por ejemplo, las obras de defensa a realizar en las márgenes de los ríos Jalón y Jiloca, como medio de evitar en lo sucesivo las torrenciales avenidas y los desbordamientos de estos dos ríos en las huertas cercanas a la comarca de Calatayud, y de las que ya tienen cumplida noticia nuestros lectores, porque ha sido motivo de diversos comentarios nuestros en distintas ocasiones. Por ejemplo, también, las obras que se realizan en el pantano de la Trunquera, que en estos momentos se encuentra preparado para embalsar no menos del 50 por 100 de su capacidad, es decir, unos 44 millones de metros cúbicos, de los cerca de noventa que embalsará en su día.

Y dentro de esta zona, un aspecto de la primera jornada del señor Planas ha sido la entrevista con una Comisión de labradores y regantes de la comarca de Caspe, ciudad que está pendiente en estos momentos de la construcción de un gran embalse en Mequinenza, que anegará una buena parte de las tierras de regadío de la ciudad del Compromiso. La reunión se efectuó en la propia Confederación Hidrográfica del Ebro, y de ella ha salido un acuerdo de principio, en virtud del cual Caspe, haciendo honor una vez más de su tradición patriótica, de su comprensión y buena voluntad cuando los intereses generales de España están de por medio, se aviene a perder las mil doscientas hectáreas de excelente huerta que quedarán sumergidas en el nuevo embalse ya mencionado de la zona de Mequinenza. Este sacrificio de las tierras de regadío de Caspe, naturalmente, tenía que ser compensado de alguna forma por la Administración del Estado. Y, efectivamente, el subdirector de Obras Públicas, haciéndose eco de los deseos de su propio Ministro, ha hablado de las posibles compensaciones. Por supuesto, estas compensaciones no podrán alcanzar a los olivares ni a las plantaciones que se pierdan en las zonas inundadas por el embalse, pero—sí, en cambio, las tierras blancas, la huerta, me-

dian la concesión de unas mil setecientas hectáreas de regadío en las proximidades de la propia ciudad de Caspe.

Este cambio de tierras blancas será posible mediante el recrecimiento del pantano de Santolea, que, como se sabe, es obra aprobada ya por el Ministerio de Obras Públicas.

Otra serie de obras de gran interés son las que van a iniciarse con carácter urgente en el río Guadalupe, y que consisten en la construcción de un embalse para regular sus caudales y permitir, además, la puesta en riego de unas 6.000 hectáreas más. Por lo demás, e independientemente de

estas medidas de compensación, se gestiona la posibilidad de crear una zona industrial de cierta importancia con objeto de dar un mayor impulso a la creación de riqueza en esta comarca agrícola de la provincia. Finalmente, a toda esta serie de obras y proyectos en beneficio de la comarca caspina, cabe añadir que el Instituto Nacional de Colonización tiene ya preparado el proyecto de sustitución de las viviendas afectadas en la zona del embalse. Con ello, además de prevenir cuantos sacrificios realicen los labradores y regantes de la comarca aludida, se pone de manifiesto el interés del Gobierno del Generalísimo Franco por ir resolviendo todos y cada uno de los problemas que Aragón tiene planteados en estos momentos.

En la segunda jornada por tierras aragonesas, el Subsecretario de Obras Públicas ha visitado la zona del pantano de Yesa y el canal de las Bardenas, en las Cinco Villas. El pantano de Yesa es la obra fundamental de esta comarca. Por tanto, era natural que el señor Planas tuviera especial interés en saber en qué situación se encontraba su construcción. Su impresión no pudo ser más favorable. El pantano está ahora en su fase final de construcción y pendiente casi exclusivamente de la entrega de materiales metálicos. El canal de las Bardenas está también muy avanzado en cuanto a su obra esencial, si bien existe una zona de unos siete kilómetros en los que la tarea se paralizó por abandono de los trabajos por parte de la Empresa que había adquirido el compromiso de la obra. Suponemos que, tras la visita del Subsecretario, este defecto quedará rápidamente subsanado.

Por lo demás, don Agustín Planas visitó las obras de colonización que el Instituto Nacional viene realizando, así como la serie de pueblos que en la comarca se construyen, de todo lo cual quedó gratamente impresionado. Y comoquiera que en general las obras correspondientes al Ministerio de Agricultura están más avanzadas que las referidas a la Confederación Hidrográfica del Ebro, es de creer que la visita de este ilustre aragonés servirá para acelerar en lo posible las obras hidráulicas y proporcionar de esta forma una más equilibrada coordinación a la tarea de transformar económica y socialmente esta extra ordinaria comarca de Navarra y de Aragón, en beneficio directo no solo de las provincias interesadas, sino, fundamentalmente, en beneficio de España.

M. L. D.

## El Subsecretario de Obras Públicas, señor Plana Sancho, en Huesca

HUESCA. — En la noche de ayer llegó el Subsecretario de Obras Públicas, don Agustín Plana Sancho. En el Gobierno Civil fue cumplimentado por todas las autoridades. Hoy, acompañado del Gobernador y de otras autoridades y técnicos, recorrerá diversas obras que se realizan en las zonas de riego del Alto Aragón. (Cifra.)

## El Presidente del Pakistán ofreció ayer un almuerzo en honor del Jefe del Estado

(Continuación de la pág. 7.)

Pinacoteca Nacional fueron recibidos por el director general de Bellas Artes, señor Gallego Burín; director del Museo, señor Álvarez de Sotomayor; subdirector, señor Sánchez Cantón, y miembros del Patronato. Con el Presidente del Pakistán iban las personalidades que componen su séquito.

La visita comenzó por las salas de los primitivos italianos, continuando por la de Rafael y admiraron varios de los cuadros de Tiziano. Prosiguió la visita por las salas del Greco, Velázquez y Goya, ante cuyos cuadros se detuvieron largo rato.

Terminada la visita fueron obsequiados con catálogos de lujo y reproducciones de los cuadros más famosos del Museo.

## Cacería en Gredos

El domingo, el Presidente del Pakistán asistió a una cacería en las montañas de Gredos, adonde llegó el sábado, pernoctando en el Parador de Turismo, ofrecida en su honor por el Generalísimo Franco. Después de algunas horas ambos Jefes de Estado se trasladaron a los Cotos de Santa Cruz de Mudela, en La Mancha, donde prosiguieron la jornada cinegética acompañados de varios Ministros, del Alcalde de Madrid y de otras personalidades.

A su regreso a la capital, el señor Iskander Mirza asistió a la fiesta en su honor ofrecida por el embajador de su país.

## Donativo para los damnificados de Valencia

Su Excelencia Iskander Mirza, Presidente del Pakistán, ha entregado al Gobierno español un cheque de 5.000 libras esterlinas para que sean destinados a aliviar la difícil situación de los damnificados de Valencia.

## Programa para hoy

A las 11,00 horas, despedida oficial y salida para Sevilla. Visita a la ciudad.

Una nueva ocasión para ayudar a Valencia se la brindan los COROS Y DANZAS DE ESPAÑA, que han organizado cuatro festivales pro damnificados. Días 23 y 24, en el teatro María Guerrero. Reserve sus localidades.



# SE INICIA UNA NUEVA ERA DE LA ARTESANIA ESPAÑOLA

Los principales problemas de este sector de producción van a ser estudiados en un Congreso Nacional

EL PRIMER SERVICIO ARTESANO FUE CREADO POR LA FALANGE HACE POCO MAS DE VEINTE AÑOS

Declaraciones del Jefe Nacional de la Obra, Jacinto Alcántara

Apenas si hace poco más de veinte años que se creó el Servicio Artesano en España. Fué en plena guerra de Liberación, cuando todo podría adolecer de defecto de improvisación. Nació esta Obra Sindical con un propósito bien definido: revalorización de la artesanía española, que el entusiasmo y decisión de un hombre de la Falange hizo posible en ese espacio de tiempo. Veinte años apenas si pueden tener importancia en una contabilidad en la que figuran partidas de tanta consideración como el crecimiento y desarrollo de este sector de producción y la conquista de los mercados extranjeros.

—Ha llegado la hora de que demos satisfacción a las lógicas aspiraciones de nuestros artesanos, porque de lo contrario vivirían en una situación de total desigualdad con relación a los demás produc-

tores españoles. Además, si ellos han sabido responder al llamamiento que se les hizo en las horas de la guerra, aun cuando la convocatoria fuera en su propio beneficio, justo es que se premie a quien ha sabido honrar el nombre de España y ha contribuido a impulsar tan importante fuente de riqueza.

En estos términos ha iniciado Jacinto Alcántara sus declaraciones acerca del próximo Congreso Nacional de Artesanía, el hombre que hace veinte años creó el Servicio Artesano para incorporar a su entraña una tarea de la que nos asombra medir su importancia y consecuencias. Pero la Artesanía española entra ahora en una nueva etapa, que puede significar nada más ni nada menos que su definitiva estabilidad en todos los órdenes.

## PRESENCIA DE LOS ARTESANOS EN EL CONGRESO

—En este Congreso vamos a actualizar la vida del artesano español. Representantes de los gremios de toda España van a venir aquí a decirnos cuáles son sus aspiraciones y con la pretensión de que se les coloque en el lugar que les corresponde. No es justo que cuantos constituyen esa gran familia vivan al margen de todo, sin que se recoja el eco de sus necesidades, y si, en cambio, el de sus éxitos y sus conquistas en el concierto artesano del mundo.

—¿Cuál será el espíritu y el contenido de ese Estatuto Artesano que será sometido a estudio del Congreso?

—Quiere ser la concreción jurídica y legal del estado de artesano y del conjunto de sus derechos y obligaciones. El Estatuto, además de los temas de las Ponencias ya anunciado, incorpora también otras interesantes cuestiones en orden al trabajo artesano, fomento de la producción, régimen de la marca de garantía, ordenación de enseñanza, productividad y régimen fiscal.

Dos problemas de la mayor importancia que van a ser afrontados en la Asamblea son los de Previsión Social e Índice Nomenclátor de Artesanías. En este último se extiende en consideraciones el Jefe de la Obra Sindical del Hogar.

—Desde 1946, en que se publicó el actual Índice de Oficios Artesanos, se ha venido ajustando la clasificación de los talleres a la división de profesiones señalada en dicho Índice, que creo está rebasado y debe ser rectificado. Nosotros proponemos ahora la siguiente clasificación: alta artesanía artística, artesanía artística, artesanía de producción utilitaria y artesanía de servicios.

—¿Qué debemos entender por alta artesanía artística?

—Aquellas modalidades de producción cuya única y directa finalidad es la creación de la obra bella, y en las que predomina sobre toda otra consideración el afán decidido de producir ejemplares únicos, valorables, además, por la perfección de la ejecución, la riqueza y nobleza del material empleado y la singular aptitud y depurada formación profesional del autor. Este grupo comprende a aquellos artesanos con jerarquía dentro ya del mundo de la creación pura.

—Y en los otros tres grupos?

—El segundo abarca la creación de obras y realización de trabajos que son resultado, ante todo,

de una especial habilidad profesional y poseen notoria calidad técnica, al mismo tiempo que significan modalidades de reconocida belleza plástica o estética. Es el más amplio sector de la Artesanía. En el tercer grupo se puede incluir toda clase de producción que tiene por objeto la manufactura—dentro de las condiciones técnicas, sociales y económicas características de este modo de producir—de obras, objetos y trabajos cuya finalidad inmediata y motivo esencial es la atención de necesidades de consumo, uso, vestido, habitación y en las que la nota dominante es su utilidad. Y en cuanto al último grupo, comprende a aquellos que presten un servicio o trabajo que no se traduzca en obra plástica artística o manufacturada de duración permanente.

—¿Cuál sería el campo de aplicación de los Seguros Sociales en este sector de producción?

—El régimen de Previsión Social se aplicará con carácter obligatorio a todos los artesanos españoles que ostenten la condición de tales y se encuentren inscritos en los censos de la Obra Sindical de Artesanía. El volumen de beneficiarios puede apreciarse fácilmente si se tiene en cuenta que actualmente hay en España unos ciento veinte mil talleres artesanos, que dan trabajo a un millón de españoles.

## Conferencia de Prensa en el Mercado de Artesanía

En los locales del Mercado Permanente de Artesanía, sito en la calle de Floridablanca, se celebró ayer tarde una reunión de Prensa convocada por la Obra Sindical de Artesanía para dar a conocer el temario de las ponencias que van a ser tratadas en el próximo Congreso Nacional y el alcance y significación de esta Asamblea.

El Jefe de la Obra, camarada Jacinto Alcántara, pronunció unas palabras en las que agradeció a los reunidos—representantes de la Prensa nacional y extranjera, agencias de información y radio—su presencia en el Mercado Permanente de Artesanía, con ocasión de ultimarse los preparativos para la celebración de un Congreso, que él considera

trascendental para el porvenir de la Artesanía española. Señaló que todos los problemas que afectan al artesano han sido objeto de estudio por las diferentes Ponencias constituidas, pudiendo apreciarse a través de ellas que se aspira a sentar las bases de una Organización Sindical Artesana, la revalorización de Gremios y Cooperativas, la seguridad social de artesano, el Crédito artesano, los aspectos fundamentales de la Enseñanza, el Comercio artesano a través de la red sindical correspondiente, el Índice artesano y, por último, la proyección al exterior de la Artesanía española.

Hizo referencia el Jefe de la Obra al crecimiento y desarrollo de la Artesanía española en los últimos años y al prestigio que ha alcanzado en todos los mercados europeos, anunciando que en un próximo porvenir estará presente también en algunos de los mercados hispanoamericanos, con la aspiración lógica de que no falten en aquellos países muestrarios permanentes de nuestros productos.

Finalmente, el camarada Jacinto Alcántara contestó a las innumerables preguntas que le formularon los representantes de la Prensa nacional y extranjera, facilitándoles cuantos datos pudieran interesarles acerca de este gran sector de la producción.

Terminada la conferencia de Prensa fué ofrecida a los reunidos una copa de vino español.

## NUEVOS CONCEPTOS DE LA ARTESANIA



Cuando el Movimiento Nacional se propuso recuperar para la Patria una serie de valores que en otro tiempo nos habían dado, no sólo prestigio, sino incluso personalidad, la artesanía española constituía apenas un melancólico recuerdo de pasados esplendores, desplazada a una esfera de ámbito local e incluso muchas veces al reducido marco de lo íntimo y familiar. Quedaba ya muy larga de siglos la época en que el trabajo de nuestros artesanos era ennoblecido por reales cédulas de los Monarcas, y los gremios artesanos elevaban la condición social de cuantos los integraban, formando uno de los más amplios sectores laborales de la nación, de influencia decisiva en el crecimiento y desarrollo de nuestros pueblos y ciudades.

Apenas si nos quedaban, para recordar nuestras pasadas grandezas, algunas añejas, nostálgicas de la caricia de las randas y de la monótona canción de los bolillos, y unos cuantos talleres en los que se perpetuaba el culto casi muerto por una tradición gremial, con la sola conexión de un germen poético con el mundo. Y es que el artesano en España había cometido el grave error de mantener su pureza, resistiéndose a la influencia del capitalismo y más tarde a un peligro mayor: la invasión de tantos falsos ideales que propugnaba el marxismo. Se trataba, pues, de recoger aquello que aun quedaba de valor artístico en lo que, en términos laborales, se puede considerar como costumbre cotidiana. Se trataba también de limpiar del moho del tiempo lo que no estaba aún caduco, pero que ya no tenía otro relieve que el de unos años gloriosos que había que remontar para buscar las más puras esencias de lo que casi culmina en un perímetro de tradiciones y ensueños. La gracia, la costumbre y el misterio constituían los principales valores espirituales de nuestros artesanos, que si aun se conservaban en potencia, vivían casi escondidos y alejados de la vida de la Nación.

Y esto fué lo que recogió en herencia el Movimiento Nacional. Hubo un noble empeño: redimir a nuestra artesanía de los principales problemas que la agobiaban e incluso de la miseria en que estuvo sumida en otros tiempos, facilitando al artífice la ayuda precisa para que, al desentumecer sus dedos, al volver a la vida después de un letargo de tantos años, volviera a encontrar ese estilo de viva intimidad que sólo puede darse en las obras de auténtica creación. El nuevo Estado quiso que, de nuevo, el artífice se sintiera dueño de sí mismo, que constituyera ese noble estamento que da carácter y define de una manera tan clara y tan precisa cada región española. Que da carácter y define, en resumen, a una nación.

Han bastado veinte años para que el artesano pudiera poner en práctica su facultad de artífice, que él ya intuía, y que debidamente desarrollada, pero manteniendo una profunda fidelidad a lo que es casi una mística imperceptible del trabajo, le dió categoría universal. Hubo un laudable deseo de emulación, que dió

los más ambiciosos resultados, y se inició un proceso de reivindicación artística de una tradición gremial en la que residía uno de los más auténticos prestigios de nuestra Patria. Cuando al final de nuestra guerra se afrontó esta inteligente revalorización de nuestra artesanía y las primeras muestras de nuestros productos fueron exhibidas por el mundo, creció la fama de nuestros artesanos en el extranjero, y los primeros trabajos salidos de sus manos adquirieron un extraordinario valor, con el consiguiente beneficio para la economía nacional.

Esta evolución, mejor dicho, esta recuperación de los valores de nuestra artesanía, se ha conseguido en etapas sucesivas y bien definidas. Pero la gran jamaña del artesanado tiene unas lógicas aspiraciones a las que es obligado dar satisfacción, porque de lo contrario vivirían en una situación de total desigualdad con relación a los demás productores españoles. Nuestra artesanía adquirió su mayoría de edad hace ya muchas decenas de años; no obstante, en el orden práctico de la reivindicación social, apenas ha dado un solo paso, apenas si ha logrado tener un lugar al sol, cuando posiblemente, por el valor de sus productos, es la que con más derecho podría exigirlo y solicitarlo. Va a ser ahora cuando se inicie otra nueva etapa en la artesanía española, al colocar los problemas artesanos en el primer plano de los intereses nacionales, valorándolos en la progresiva ampliación de su crecimiento y dimensión. Porque es necesario también afrontar—en el orden económico y social—una auténtica revisión de los conceptos de artesanía.

Máximo ESTEVEZ

## Homenaje a Pinito del Oro en Las Palmas

Con motivo de haberle sido concedido el título de Reina Mundial del Circo 1956, Las Palmas de Gran Canaria ha tributado un homenaje de admiración a la gran artista circense Pinito del Oro. En el curso del homenaje, en el que pronunciaron palabras emocionadas el empresario, señor Carcellé, y la agasajada le fué impuesta a Pinito del Oro la banda de honor del Circo Price.

## Asociación Española de Urología

Esta Sociedad celebra sesión científica a las siete y media de la tarde de hoy martes, día 19 de noviembre de 1957, en su domicilio social del Colegio de Médicos de Madrid (Esparteros, 11), con el siguiente orden del día:

Intervendrá el doctor don Antonio Pulido, presidente de dicha Asociación, como homenaje a la memoria del profesor Leonardo de la Peña.

A continuación, el eminente urólogo catalán don Antonio Puigvert disertará sobre «Yodopexia Renal».

PRUEBE USTED SU SUERTE  
jugando en el gran sorteo de NAVIDAD en la

LOTERIA 19 DE MONTERA, 33 (Pasaje)

MADRID

SE REMITE A PROVINCIAS, PREVIO IMPORTE  
Y GASTOS DE ENVIO

NO CONTRA REEMBOLSO



# Cuba entrega quince mil dólares para los damnificados de Valencia

Todos los pueblos riojanos, al encuentro de Isidro Marín

EL TORERO NAVARRO PROSIGUE SU PEREGRINAJE PAMPLONA-VALENCIA RECOGIENDO GRAN CANTIDAD DE DONATIVOS

## LOGROÑO

(Servicio especial.) — La idea inicial del Frente de Juventudes de Logroño para el peregrinaje de Isidro Marín a Valencia ha trascendido todo lo que los más optimistas pudieran pensar.

Enhebro estas líneas al hilo de la emocionada llegada del torero peregrino a la Rioja, la tierra donde nació la idea, idea que acunó con todo entusiasmo. En Calahorra se han dado cita todas o casi todas las jerarquías riojanas. Y el pueblo entero. Ese pueblo que a través de la ruta navarra del peregrinaje llena las calles, las plazas y las carreteras en torno al torero navarro.

Cuando Isidro Marín se despidió de José Elorza, Gobernador Civil y Jefe Provincial de Logroño, recibió una consigna de la primera autoridad riojana que recogía el sentir unánime del corazón de toda la provincia: «La Rioja por Valencia».

Y así ha sido. A través de todos los pueblos el aliento riojano sigue a Isidro Marín a su paso. Aquello que está en lo más inmarcescible del corazón va saliendo al exterior al paso del torero: una vez, el guardia que en el centro del camino le saluda y le da su donativo; otra, el sacerdote que baja de un coche y le abraza; aquí, el pastor que le ofrece una oveja; allí, la niña que se acerca con su madre y su

abuela y le entrega la hucha donde guarda sus ahorros. Todo ello en Calahorra como en Navarra. En unos y en otros y en tantos pueblos del camino, con cohetes al aire, con campanas al vuelo, con salves en las iglesias.

De nuevo el camino ha de ser con él. A Alfaro, límite de la provincia, acudirán todas las autoridades de Logroño, con su Gobernador y Jefe Provincial a la cabeza, y allí el Frente de Juventudes de Logroño esperará al peregrino. Se espera la llegada de Isidro Marín a su patria chica con un ansia indecible. Logroño, sin embargo, no le abandonará. Seguirá su ruta, una vez detrás, otras a su lado; pero siempre con el corazón y con el alma proclamando la verdad que se encierra en esta hermandad jalangista de la Rioja y Valencia, de todas las tierras y de todos los hombres de España.

El Frente de Juventudes de Logroño e Isidro Marín han hecho posible esa realidad. El torero navarro lleva a Valencia un mensaje riojano, un mensaje que ha obtenido justa réplica en las emocionadas palabras que hasta Calahorra llevó el hilo telefónico del arzobispo valenciano, del Gobernador Civil de la ciudad del Turia, cuyas palabras finales son también las mías: «¡Viva Rioja y viva Valencia! Que es decir con todo el corazón ¡Arriba España!».

P. D. M.

Los beneficios de la corrida celebrada en Málaga alcanzan casi el millón de pesetas

La Embajada de Cuba en Madrid nos informa que en su última reunión el Consejo de ministros de dicha República acordó un crédito de quince mil dólares para las víctimas del desastre de Valencia.

Se clausuró en Albacete la Exposición n-subasta organizada por Educación y Descanso

ALBACETE. — Con asistencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial de Sindicatos y otras autoridades se ha celebrado el acto de clausura de la Exposición-subasta organizada por la Agrupación de Albacete de la Obra Sindical Educación y Descanso a beneficio de los damnificados de Valencia.

El actor cinematográfico Pepe Isbert dedicó un retrato suyo, obra de Coromina Domingo, ejecutado a lápiz, para que fuera subastado. El locutor de Radio Nacional Germán Mira, que a su paso para Murcia desde Madrid, a pie, se encuentra en Albacete, pronunció ante el micrófono unas sentidas y emocionadas palabras. La subasta de las obras donadas por los artistas expositores ha rebasado la suma de 40.000 pesetas. El importe de dicha suscripción abierta en el Gobierno Civil rebasa ya el millón de pesetas.

Gual Villalbí, en Valencia

VALENCIA. — Ayer por la tarde llegó el Ministro sin cartera, don Pedro Gual Villalbí, delegado permanente del Gobierno para la recuperación de Valencia. Inmediatamente, en su despacho del Ayuntamiento, recibió al Gobernador Civil de Alicante, con quien trató de los daños que las inundaciones provocaron en aquella provincia. Después se reunió con los presidentes de las cuatro Comisiones que componen la Junta coordinadora de recuperación, y que son: la de Vivienda, que presi-

de el director general de la Vivienda, señor Mortes; la de Recuperación Urbana, presidida por el Alcalde de Valencia; la de Economía, que preside el Presidente de la Diputación, y la de Beneficencia, presidida por el de legado especial de Beneficencia en Valencia. El Ministro trató con cada uno de los presidentes de los problemas de sus Comisiones, especialmente del alcantarillado, régimen de carta municipal y vivienda. (Cifra.)

A 335.342 pesetas asciende lo recaudado en Córdoba

CORDOBA. — La suscripción pro damnificados de Valencia alcanzaba ayer la cifra de 335.342 pesetas. El Frente de Juventudes ha iniciado una intensa campaña cooperadora para recoger aportaciones no sólo dinerarias, sino también en especies y ropas.

Zamora lleva recaudadas trescientas mil pesetas

ZAMORA. — La suscripción abierta en el Gobierno Civil en ayuda de los damnificados de Valencia alcanza hasta el momento la cifra de 300.000 pesetas. (Cifra.)

Sesenta y un mil pesetas de los vecinos de Manzanares

MANZANARES (Ciudad Real). El Alcalde de Manzanares ha entregado al Gobernador Civil, camarada Utrera Molina, la primera cantidad recaudada por el vecindario en favor de los damnificados valencianos, y que asciende a pesetas 61.000.

Asimismo se han hecho entrega de productos alimenticios y ropas de abrigo. El Frente de Juventudes, los Colegios y Academias y la Alcaldía coadyuvaron con eficacia a estos benéficos fines. (Cifra.)

Asunción Elegido entrega los beneficios de sus ingresos profesionales

MANACOR (Mallorca). — La bailarina Asunción Elegido ha entregado al Gobernador Civil la cantidad de 6.000 pesetas con destino a los damnificados de Valencia. Dicha suma es el importe que ha obtenido en los quince primeros días de su actuación en Palma de Mallorca como bailarina profesional. (Cifra.)

Cincuenta y un bultos para Valencia con ropas y enseres de la Sección Femenina manchega

CIUDAD REAL. — Salíó para Valencia una expedición de ropas

y enseres que han sido recogidos en la Delegación Provincial de la Sección Femenina y trasladados en 51 bultos a la capital valenciana en un camión cedido gratuitamente por su propietario, quien, además, figura al frente de la expedición. (Cifra.)

Llamamiento a las Empresas y trabajadores de Lérida

LERIDA. — El Delegado Provincial de Sindicatos ha hecho un llamamiento a las Empresas y trabajadores de esta provincia recogiendo el acuerdo de la Junta de Mandos de la Organización Sindical, con asistencia de los Jefes de Sindicatos y Presidentes de Sección Social y Económica, para que todos los empresarios y trabajadores participen en la suscripción pública en favor de los damnificados de Valencia.

En la reunión de referencia se acordó que se contribuya mediante una aportación, a voluntad, de acuerdo con los Enlaces Sindicales y que podría ser mediante el destino del producto de una hora extraordinaria de trabajo o bien el descuento de una hora laboral o por procedimiento similar, de forma que tal contribución represente un mensaje digno y expresivo del afecto de los trabajadores leridenses hacia la Ciudad del Turia.

Insignias valencianas para las autoridades malagueñas

MÁLAGA. — En el Gobierno Civil en un sencillo acto, el delegado de Valencia en los actos de Málaga, teniente de alcalde de aquel Ayuntamiento don Clemente Cerdán, hizo entrega en representación del Alcalde de la capital levantina al Alcalde de Málaga, señor Alonso; al Presidente de la Diputación, señor Pérez de la Cruz, y al Gobernador Civil, camarada Julve, de las insignias de la ciudad de Valencia, en señal de agradecimiento. (Cifra.)

Más de millón y medio recaudados en Valladolid

VALLADOLID. — Cerca de millón y medio de pesetas se llevan recaudadas para Valencia a través de la suscripción abierta en el Gobierno Civil. Radio Valladolid, por su parte, continúa celebrando interesantes emisiones con el título «Subasta en el aire». Ayer se sacó a subasta un traje de baile que perteneció a Antonia Mercé «La Argentina», donado a tal fin por la bailarina Mariemma. En las primeras pujas se alcanzaron las 8.000 pesetas. La emisora del Movimiento «La Voz de Valladolid» ha conseguido también una importante cantidad a través de su «misión dedicada a petición de discos. (Cifra.)

## Castellón sufrió pérdidas valoradas en doscientos dos millones de pesetas

EL MINISTRO SEÑOR GUAL VILLALBÍ SE REUNIO CON LAS AUTORIDADES DE AQUELLA PROVINCIA

CASTELLON DE LA PLANA. — Ha llegado el Ministro sin cartera y Presidente del Consejo Nacional de Economía, señor Gual Villalbí, que desde Almenara, límite Sur de la provincia, vino acompañado por el Gobernador Civil y Presidente de la Diputación Provincial. (Cifra.)

La Diputación y el Municipio informaron al Ministro sobre los daños ocasionados por las lluvias

CASTELLON DE LA PLANA. — El Ministro señor Gual Villalbí, después de ser cumplimentado por

las autoridades en el Gobierno Civil, recibió a la Diputación en pleno, cuyo Presidente le dio

cuenta de los daños ocasionados por el temporal de lluvias de hace un mes en diversos pueblos. También recibió al Pleno municipal, y el Alcalde explicó al Ministro los importantes proyectos aprobados y le rogó la pronta resolución del correspondiente a las obras que hay que realizar para evitar las avenidas del río Seco, que pasa por el norte de esta ciudad, y que en 1949 inundó parte de la población, causando varios muertos y cuantiosos daños. Asimismo el Ministro cambió impresiones con los Alcaldes de Cirat, Puebla de Arenosa, Montanejos, Montán, Altura, Segorbe y Ribesalbes, en cuyos términos municipales el temporal hundió puentes, destruyó caminos, desvió fuentes y arrasó las zonas de huerta.

Los técnicos dependientes de varios Ministerios conversaron con el Ministro para exponerle los daños sufridos en esta provincia, que se cifran en cerca de 202 millones de pesetas.

El señor Gual Villalbí manifestó que recogía con verdadero interés cuanto se le había expuesto y resaltó el alto espíritu de ciudadanía y colaboración de los vecinos de los pueblos afectados, así como el trabajo de los técnicos y del Gobernador Civil realizado con motivo de los pasados temporales. Después de almorzar con las primeras autoridades en la intimidad, el Ministro emprendió regreso a Valencia. (Cifra.)

## Se reúne en Valencia la Comisión de la Vivienda bajo la presidencia del director general

CINCO MIL HOGARES SERAN CONSTRUIDOS EN CADA UNA DE LAS ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

VALENCIA. — Bajo la presidencia del director general de la Vivienda, don Vicente Mortes, se reunió la Comisión de la Vivienda afecta a la Junta Coordinadora de Recuperación. En primer término se dio cuenta de haber quedado terminados 960 alojamientos, anunciándose que en la próxima semana estarán terminados todos los que se precisen de acuerdo con la estadística de refugiados. Se habló igualmente de las viviendas destruidas por las inundaciones, dándose la cifra de 3.330, correspondientes al término municipal de Valencia. Se trató de la construcción de 870 viviendas en la avenida de Castilla, que formarán un grupo denominado «Virgen de la Fuencanta». En este grupo figurarán también escuelas, iglesias, guarderías infantiles, etc. En la calle de la Industria se construirán 300 viviendas; en Paterna, 290 en principio, sobre solares ya ofrecidos, y en Torrente, 30.

Se abordó también el problema de los polígonos urbanos del Gran Valencia, con la construcción de 5.000 viviendas en cada una de las zonas afectadas al efecto, en la avenida de Castilla y en el término de Chirivella. Estos polígonos estarán dispuestos para la edificación a final del presente año. (Cifra.)

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION  
SORTEOS DE AMORTIZACION DE LAS OBLIGACIONES DEL  
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

## AVISO

Se pone en conocimiento de los tenedores de Obligaciones del Instituto Nacional de Colonización que el próximo día 2 de diciembre, y a partir de las diez de la mañana y en los locales de la Dirección General (avenida del Generalísimo, número 2), se celebrarán ante notario los sorteos octavo de la primera emisión 1947, sexto de la segunda emisión 1949, quinto de la tercera emisión 1950, cuarto de la cuarta emisión 1952, segundo de la quinta emisión 1954 y primero de la sexta emisión 1955 con arreglo a los cuadros aprobados por el Ministerio de Hacienda. El acto será público.

Madrid, 18 de noviembre de 1957.—El Secretario General.



## UN HOMBRE MUERTO POR UN AUTOMOVIL EN LA BARRIADA DE CANILLAS

UNA BANDA DE GITANOS LADRONES Y ASESINOS, DETENIDA POR LA POLICIA Y LA GUARDIA CIVIL

En la noche del domingo ocurrió un accidente mortal de circulación. A las ocho y media, en las proximidades del puente de Canillas, el automóvil matriculado de Málaga número 7782, que conducía Antonio Ferrer, atropelló a un hombre, causándole la muerte en el acto.

El Juzgado de Guardia, que correspondía el domingo al número 15, compuesto por el magistrado don Antonio Laguna Serrano; secretario, don Nicolás Cortés; forense, don Bonifacio Piga Sánchez-Morale; oficial, don José Martínez Vela, y agente don Juan Hurtado Ortiz, se constituyó en el lugar del accidente y practicó las diligencias oportunas. Registradas las ropas del cadáver, sólo se halló un documento expedido a nombre de Pantaleón Fuentes Rodríguez, sin otras circunstancias. Se supone que éste sea el nombre del finado.

La Policía, cumpliendo órdenes de la autoridad judicial, realiza gestiones para establecer la identidad indubitante de la víctima.

El cadáver fue trasladado al depósito del Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.

El conductor del automóvil quedó a disposición de la autoridad judicial.

**BANDA DE LADRONES Y ASESINOS DESCUBIERTA Y DETENIDA.**—La Brigada de Investigación Criminal de Madrid y la Guardia Civil, en labor conjunta, han detenido a los componentes de una banda de gitanos ladrones, especializada en desvalijar domicilios en pleno día, aprovechando los momentos en que los propietarios se hallaban fuera. La banda se dedicaba de manera concreta a los colchones. Con la mayor desenvoltura subían a un piso, forzaban rápidamente la cerradura y se llevaban los colchones y, de paso, lo que podían: joyas, objetos de valor, ropas, etc. Esta clase de ladrones, conocidos en el lenguaje policial con la denominación de topistas, habían realizado los robos con una audacia singular. Actuaban con tal aplomo que muchas veces los vecinos les veían bajar de los pisos asaltados con el producto de la rapiña; pero la calma de los ladrones era tal que alejaban la sospecha del latrocinio.

Fuerzas de la Guardia Civil del Puente de Vallecas y funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de Madrid han conseguido, como queda consignado, la detención de todos los componentes de la banda. Se trata de gente de pésimos antecedentes, con copiosos antecedentes en los archivos de la Dirección General de Seguridad, y dos de los detenidos integraban el grupo de asesinos que mató a puñaladas el 18 de abril de 1953 a un gitano en la calle Monte Igueldo, del Puente de Vallecas. Se llamaba Ricardo Maya Lizarraga. Los asesinos se ensañaron con la víctima.

Los detenidos son: Enrique Jiménez Fernández, conocido por los alias de «El Giba», y «El Ge-

roba»; su hermano Constantino y Ángel Jiménez Jiménez (a) «El Ángel». Los dos primeros fueron detenidos por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de Madrid en Valladolid. La Guardia Civil del Puente de Vallecas detuvo, por su parte, a José Jiménez Hernández «El Cirilo», y Antonio Fernández Saavedra (a) «el Morella». Estos cinco sujetos integraban la banda. También fue detenido en Valladolid el «pe-rista» Lino Torres, que ha sido trasladado a Madrid.

**NINO LESIONADO POR UN AUTOMOVIL.**—En la Casa de Socorro de Chamberí ingresó el niño de siete años Alfonso Casas Fresno, que presentaba diversas lesiones y conmoción cerebral de pronóstico reservado, que le fueron causadas por un automóvil que le atropelló en el paseo de la Castellana.

**ARROLLADO POR UN TRAN-VIA.**—En la Clínica de Urgencia de Legazpi ingresó el domingo, a las seis y media de la tarde, Juan Rueda Sánchez, de cincuenta y siete años de edad, que fue arrollado por un tranvía del disco 32 en la calle de Antonio López, cerca del puente de la Princesa.

Los doctores Herrero González y Herranz Valera, auxiliados por los practicantes señores Gailardo y Fernández Osés, le apreciaron heridas de pronóstico reservado. El herido pasó al Hospital Provincial.

**JOVEN HERIDO POR UN SE-RENO.**—A las dos de la madrugada del domingo fue asistido de lesiones de pronóstico reservado Mariano González Rojas, de veintidós años, que vive en Bretón de los Herreros, 47. Presentaba una herida en la cabeza, que se la produjo el sereno Antonio Barrero Barbero, domiciliado en San Lorenzo, 10, quien le golpeó con el chuzo.

**UN NINO LESIONADO AL CAER DE UN ARBOL.**—El niño Manuel Lumbreras García, de trece años, con domicilio en la calle de Mesón de Paredes, número 43, se encontraba el domingo por la tarde jugando en la Casa de Campo. Subió a un árbol, del

que cayó al suelo, produciéndose traumatismo abdominal, de pronóstico reservado; lesión de la que fue asistido en la Casa de Socorro de Palacio, pasando después al Hospital Provincial.

**ATROPELLO DE AUTOMOVIL.** En la Clínica de Urgencia de Legazpi ingresó a las ocho de la noche del domingo Francisco Corrales Díaz, de sesenta y un años, a quien le fueron apreciadas diversas heridas de pronóstico reservado, que le fueron ocasionadas al ser atropellado por un coche en el kilómetro 11,500 de la carretera de Andalucía. El vehículo, de matrícula M-142239, iba conducido por Nicolás Gómez Sánchez, quien recogió a la víctima, trasladándola a la clínica antes citada, donde los doctores Ausín García y Grinda Serrano, ayudados por los practicantes señores Garrido y Callejo, tras la primera cura, ordenaron que el herido pasase al Hospital Provincial.

## Accidente de automóvil en la carretera general de Madrid a Lisboa

A CONSECUENCIA DEL MISMO MURIO EL CONDUCTOR DEL VEHICULO

**TRUJILLO (Cáceres).**—En la carretera de Madrid a Lisboa, al bajar el puerto de Miravete y en el lugar denominado La Ventilla, el turismo matriculado de Málaga, número 4608, ocupado por cuatro personas, sufrió un reventón de una de las ruedas, a consecuencia del cual volcó el vehículo, saliendo despedido el conductor, Ramón Lozano Cáceres, de veintiséis años, natural de Castuera, sobre quien cayó el coche, causándole tan graves heridas que falleció a poco de ser ingresado en una clínica de Trujillo. Los otros tres viajeros resultaron ilesos. (Cifra.)

**Joven muerta en Zaragoza al caer del autobús**

**ZARAGOZA.**—La joven Felici-

## EL GANGSTERISMO, PROFESION LEGAL

DESTERRADA LA VIOLENCIA Y BORDEANDO EL CODIGO SIN VULNERARLO, VIVE FASTUOSAMENTE DEDICADO A SUS "NEGOCIOS"

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal). — De esto no había habido... ¿Se imaginan una Convención de «gángsters»? Pues ya la hubo. Convención—usted lo sabe—quiere decir Asamblea que asume todos los poderes de un Estado. Y así fué: todos los poderes de un Estado secreto y poderoso; Estado, el del delito.

Viniendo de los cuatro puntos cardinales, de Estados Unidos a Puerto Rico, incluido Cuba, 95 jefes del crimen, todos de origen y nombre italiano, todos elegantísimos—trajes de 300 dólares, corbatas de 25 dólares—; lo dicho: 95 «gángsters» se reunieron el jueves último en la suntuosa mansión de su ilustre colega Joseph Bárbara. Precio de la mansión: 100.000 dólares; lugar: el

pueblecito neoyorquino, de Apalachin, apacible y lujosa localidad veraniega. Delante de la mansión de Bárbara, ese día, aparcó casi un centenar de automóviles nuevos, deslumbrantes, en su mayoría las marcas más costosas: «Cadillac», «Chrysler», y entonces, cuando estos respetabilísimos «gángsters» se despachaban con un opiparo almuerzo, la Policía cometió la indiscreción de presentarse.

Esta información, presentada muy sensacionalmente, casi por un día ha desbancado a la de los «Sputniks» rusos. ¿Y qué suponen ustedes que ocurrió luego? Pues, nada; ni tiros ni muertes. La Policía detuvo a todos los reunidos, los registró, los interrogó, y como ninguno llevaba armas ni tenía delitos pendientes, los libertó en seguida.

La ley no puede hacer otra cosa... sobre todo cuando los «gángsters» aquí se empeñan en justificar a su modo el título de aquella salerosa farsa de Jardiel Poncela «Los ladrones somos gente honrada». Hoy ningún «gángster» que se estime—y todos se estiman—recurre a la violencia; viven muy tranquilos, aparentemente, bordeando el Código Penal sin violarlo a lo bruto; ya no delinquen casi nunca a mano armada; hacen limpiamente negocios, naturalmente sucios; se columpian entre sutilezas jurídicas y regalos fáciles, y si alguna vez corre la sangre, suele ser entre ellos mismos—ajustes de cuentas—, por lo que la Policía se inhibe, semi-gradecida a que le hayan evitado un quehacer peligroso.

Así murió, semanas atrás, el «supergángster» Anastasia, afetado en seco por unos pistoleros mientras le rasuraban en la peluquería de un céntrico hotel neoyorquino de Park Eshanton. De los asesinos y de sus móviles no se volvió a saber ni una palabra. Precisamente, según la Policía, en esa reunión de Apalachin iban a repartirse el Imperio que dejó descabezado la prematura muerte de Anastasia.

La Policía norteamericana, que conoce al dedillo la mecánica de ese submundo y la identidad de sus personajes, casi todos procedentes de la «mafia» italiana, persigue los delitos de que tiene conocimiento, pero en verdad no parece poder mucho, porque los «gángsters», paradójicamente, trabajan siempre ahora dentro de la ley o de lo que aparenta ser ley, y se agencian toda clase de protecciones en ciertos turbios medios políticos de origen electoral. Actualmente el Congreso de Washington investiga a fondo este ámbito de delincuencia en todas sus ramificaciones y, por ejemplo, ha descubierto que en Nueva York los «gángsters», especulando ilegalmente con la recogida y aprovechamiento de basuras, se embolsan todos los años unos 50 millones de dólares. Figúrense la importancia que ha podido tener esa Convención de «gángsters», frustrada indiscretamente por la Policía... Ahora la Justicia se dedica a perseguir, administrativamente, a algunos de sus delirantes, acusándoles de que no han pagado todos los impuestos que corresponden a sus ganancias anuales, según su tren de vida...

En verdad que el famoso «gángster» Al Capone no fué a presidio por sus docenas de crímenes, sino por haber hecho trampa en las declaraciones de los beneficios que obtuvo con tales crímenes. Norteamericanamente, una paradoja para los humoristas y un recurso eficaz para los jueces.

Francisco LUCIENTES

## ONCE MUERTOS AL INCENDIARSE UN AUTOBUS EN LA INDIA

EL COCHE TRANSPORTABA PRESOS A LA PENITENCIARIA DE CHAHYAHANPUR

**CHAHYAHANPUR (India).**—Once personas por lo menos murieron abrasadas al patinar y estrellarse, incendiándose después, un autobús que conducía varios presos y guardias armados a la penitenciaría de esta capital. El accidente ocurrió a nueve kilómetros de aquí.

**DIEZ CALAVERAS, ENCONTRADAS EN LA CASA DE UN AGRICULTOR DE WISCONSIN**

**PLAINFIELD (Wisconsin).**—El fiscal del distrito, Earl Kileen,

anunció que el agricultor Ed Gein, en cuya casa se han encontrado diez calaveras, ha admitido parcialmente que asesinó y descuartizó a una mujer. Gein en un interrogatorio que duró dos horas y media, exclamó desesperado: «He estado asesinando durante varios años. No puedo acordarme.»

Kileen dijo que cinco calaveras escondidas en unas cajas fueron

encontradas en la casa del agricultor Gein. Añadió el fiscal que parece que se trata de un caso de canibalismo. También indicó que se encontró un corazón en un cacharro de la cocina de la casa de Gein.

Ahora, la Policía va a investigar sobre algunas desapariciones de personas habidas en los últimos años, y de las cuales nunca se volvió a saber nada. (Efe.)

**Se estrella un avión, resultando ilesos sus dos tripulantes**

**COPENHAGUE.**—Un avión correo de la British European Airways, en vuelo desde Londres a esta capital, se estrelló contra el suelo al realizar un aterrizaje forzoso en Ballerup, al norte de Copenhague. El avión ha sufrido daños de consideración, pero sus tripulantes han salido ilesos. (Efe.)

## Son hallados los restos de un "B-29" que se estrelló en Alaska

LOS DIEZ TRIPULANTES DEL AVION RESULTARON MUERTOS

**ANCHORAGE (Alaska).**—Los restos de una "superfortaleza volante" "B-29", que se estrelló contra un pico de una montaña situada a 70 kilómetros de esta localidad, han sido hallados. Los diez miembros de la tripulación, a bordo del aparato, han resultado muertos. (Efe.)



**(Cine) DOS PELICULAS ITALIANAS EN COLORES**

Interesante "crónica visual" de una expedición a tierras de América meridional. ("Magia verde".)

Marlene Dietrich y Vittorio De Sica. viven, como en sus buenos tiempos, una aventura de juego y amor. ("Gran mundo en Montecarlo".)

Avenida: "Gran mundo en Montecarlo"

Producción: Titanus Films (Marcello Girosi). Roma, 1956. — Guión y dirección: Samuel Taylor. — Argumento: Marcelo Girosi, Dino Risi y Samuel Taylor. — Decorados: Gastone Medin. — Vestuario: Elio Costanzi. — Fotografía: Giuseppe Rotunno. — Música: Enzo Rossellini. — Procedimiento color: "Technicolor". — Sistema panorámico: "Technirama". — Intérpretes: Marlene Dietrich, Vittorio De Sica, Arthur O'Connell, Natalia Trundy, Jane Rose, Clelia Matania, Alberto Ragaglia, Mischa Auer, Renato Rascel y Carlo Rizzo.

Después de la película de la boda, en Montecarlo, de Grace Kelly, «Princesita del dólar», con el príncipe Rainiero III de Mónaco, es difícil idear para el cine nuevas tramas. ¿Acaso puede superarse ese relato cierto que interesó y conmovió al mundo? En ningún aspecto. Aunque pareciera Marlene Dietrich y Vittorio De Sica —para estos tiempos—, todo era, sin embargo, verdad. E interpretaban los papeles principales sus propios personajes reales.

Montecarlo es una palabra que se repite mucho en el cine, y siempre —naturalmente— en su significado de juego y de aventura. Eric von Stroheim —iniciador de la "genialidad" filmica—, cuando hizo su famosa película —de aventuras de juego y amor— «Esposas frías», quiso efectuarla en su realidad, pero no se lo consintieron en Hollywood, y en un alarde superspectacular edificaron allá, en los terrenos de la productora de Carl Laemmle—Universal Film—el Canino. Y Ronald Colman pasaba diversas emociones en «Desbanqué Montecarlo».

Como hay que aludir ahora, se quiera o no, a los "cinematográficos" principales de Mónaco, vemos en unos sellos las imágenes de Marlene Dietrich y Vittorio De Sica. Ella interpreta el personaje de la marquesa Maria de Crevecoeur y él al conde Dino della Fiaba. Los dos persiguen idéntico fin: un matrimonio por dinero. Y sucede que fingen lo que no son. Los espectadores, que sabemos lo que pasa y que estamos en el secreto de cada uno, nos divertimos con su comportamiento.

Comedia trivial? Y sentimental. Una aventura de juego y amor, por este orden, como lo fue la película «Esposas frías», de Eric von Stroheim, pero sin sus momentos de melodramatismo.

La primera mitad es amable y risueña, de detalles ocurrentes, aprendidos en Ernest Lubitch. La segunda, con la llegada en su yate de mister Home Hinkley, su hija Jane y más familiares, surge el enredo, pero sin perder ese tono bromista. Resultan largas estas incidencias para un desenlace que adivinan los perspicaces y los que no lo son. Por la voluntad del guionista y del director, que es el mismo Samuel Taylor, apenas se caricaturiza a los norteamericanos y se les deja en muy buen lugar.

Marlene Dietrich, vencedora del tiempo, canta con su estilo característico, como en la época berlina—ya lejana—de «El ángel

azul», pero no en alemán, sino en francés. Y luce un vestuario lujosísimo, como cuando sus grandes éxitos de «Fatalidad», «El expreso de Shanghai», dirigida por Josef von Sternberg. El único que no se fia de la marquesa Maria de Crevecoeur es el joyero Duval. Los créditos que la conceden los modistas la permiten todavía vivir una temporada de la trampa.

Vittorio de Sica, sin las exageraciones bufas—tan molestas ya—interpreta con simpatía el papel del conde Dino della Fiaba.

La escenografía auténtica de Montecarlo—en la tierra y en el mar—ha sido muy bien utilizada en esta película, de bellísimo color.

Rex: "Magia verde"

Producción: Astra Film (L. Bonzi). Roma, 1952. — Director: Gian Gaspare Napolitano. — Jefe de la expedición: Leonardo Bonzi. — Director artístico: Pietro Maria Bardi. — Fotografía: Mario Craveri y Giovanni Raffaldi. — Música: Francesco Lavagnino. — Montaje: Mario Searandri. — Procedimiento color: «Ferranacolor».

Tiene el género documental un doble interés, que radica en los países que nos muestran—en su realidad geográfica y costumbrista, con sus panoramas y sus gentes—y en el estilo, genuinamente cinematográfico, que le define. Los procedimientos descubiertos de completa autenticidad ambiental y de destreza filmica, con gran intervención de cualidades artísticas, por Robert Flaherty, son seguidos ahora por los italianos, y en algunas películas superados, al utilizar las nuevas técnicas panorámicas y de color y los modernos sistemas de sonido.

Esta película es la «crónica visual, viva», de una expedición por tierras de la América meridional—desde el Atlántico al Pacífico—, a través del Mato Grosso y de diversos lugares del Brasil, Paraguay, Bolivia y Perú, cumplida en dos autos debidamente acondicionados por cuatro italianos, en perfecta coordinación y cada uno con sus cometidos concretos.

Avanzamos con ellos —por el poder del cine de que en estos relatos nos sentimos los espectadores unos viajeros seguros— y contemplamos durante el trayecto paisajes maravillosos, tipos y cosas curiosísimos. Conocemos rápidamente, en sus perspectivas más sugestivas, Bahía, Sao Paulo y Rio de Janeiro. Y de la civilización pasamos a la selva, que, no obstante los continuos inventos de la ciencia, oculta aún sus verdaderos secretos al hombre.

Descuella la nota costumbrista, de subsistencia de bárbaras supersticiones, en los bailes frenéticos de un poblado negro del Brasil. (El director francés H. G. Clouzot se marchó a ese país para hacer una película de ese tema, pero desistió del empeño para escribir sus impresiones en un libro titulado «El caballo de los dioses», y efectuó otra película, que sucede en América: «El salario del miedo».)

Son impresionantes la desaparición, devorado por los pirañas, peces carnívoros, de un buey arrojado al río para que lo pudiese cruzar sin peligro la manada, y la lucha entre dos grandes serpientes, en que la vencedora se engulle por entero—hasta el final—a la derrotada.

Es de sencilla emoción la historia del jeringuero de caucho, abatido por la selva, como el viejo árbol, totalmente cubierto de cicatrices. Nos extasia el lago Titicaca, que captó ya para el cine Walt Disney en su película «Saludos, amigos». Y es un pasaje de bello pintoresquismo la boda en una aldea de la altiplanicie boliviana.

El color—de magníficas calidades—resalta la plasticidad de este gran documental, uno de los mejores conseguidos por el cine italiano, hoy maestro indiscutible de este género.

Luis GOMEZ MESA

**Música "EL CASTILLO DE BARBA AZUL", DE BELA BARTOK**

ORQUESTA FILARMONICA. — MENDOZA LASALLE

A los cuarenta y seis años de su composición y a los treinta y nueve de su estreno en la Ópera Nacional de Budapest, llega a Madrid «El castillo de Barba Azul», primera y única ópera de Bela Bartok. Llega cuando ya nos son conocidos, por diversas audiciones directas y familiares a través del disco y la radio, los últimos cuartetos, el tercer concierto de piano, el de orquesta, el de violín y la música para celesta. Así, no puede dejar de causar cierta extrañeza el contacto con este Bartok postwagneriano, straussiano incluso, que se inserta claramente en las tendencias expresionistas y que por ello—sólo por ello—puede parecer cercano también al mundo del impresionismo francés.

Hermoso año el de 1911 para un estudio de coetaneidades y contemporaneidades musicales. Aquí y allá, los hombres se debaten ante análogos problemas y los artistas obedecen a esa fuerza aparentemente ciega que es el signo y la circunstancia de cada tiempo. Reaccionan y por un momento no parece sino que unos se influyen a otros, que aquel atiende los pentagramas de éste y el de acá deje vencer su espíritu por las sugerencias del más lejano. Simple confrontación de fechas nos descubre cien veces el engaño y sabemos como tal compositor no conocía determinada obra por la que parece influido, o aca so esa obra ni siquiera había visto la luz. Es la súbita coincidencia de quehaceres, el movimiento de todos los astros dentro de una misma órbita; en definitiva, el hecho que por encima de toda disparidad otorga unidad de estilo a músicas aparentemente dispares. Unidad de estilo quizá no sea el término. Mejor unidad de fondo, unidad de ambiente, unidad de tiempo.

Hermoso año digo, el de 1911 en el que se juntan «El martirio de San Sebastián», debussyano, y «La canción de la Tierra», «Dafnis y Cloe» y «Petrushka», «Los Gurrelieder» y «El castillo de Barba Azul», «El Caballero de la Rosa» y las «Impresiones del Verano», de Casella.

Bartok, que, por encima de su «folklorismo» y a pesar de ser éste erudito y de buena ley, atendió siempre más a la universalidad de su música, no podía escapar en aquellas fechas a la sugestión del «expresionismo», le llegase teñida o no por el tinte dramático del teatro de Janáček—expresionista también en buena medida—o a través de las experiencias no sólo de Schoenberg, sino de la pintura y la literatura de Centroeuropa. No podía tampoco eludir, sino todo lo contrario quería plantearse, el problema nacionalista, y ya es sabido que lo primero que pidió el nacionalismo musical, en España o Rusia, Bohemia o Hungría, fue un teatro, una «ópera nacional».

El acierto del gran enfoque de Bartok al abordar la «ópera húngara» en «El castillo de Barba Azul» es no plantearse las cosas desde lo geográfico, que todo lo hace pincesco, sino desde lo poético. Pensado un texto, por ejemplo «La leyenda de Barba Azul», que no hacía muchos años había servido a Dukas para una obra escénica a través de la interpretación del poeta del impresionismo—Maeterlinck—, faltaba la interpretación propia, cosa de la que se encargó el escritor y



poeta, húngaro Bela Balazs. Al hacer «ópera nacional» desde el concepto de «simbolismo poético», Bartok una vez más nos presenta viva la encrucijada de aquellos años; impresionismo frente a expresionismo si es que éste no es quizá otra cosa que la versión germana de aquél. Que «Pelle» haya podido servir igualmente de base a Debussy y a Schoenberg—y hasta a Sibelius—, ya es todo un dato.

El expresionismo gustó con frecuencia de los términos duros; quiso en variados casos un cierto tremendismo, en el que la sangre es protagonista. Por aquí se acerca Strauss a la tendencia desde su Salomé, aunque se aleje—justamente en el año del «Castillo»—por el camino de memoraciones estéticas fáciles y evocaciones de «tiempos perdidos» como en «El Caballero de la Rosa».

«El castillo de Barba Azul» oscila constantemente entre el refinamiento poético y una cierta barbarie sanguinaria. No es de extrañar, habida cuenta de todo lo dicho, que en sus pentagramas aparezca un postwagnerismo, que de quererlo concretar más se llamará simplemente schoenbergismo del de los «Gurrelieder», o sea del que hace el tiempo que «El castillo». También que en ocasiones nos asalte el recuerdo de la que Sopena ha denominado «lujuria orquestal» de Ricardo Strauss, y en fin, no hace falta especificarlo, que con frecuencia se anuncie el Barok futuro. La significación nacional de la obra, aparte utilización de elementos de origen popular—no más que giros o cadencias—, difícilmente reconocibles para un extranjero, encuentra su mejor valoración según Kodaly, en el hallazgo de

una declamación aria tan idónea para el húngaro como puede serlo la de «Pelle» para el francés.

Conviene aclarar que «El castillo de Barba Azul», digase lo que se quiera, es en su planteamiento y en su realización música teatro, y que, por tanto, la interpretación como obra de concierto con los dos solistas y la orquesta, pecará siempre de mancuada. Bien esta como solución para conocerla, y es de agradecer que nos la haya llegado de alguna manera, pero será injusto cuanto se escriba sin tener tal circunstancia bien presente.

Bien teatral es el juego de la sucesiva apertura de las «siete puertas», motivo del drama intencional que se plantea a Barba Azul y a Judith. Cada habitación presenta un signo distinto, que es un grado de contraste en el suceder de palabras y pentagramas. La «violeta luz roja» del cuarto de torturas—«Todos estos muros de piedra sangran. Hay sangre por todas partes», canta Judith—, la «sala de armas»—«Espadas, lanzas, aceros y flechas», el cuarto del tesoro—«Las joyas chorrean sangre, hay sangre en la hermosa corona», el jardín de suaves perfumes—«Por todo el suelo corre la sangre!»—el paraje fértil sobre el que sangra una nube roja, las aguas dolientes, dormidas de las lagunas y, en fin, la última puerta, que descubre las espectrales imágenes de las esposas degolladas. Cada cuadro está servido doblemente por el texto cantado y la construcción de una imagen de tanta fuerza dramática como plástica. Particular interés ofrecen el efecto que acompaña la apertura de la primera puerta, los «glissandos» de las arpas con la cuerda, lo que Morcux denomina «columnas irrisadas de arpeggios flotantes, aunque está lejos, construida con una mezcla de arpas, clarinetes y flautas», el canto de trompetas y trombones, que constituye «climax» central de toda la partitura, o el decreciente y poético final.

La versión tuvo suficiente claridad como para permitirnos entrar en la partitura. Los solistas, Trau e Kitcher y Roger Hieronimus, dentro de unos límites correctos, pero sin especiales atractivos. Cantantes, Filarmónica y Mendoza Lasalle, fueron muy aplaudidos al final de la obra bartokiana.

El programa se completó con la «Cuarta sinfonía», de Brahms. Ni por calidad en el sonido, ni por exactitud en la ejecución, ni por sentido constructivo, cuidado de planos, lógica en los enclaves, la versión logró una aceptable calidad. No se trata ya de una «cobertura» de relleno y es preciso consignarlo. Si lo importante—es verdad—era «El castillo de Barba Azul», ello, por mucha alegría íntima que nos produzca el «estreno», no nos exime de nuestra obligación de dar referencia, aunque sea breve, del resto de las interpretaciones.

Enrique FRANCO

Ha muerto Joaquín Serra

Ha fallecido en Barcelona el famoso compositor don Joaquín Serra, que lega a la posteridad una copiosa producción, en la que destaca fundamentalmente una inacabada lista de sardanas que figuran en el repertorio de todas las fiestas catalanas.

Nacido en Peralada el 4 de marzo de 1907 compuso a los catorce años su primera sardana, titulada «La primera viada». Entre otros galardones alcanzó el Premio «Fundación Rabell» varias veces, y el «Sant Jordi». También mereció consignarse que la compañía del marqués de Cuevas le estrenó en Niza su «ballet» «Doña Inés de Castro», presentado después en los Campos Elíseos de París. Desde hace varios años era jefe de la discoteca de Radio Nacional de España en Barcelona, en cuya emisora ha realizado una meritoria labor.

**Podrán instalarse antenas de televisión en el exterior de los edificios**

El «Boletín del Estado» publicó ayer un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se regula la instalación de antenas receptoras de televisión en el exterior de los edificios.

En dicho decreto se dispone que los inquilinos, arrendatarios o personas legalmente autorizadas para usar de la totalidad o parte de un inmueble urbano podrán instalar, por su cuenta, en el exterior de los edificios que ocupan antenas receptoras de televisión.

**FURGONETA HISPANO**

PARA 200 KG. DE CARGA Y DOS PASAJEROS

ENTREGA INMEDIATA

**Finanzauto, S. A.**

VELAZQUEZ, 42 • MADRID • ATOCHA, 62



## LABERINTO

## MOVIMIENTOS DE POBLACION

UNA cuestión que por su trascendencia social está saliendo ahora del estricto dominio de expertos y especialistas es la que se refiere a los movimientos internos de población, a los orígenes, consecuencias y correcciones posibles de las corrientes emigratorias que se producen dentro del país, señalando tendencias y realidades.

«Los movimientos de población» es precisamente la lección primera del ciclo que, con el título de «Tres cuestiones españolas», inició ayer Antonio Lago Carballo en el Colegio Mayor «Aguinas». En buena parte —la parte que justifica esta primera nota mía— los movimientos de población representan también una cuestión madrileña.

No hace falta esforzarse ni poco ni mucho para llevar al ánimo del lector más profano en la materia la sensación de la gran influencia que en los fenómenos emigratorios tienen la calidad y la magnitud del crecimiento de las grandes ciudades, y más concretamente, en el desarrollo de Madrid, que ahora se somete a un plan de urgencia.

La idea de que al suburbio en su sentido peyorativo, hay que plantearle la batalla, más que en las afueras de la ciudad, en los lugares de origen de la corriente inmigratoria, tampoco necesita mayores asistencias dialécticas. Pero no es menos evidente que desde la ciudad se pueden gobernar y corregir los excesos de aquella corriente.

Uno de los procedimientos más eficaces para contribuir a tal corrección es el de la descentralización industrial, que empieza a utilizarse en Madrid el Plan de Urgencia Social, y que en París —laissez faire, laissez passer?— ha sido aplicado con arreglo al más riguroso «dirigismo», como ayer señaló en su lección Lago Carballo.

AGUINAGA

## A QUIEN CORRESPONDA

## MONTE DE PIEDAD

El próximo mes hará dos años que me sustrajeron un abrigo y un traje que acababa de estrenar. El autor del delito fué a poco detenido y puesto a disposición del Juzgado, y los perjudicados por sus fechorías finimos invitados a recorrer las casas de préstamos por si reconocíamos alguna prenda propia entre las pignoras por aquel. El abrigo no lo encontré por parte alguna. En cambio, con el traje tuve suerte. Estaba en una sucursal del Monte de Piedad.

Pero ahí empezaron las dificultades. Demostré que era mío, pero no me lo podía llevar. Que tenía que llevar orden expresa del Juzgado, me dijeron. He aguardado casi dos años para conseguir la dicha orden. Mi padre y yo habremos ido más de veinte veces a buscarla a lo largo de todo este tiempo, pero siempre se nos despachaba con una variante de la famosa frase del artículo de Larra. El caso es que el juicio ya se había celebrado, y que el autor de la sustracción circulaba hacia bastante tiempo por la calle. Pero el traje, por lo visto, aún no podía serme devuelto.

Por fin, hará cuestión de quince días, tras una serie de nuevos paseos de mi padre, se me hizo ir personalmente y se me entregó la famosa orden. Mis familiares fueron a recoger el traje y no se lo dieron porque tenía que ir yo. Pero la sorpresa fué que si quería rescatarlo tenía que pagar las 100 pesetas que le habían dado al otro por él, más los intereses. «Aquí no son más que el 7 por 100, señora», me dijeron. Yo estaba atónito. De una parte al que lo llevó allí no le habían exigido documentación alguna, porque había dado un nombre falso, uno de los veintitantos que usaba. A mí, en cambio, se me exigía meticulosamente, como si se tratara de un paso de frontera o poco menos. De otra, se me hacía pagar a mí, el perjudicado, el único que no había ganado nada en todo el asunto el importe del empeño, más los intereses, «que no eran más que el 7 por 100».

No me cuesta nada creer que el «Monte de Piedad» naciera con el benemérito fin de ayudar a los menesterosos en sus necesidades. Ahora bien, con el fraude del que he sido víctima debería cargar dicha entidad, pues a algo ha de arriesgarse, ya que no exige documentación en la entrega.

Me limito a exponer los hechos tal como son. Puedo testificar que

**COROS Y DANZAS DE ESPAÑA** darán cuatro actuaciones para ayudar a los valencianos. Acuda al **MARIA GUERRERO** los días 23 y 24.

lo que digo es cierto. Tampoco protesto de nada, porque me parece ingenuo. El traje ya lo he recuperado y ahora está en una tienda de limpieza para que lo planchen.

Narciso MERINO ALONSO

## El jefe del Estado Mayor de la Armada italiana, en Madrid

Procedente de Milán, en avión, llegó a Barajas el jefe del Estado Mayor de la Armada italiana, almirante Corso Pecori Giraldi, que viene a España, acompañado por su esposa, la condesa de Giraldi, a invitación del jefe del Estado Mayor de la Armada española, almirante don Santiago Antón Rozas.

En el aeropuerto de Barajas le rindió honores una compañía de Aviación de la región aérea central, a la que pasó revista en compañía del almirante Antón, que acudió al aeropuerto a recibirle. También se hallaba un numeroso grupo de jefes y oficiales de la Marina de guerra española.

El almirante Pecori Giraldi permanecerá en España hasta el día 26 del presente mes.

## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DE LA FALANGE MADRILEÑA

## JURARON EL CARGO DE CONSEJERO LOS NUEVOS INSPECTORES PROVINCIALES Y EL JEFE DEL DISTRITO DEL S. E. U.

En el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, y bajo la presidencia del Jefe Provincial, se reunió en sesión ordinaria el Pleno del Consejo Provincial de la Falange madrileña, con asistencia de la totalidad de los Consejeros.

Se inició la sesión con el juramento del cargo de Consejero del nuevo Jefe Provincial del S. E. U., camarada Farré Morán, y de los Inspectores Provinciales recientemente designados, camaradas Soriano Rodríguez, Morell Moya y Martín de Pozuelo.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior, el Secretario del Consejo da cuenta de las normas para la aplicación del Reglamento de los Consejos Provinciales, dictadas por la Secretaría General del Movimiento, y del texto de la orden por la que se crea y estructura el Departamento de Acción Política Local.

A continuación informan sobre sus respectivos servicios el Jefe del S. E. U. y el Inspector Provincial, camarada Morell Moya.

Por último, el Jefe Provincial hizo un resumen de lo tratado en los informes emitidos por los referidos Delegados y dio normas y consignas sobre la organización de los actos que han de celebrarse hoy y mañana, con motivo del XXI aniversario de la muerte del Fundador de la Falange. Terminó la sesión del Consejo cantándose el «Cara al Sol» y dando los gritos de ritual el Jefe Provincial del Movimiento.

## Nuevo sistema de transportes de superficie para Vallecas

## CREACION DE TRES LINEAS DE AUTOBUSES, SUPRESION DE UNA LINEA DE TRANVIAS Y PROLONGACION DE UNA DE TROLEBUSES Y DE OTRA DE AUTOBUSES

## Enlace del Puente de Vallecas con Diego de León por el paseo del Doctor Esquerdo

La Empresa Municipal de Transportes nos comunica que a partir de mañana miércoles, día 20, los transportes de superficie de Vallecas quedarán modificados por las siguientes mejoras y ampliaciones:

Se crea la línea número 24 de autobuses, con el itinerario siguiente: Final de la avenida de San Diego (Palomeras Bajas), Martínez de la Riva, Puente de Vallecas, avenida de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), Atocha.

Se crea la línea número 22 de autobuses, Diego de León-Puente de Vallecas, con el siguiente itinerario: Peña Prieta (Puente de Vallecas), avenida de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), Doctor Esquerdo, Manuel Becerra, Francisco Silveira, Diego de León.

Se suprime la línea actual número 15 de tranvías, Tirso de Molina-Puente de Vallecas, y se sustituye por la nueva línea número 23 de autobuses, Tirso de Molina-Puente de Vallecas-Colonia del Perpetuo Socorro, con el siguiente itinerario: Tirso de Molina, Antón Martín, Atocha, avenida de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), Puente de Vallecas, avenida de la Albufera (carretera de Valencia), Colonia del Perpetuo Socorro.

La línea número 4 de trolebuses, actualmente servida por autobuses, con itinerario Pueblo de Vallecas-Puente de Vallecas, se prolongará hasta la glorieta de Atocha por la avenida de la Ciudad de Barcelona en toda su longitud.

La línea número 20 de autobuses, cuyo recorrido actual es Puerta del Sol-Plaza Niño Jesús, se prolonga hasta Doctor Esquerdo, donde enlazará con la nueva línea de autobuses número 22.

Tanto en las tres nuevas líneas de autobuses como en las dos prolongadas regirán las siguientes tarifas:

Tarifa de trabajo, hasta las nueve de la mañana: 1,80 pesetas dos viajes.

Tarifa ordinaria: 1,50 pesetas un viaje.

Tarifa nocturna, a partir de

las once de la noche, y festiva: 1,80 pesetas un viaje.

Estas tarifas son las mismas que rigen en las líneas de autobuses y trolebuses de nuevo establecimiento.

## Tres jóvenes nativas de Guinea, religiosas en Madrid

## APADRINO SU TOMA DE HABITOS EL GENERAL DIAZ DE VILLEGAS

En la capilla que las Religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción poseen en Madrid han tomado el hábito de dicha comunidad las señoritas Adelaida Buaki, Beatriz Maho y Juana Jumba, nativas de nuestra provincia del Golfo de Guinea.

Fueron apadrinadas, respectivamente, por el director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas, y su distinguida esposa; el coronel médico de la Armada don José del Val y su hermana Carmen, y el comandante de Artillería don Enrique Rocafor y la señorita María Dolores Francesca. Ofició en el solemne acto el padre Anastasio Bedate, misionero del Inmaculado Corazón de María.

## Una bañera y una bota de vino perdidas en la vía pública

En el Ayuntamiento de Madrid y en su Sección de Beneficencia, Sanidad y Policía Urbana (plaza de la Villa, 5) se encuentran depositados y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños, durante las horas de oficina, de diez y media a doce y media de su mañana, los siguientes objetos hallados en la vía pública y taxis.

Anillo-alianza, varias cantidades de dinero (una de ellas hallada en el Edificio España), relojes, carteras, alfiler, plumas estilográficas, monedero, máquina de afeitar, cadena, billeteiros, pulsera, cazadora, sortija y pendiente.

Asimismo, en el Almacén de Villa (Joaquín García Morato, número 120) se encuentran depositados y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños, los siguientes objetos hallados en la vía pública y taxis.

Gafas, carteras, llaves, llaveros, espejo, plumas estilográficas, cartilla Seguro Enfermedad, madejas de lana, carteras de mano, bolsos de señora, maletas, cajas de caudales, bañera, planos, bolsas, paraguas, portadocumentos, impermeables, billeteiros, linterna, paquetes de diversas cosas, pelota, sombreros, carpetas, velos, guantes, libros, teja de sacerdote, caja de cartón con diversos efectos, pieza de hierro, mechero, gabardinas, cuadernos, metro, fundas de gafas, sobre rosariera, toalla, caja farmacéutica, rosario, cepillo carpintero, bota de vino americana, capucha, periódicos y saco de niño.

También en el Parque Sur del Servicio de Limpiezas (paseo del Molino) se encuentra depositada una cerda y un asno.

## AGENDA

DÍA 19 NOVIEMBRE 1957

MARTES

El sol sale a las 7,05.  
Se pone a las 16,55.

## LLUVIA

El cielo permaneció nublado y a última hora llovió ligeramente. La temperatura osciló entre los 11,4 de máxima, registrados a las 16 horas, y los 4,6 de mínima, a las 7.

El Observatorio Meteorológico nos ha facilitado los siguientes datos:

Presión: 709,8, 708,4, 706,9, 706,3.

Temperatura: 6,9, 4,6, 9,6, 10,3.

Humedad: 93, 90, 80, 83.

Nubosidad: Sin datos, nuboso, niebla, Hovizna.

Visibilidad: Sin datos, 10, 3, 3 kilómetros.

Viento: Calma, calma, calma, calma.

## INDICE DEL DIA

A las 19 horas.—Círculo de Bellas Artes.—Inauguración de la Exposición de pintura de Kristián Krekovic, patrocinada por la Embajada del Perú y el Instituto de Cultura Hispánica.

A las 19,30.—Instituto de Cultura Hispánica.—Conferencia del marqués de Lozoya sobre «Impresiones de un viaje a Puerto Rico», en los actos de la Semana de Puerto Rico.

A las 19,30.—Colegio de Médicos. Sesión científica de la Asociación Española de Urología.

A las 19,30.—Real Academia Nacional de Medicina.—«Anatomía patológica de la rectocolitis mucocemorragica (colitis ulcerosa grave)», por el doctor Gallart Monés.

A las 20.—Círculo Catalán.—«Carta sobre los epistolarios femeninos», conferencia, de Carmen Bravo-Villasante.

A las 20.—Círculo de la Unión Mercantil e Industrial.—Recital de canto de Victoria de Sampl, con E. Salas al piano.

A las 20,30.—Colegio Mayor «Santiago Apóstol».—Conferencia de don Santiago Montero Díaz sobre «El novelista Wenceslao Fernández Flórez».

## CURSILLO SOBRE DIDACTICA DE LA FISICA

El Centro de Orientación Didáctica ha organizado un cursillo para profesores no oficiales de Enseñanza Media sobre didáctica de la Física en el bachillerato. Se celebrará durante los días 2 al 7 de diciembre próximos, ambos inclusive, en los laboratorios y talleres del Instituto «Ramiro de Maeztu» (Serrano, 127). Será dirigido por los profesores don Antonio Mingarro Satué y don Eduardo de Arco Alvarez. En este cursillo se desarrollará el siguiente programa:

Por las mañanas, desde las diez y media, prácticas fundamentales de Física, realizadas por todos los asistentes.

Por las tardes, desde las cinco, exposición por los profesores Mingarro y Del Arco de diferentes lecciones-tipos sobre los puntos más importantes de la asignatura, seguidas de un coloquio acerca del método empleado.

Se dedicarán dos sesiones al estudio teórico-práctico del automóvil utilizando el magnífico material de que se dispone.

La matrícula, limitada para este cursillo a 25 plazas, se solicitará del ilustrísimo señor director del Centro de Orientación Didáctica antes del 30 de noviembre. La tasa de inscripción será de 500 pesetas.

## BECAS PARA TECNICOS BROMATOLOGICOS

La Escuela de Bromatología, en colaboración con la S. A. El Aguila, anuncia un concurso para la provisión de tres becas bianuales, dotadas con 25.000 pesetas anuales cada una, que pueden solicitarse por medio de instancia dirigida al señor director de la citada Sociedad y presentada en dicha Escuela.

Los aspirantes deben reunir las siguientes condiciones: Ser español, no haber cumplido los veintinueve años, no padecer enfermedad infectocontagiosa ni defecto físico y ser técnico bromatólogo, haber aprobado el segundo año o estar cursándolo en la actualidad.

Para mayor información, en el tablón de anuncios de la Escuela.



# AGENDA

DIA 19 NOVIEMBRE 1957  
MARTES  
SANTORAL.—Santa Isabel.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Misa de Santa Isabel. Color blanco.

## HONRAS FUNEBRES POR LOS JOVENES MARIANOS FALLECIDOS

Mañana día 20, a las once de la mañana, la Juventud Masculina Cordimariana y la Asociación Católica de Caballeros Claretianos celebrarán en el santuario del Corazón de María (Ferraz esquina a Marqués de Urquijo) un funeral en memoria de sus socios fallecidos.

Quedan invitados a esta ceremonia todos sus familiares, así como los amigos y simpatizantes de la Juventud.

## FUNERAL POR DON HIPOLITO VACHIANO

Mañana miércoles día 20, a las diez de la mañana, se celebrará solemne funeral por el eterno descanso del alma del ilustrísimo señor don Hipólito Vachiano García, primer director de la Escuela Hogar «San Isidoro», fallecido el pasado año.

Dicho funeral se celebrará en la capilla de la Escuela-Hogar (glorieta Elíptica, 1; final de la calle del Bosque Parque Metropolitano).

## MATRICULA EN EL INSTITUTO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE LA MUJER

Se abre plazo de matrícula de ingreso en el Instituto de Enseñanzas Profesionales de la Mujer, que comprenderá del día 15 al 30 del presente mes de noviembre, para la realización de un curso que será de aplicación al plan de estudios del bachillerato laboral femenino en su especialidad de auxiliares de oficina.

Las inscripciones pueden realizarse todos los días laborables, de cuatro a siete de la tarde, en la Secretaría del Instituto (calle del General Sanjurjo, 50).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 7.º

Embajadores, 100; Marquesa de Silvela, 2 (semiesquina a glorieta Elíptica); paseo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, 94; Núñez de Arce, 15; Doctor Esquerdo, 232; plaza del Niño Jesús, 2; Doctor Castelo, 26 (esquina a Narváez); Peñascales, 6; Alcalá, 219; Cartagena, 99; Prolongación de General Mola, 270; Vinaroz, 31; Serrano, número 112; Marceliano Santamaria, 7 (fachada Sur Estadio Chamartín); Don Ramón de la Cruz, número 49 (semiesquina a Pardiñar); Padilla, 69; Alcalá, 98; Goya, 55; Alcalá, 85 (Metro Retiro-Lagasca); Fernando el Santo, número 5; García Morato, 56; General Sanjurjo, 20 (antes Abascai); Ríos Rosas, 50; Raimundo F. Villaverde, 10; Palencia, 2; Fuencarral, 108; San Marcos, 6; Barquillo, 31; Puebla, 9; Arenal, 2; Conde de Romanones, 8; Peligros, 11; avenida de José Antonio, 39; Palma, 75; Bravo Murillo, 25; Francisco Rodríguez, 18; Andrés Mellado, 81 (esquina a San Francisco de Sales); avenida de Federico Rubio, número 88; Guzmán el Bueno, 77; Rodríguez San Pedro, 7; Andrés Mellado, 15; Princesa, 30; paseo de Ordoño Redondo, 12 (antes San Vicente); plaza de Santiago, 1; Industria, 3 (Cerro Bermejo); paseo de Extremadura, 124; Toledo, 105; Colonia Alameda, calle C, 29 (Usca); Parador del Sol, 3 (travesía A. López); General Ricardos, 114 (Mataderos); plaza de Sotbal, 4 (San Vicente Paúl, Carabanchel Bajo); Alondra, 7 (Puerta Bonita, C. Bajo); carretera de Aragón, 274; carretera del Este, 63; Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); López de Hoyos, 412; carretera de Francia, 9 (kilómetro 8, Tetuán); Emilio Fernández Gastei, 26 (esquina a Oráculo); Capitán Blanco Argibay, 39 (antes Valdeacederas, Tetuán); Marqués de Viana, 24 (Tetuán); avenida de San Diego, 30 (Puente de Valdecas); avenida de Palomeras, 15, provisional (Puente de Valdecas); y avenida de la Albufera, 27 (Puente de Valdecas).

Unión de los Regos  
NUMERO PREMIADO AYER

182

# Cursillo sobre cuestiones españolas actuales en el Colegio Mayor "Aquinas"

## Don Antonio Lago Carballo pronunció la primera conferencia sobre "Los movimientos de población"

En el Colegio Mayor «Aquinas» comenzó ayer un cursillo de conferencias sobre «Tres cuestiones españolas actuales», que pronunciará don Antonio Lago Carballo. La primera de ellas se centró sobre el tema «Los movimientos de población».

El conferenciante comenzó señalando que las migraciones internas en los países que, como España están en proceso de industrialización, se consideran como uno de los aspectos más importantes de la sociología contemporánea, y subrayó la importancia de analizar dichos movimientos de población, que hasta ahora han sido menos analizados que las emigraciones externas. Se refirió a la gran disparidad existente en nuestro país entre las zonas superpobladas y las infra-pobladas, entre las regiones sedentarias y las emigrantes y expansivas, e igualmente el proceso agudizado de concentración urbana.

Al analizar el censo de 1950 se percibe cómo el 15 por 100 de la población española reside en una provincia distinta de la de su nacimiento, e igualmente al compararlo con censos anteriores, el aumento considerable de la población en ciudades de más de cien mil habitantes, las cuales constituían la décima parte de la población en 1900 y hoy representan la cuarta parte. Estudió el proceso migratorio interior y las provincias que dan más con-

tingente de traslados, y las ciudades que ejercen mayor atracción, deteniéndose en la consideración del crecimiento demográfico y económico de Madrid.

La emigración del campo a la ciudad se produce porque aquél está superpoblado en relación con las posibilidades económicas que encierra y porque las condiciones de vida que proporciona guardan una extraordinaria e injusta diferencia respecto a la ciudad.

En cuanto al planteamiento de la emigración al exterior subrayó que no puede prescindirse de estos puntos de partida; que la emigración es una constante histórica en España; que está fundamentalmente orientada hacia Hispanoamérica y que por ello merece política social y psicológicamente una consideración y trato especiales, y que finalmente, durante unos años parece conveniente al desarrollo económico de España no ver aumentado el número de su población en las sesenta mil personas que han salido los últimos años —como término medio— a Hispanoamérica ni renunciar a los beneficios económicos que la propia emigración proporciona. Postuló por una emigración ordenada y asistida por los organismos nacionales e internacionales especializados.

Conferencia de don Emilio Novoa acerca de los satélites artificiales En la Residencia Universitaria



# TRANSPORTES POR CARRETERA DESDE MADRID

## LINEAS REGULARES - DESDE MADRID A:

ALGECIRAS. — Transportes Auto-Andalucía. Paseo Atocha, 17. Teléfono 398404 (7 líneas).  
ALMAGRO. — TRAMER. 280571.  
AVILES. — García Mares. 277092.  
AVILES. — Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Teléfono 286100.  
BARCELONA. — Transportes España. 374348-247833.  
BARCELONA. — Transportes Pío. 277693-278806.  
BILBAO. — Transp. España. 274348.  
BILBAO. — Transp. Pío. 277693-278806.  
BURGOS. — 374348-247833.  
CACERES. — Transportes Extremadura, Tte. Palencia, 29. Teléf. 333927.  
CADIZ. — Auto-Andalucía. 398404.  
CIUDAD REAL. — TRAMER. Juan de Urbieto, 27. Teléf. 280571. Servicio diario.  
CORDOBA. — Auto-Andalucía. 398404.

CORUNA. — García Mares. 277092.  
DAIMIEL. — TRAMER. 280571.  
GIJON. — García Mares. 277092.  
GIJON. — Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Tel. 286100.  
GRANADA. — Auto-Andalucía. 398404.  
HUELVA. — Auto-Andalucía. 398404.  
IRUN. — Transportes España. 374348.  
JAEN. — Auto-Andalucía. 398404.  
JEREZ DE LA FRONTERA. — Auto-Andalucía. 398404.  
LAREDO. — 374348-247833.  
LEON. — García Mares. 277092.  
LEON. — Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Tel. 286100.  
LERIDA. — Transp. España. 374348.  
MALAGA. — Auto-Andalucía. 398404.

MARRUECOS. — Transportes Auto-Andalucía. 398404.  
OVIEDO. — Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Teléfono 286100.  
PALENCIA. — Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Teléfono 286100.  
PAMPLONA. — 374348-247833.  
PUERTOLLANO. — TRAMER. 280571.  
PUERTO DE SANTA MARIA. — Auto-Andalucía. 398404.  
SAN SEBASTIAN. — 374348-247833.  
SAN SEBASTIAN Y VITORIA. — Transportes Pío. 277693-278806.  
SANTANDER. — 374348-247833.  
SEVILLA. — Auto-Andalucía. 398404.  
TARRAGONA. — 374348-247833.  
TUDELA. — 374348-247833.  
ZARAGOZA. — Transportes Pío. 277693-278806.

## Servicios discrecionales

## CARGAS COMPLETAS

TODA ESPAÑA

Teléfono 27 46 90

## Transportes ESPAÑA

TRANSPORTAMOS MERCANCIAS DESDE 1 KG. A 10.000 TELS. 374348-247833

## TRANSPORTISTA:

Para anunciar aquí,

47 42 96

# Proclamación de candidatos en la C. N. S.

## SE CELEBRARA EL DIA 21 PARA LAS SECCIONES SOCIALES Y ECONOMICAS

El próximo día 21 de diciembre, a las once de la mañana, se celebrará en los locales de la C. N. S. la proclamación de candidatos para Vocales de las Secciones Sociales y Económicas de los Sindicatos madrileños, cuyas elecciones tendrán lugar el próximo 1 de diciembre.

Teniendo en cuenta que estas elecciones tienen un carácter totalmente local, cumpliéndose el decreto de la Secretaría General del Movimiento, que se refiere a las de ámbito provincial y nacional, quedan subsistentes las normas dictadas al efecto.

El citado día 1 de diciembre se celebrarán estas elecciones en los colegios electorales de los respectivos Sindicatos, señalándose por cada unidad sindical y por la propia Junta Provincial de Elecciones el lugar que cada colegio ha designado para celebrar la votación, lo que se hará público para conocimiento de todos los electores.

## MADRID ESTACION

## REGRESA DE LOS ESTADOS UNIDOS EL DOCTOR OBRADOR

Ha regresado a Madrid, después de un viaje científico por Estados Unidos y otros países americanos, el ilustre doctor don Sixto Obrador, profesor del Instituto de Investigaciones Clínicas y médico del cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa.

El doctor Obrador tomó parte como ponente en el Congreso Internacional de Cirugía, celebrado en Méjico, y asistió también al Congreso de Neurocirugía Americano, en Washington. Ha pronunciado muy interesantes conferencias sobre distintos temas de su especialidad, en los distintos países que ha visitado.

## EL PERIODISTA Y POETA CHILENO HUGO GOLDSACK, EN MADRID

Invitado por el Instituto de Cultura Hispánica, ha llegado a Madrid el poeta y periodista chileno Hugo Goldsack.

Se trata de un destacado escritor chileno, que ha ocupado varios cargos de importancia en Chile, entre ellos el de jefe de Prensa de la Presidencia de la República. Como poeta, forma entre la vanguardia lírica de Chile. Autor de los libros «En Torno a Cierta Fuego» y «Las Elegías de I-Tora», aplaudidos libros de la crítica chilena.



## DELEGACION DE HACIENDA

TRIBUNAL PROVINCIAL DE CONTRABANDO Y DEFRAUDACION  
SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 16 del actual se publica edicto de subasta de mercancías procedentes de aprehensiones, a celebrar el día 26, a las 16.30 horas, en el salón de sorteos de la Lotería Nacional, calle de Alfonso XI, núm. 9, de cuya publicación oficial existen en esta Delegación 200 ejemplares para su venta.



# QUINIENTOS PUESTOS REGULADORES DE HUEVOS

Desde ayer, todos—los de importación y los sellados de granja—a 23,30 pesetas la docena (precio mínimo para los más pequeños) y a 29 pesetas docena (precio máximo para los más grandes),

En vista de los elevados precios últimamente alcanzados por los huevos, al amparo del régimen de libertad establecido como medio de protección para estimular la expansión de las granjas avícolas, la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha decidido sustituir el sistema enunciado por otro que permita incluso mayor protección, ejercida directamente sobre los centros productores y no a través del consumo. Con ello se unifican los precios, se evitan desviaciones indebidas y se fija un precio asequible al consumidor.

La situación expuesta no supone que los altos precios fuesen en razón a la falta de mercancía y sí puede afirmarse que era debido a las alteraciones realizadas en los mercados.

Por ello, desde ayer, los precios únicos de venta, sea cual fuere su procedencia, son los siguientes:

De 41 a 45 gramos . . . . .	23,30 pesetas docena
De 46 a 50 gramos . . . . .	26,00 " "
De 51 a 55 gramos . . . . .	27,00 " "
De 56 gramos en adelante . . .	29,00 " "

Como complemento de estas medidas, se establecen 500 Puestos Reguladores de huevos frescos de importación, en los que el público podrá adquirir 60.000 docenas diarias a los precios señalados.

## DISTRITO DE CENTRO

A. N. H. S. A. . . . .	Mercado Barceló, cajón 4.
Agapito Granda Estetán . . . . .	Mercado Barceló, cajón 5.
Margarita Escorial . . . . .	Mercado Barceló, cajón 8-9.
Soledad Antón . . . . .	Mercado Barceló, cajón 10.
Soledad Antón . . . . .	Mercado Barceló, cajón 16.
Tomas Gurpegui Martín . . . . .	Mercado Barceló, cajón 23.
Alejandro Herrero . . . . .	Mercado Barceló, cajón 24.
Maria del Pilar Llorente . . . . .	Mercado Barceló, cajón 40.
Nicolás Seguros Arribas . . . . .	Mercado Barceló, cajón 43.
Gregorio Sacristán . . . . .	Mercado Barceló, cajón 48.
Damián Blanco Llorente . . . . .	Mercado Barceló, cajón 232.
Vicente Santos . . . . .	Mercado Barceló, s/n.
Raimundo de las Heras . . . . .	Mercado San Antón, cajón 7.
Mariano Málaga Gómez . . . . .	Mercado San Antón, cajón 20.
Flora Tejada . . . . .	Mercado San Antón, cajón 23-24.
Feliciano H. Vázquez . . . . .	Mercado San Antón, cajón 28.
Lorenzo Herranz . . . . .	Mercado San Antón, cajón 29.
Vicen Guerrero . . . . .	Mercado San Antón, cajón 42-43.
Alejandro Herrero . . . . .	Mercado San Ildefonso, cajón 20.
Isaac del Brio Varillas . . . . .	Mercado San Ildefonso, cajón 32.
Mariano Llorente Cristóbal . . . . .	Almirante, 14.
Viuda de Adán . . . . .	Argensola, 28.
Antón Arias . . . . .	Augusto Figueroa, 25.
Miguel Gutiérrez . . . . .	Augusto Figueroa, 33.
Natalio Martín Alonso . . . . .	Conde Romanones, 14.
Vicente Santos . . . . .	Corredera Alta, 2.
Eusebio González . . . . .	Corredera Alta, 15.
Viuda de Reñones . . . . .	Corredera Alta, 28.
Alfredo Herranz . . . . .	Corredera Baja, 5.
Pablo Blanco Lorente . . . . .	Corredera Baja, 26.
Manuel Fernández . . . . .	Espíritu Santo, 1.
Restituto Núñez Carazo . . . . .	Espíritu Santo, 7.
Cremencio Crespo Torres . . . . .	Fuencarral, 55.
Fermín Matesanz . . . . .	Gravina 19.
Andrés Llorente Benito . . . . .	Jardines, 12.
Joé Clavero . . . . .	Luna, 13.
Eulogio Díez Bernabé . . . . .	Mayor, 41.
Viuda de Restituto . . . . .	Mesonero Romanos, 6.
Eusebio Cabrerizo . . . . .	Pelayo, 31.
Concepción González . . . . .	Pez, 5.
Juan Matesanz . . . . .	Plaza del Carmen, 56.
Maria González . . . . .	Plaza de Chueca, 9.
Francisco Galindo . . . . .	Plaza de San Ildefonso, 3.
Fernando Suárez . . . . .	Plaza de Molino de Viento, s/n.
Antonio García . . . . .	Preciados, 50.
Victoriano Martín . . . . .	Santiago, 8.
Carmen Bódalo . . . . .	Tesoro, 21.
José Benigno . . . . .	Tetuán, 26.

## DISTRITO DE LA LATINA

Esteban López Arredondo . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 7.
Santiago Matas . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 15.
Lorenzo Rico . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 47.
Dionisio Llorente . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 52.
Lucio Llorente Cristóbal . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 67.
Domingo Crespo Miguel . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 70.
Santiago Matas de Grado . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 82.
Elias Herranz . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 83.
Fernando García Medrano . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 135.
Andrés Rico . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 212.
Francisco Lorente Cristóbal . . . . .	Mercado de la Cebada, cajón 462.
Bernardo Sanz Alonso . . . . .	Mercado de Santo Domingo, cajón 96.
Amparo Cuellas García . . . . .	Mercado de Santo Domingo, cajón 104.
Fortunato Merino . . . . .	Mercado de Santo Domingo, cajón s/n.
Concepción Santos Martínez . . . . .	Mercado de San Miguel, cajón 1.
Cirilo Fornos . . . . .	Mercado de San Miguel, cajón 42.
Santiago López del Villar . . . . .	Mercado de Tirso de Molina, cajón 9.
Aurelio Ibáñez Panadero . . . . .	Mercado de Tirso de Molina, cajón 14.
Aurelio Ibáñez Panadero . . . . .	Mercado de Tirso de Molina, cajón 30.
Manuela Herrera Calvo . . . . .	Mercado de Tirso de Molina, cajón 38.

Carmen Migueláñez . . . . .	Alamo, 1.
Gilberto Sarro . . . . .	Arriaza, 8.
Manuel Márquez Sánchez . . . . .	Calatrava, 12.
Dionisio Núñez Carazo . . . . .	Calatrava, 13.
Pascual Martín . . . . .	Calatrava, 15.
Pedro Moreno . . . . .	Calatrava, 18.
Francisco Martínez . . . . .	Carretera del Pardo, 15.
Felipe Elvira García . . . . .	Caya Baja, 33.
Francisco Santos . . . . .	Caya de San Miguel, 2.
Marcelino González . . . . .	Costanilla de los Angeles, 7.
Atilano Benito Villa . . . . .	Paloma, 10.
Salvador Romero Melero . . . . .	Paseo Florida, 25.
Marina Martínez . . . . .	Paseo Florida, 65.
Cipriano del Peso . . . . .	Paseo de Manzanares, 6.
Vicente Rodríguez . . . . .	Plaza de Santo Domingo, 6.
Anastasio Muñoz Benito . . . . .	Rio, 5.

## DISTRITO DE UNIVERSIDAD

Vidal Santos . . . . .	Mercado de Altamirano, cajón 7.
Andrés Herranz . . . . .	Mercado de Altamirano, cajón 33.
Fernando García . . . . .	Mercado de Argüelles, cajón 7.
Maria García Martín . . . . .	Mercado de Argüelles, cajón 19.
Atilano Palacios . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 1.
José Barreiro . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 4.
Blas Sanz Moreno . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 8.
Maria García Martín . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 14.
Ventura Reñones . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 21.
Eleuterio Santos . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 23.
Vidal Santos . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón 26.
Enrique Ortega . . . . .	Mercado de Guzmán el Bueno, cajón s/n.
Nicolás Cubillo de Grado . . . . .	Mercado de San Antonio, cajón 2.
Angel Gil Barrio . . . . .	Mercado de San Antonio, cajón 19.
Jerónimo García Vacas . . . . .	Mercado de San Antonio, cajón 28.
Camilo Fernández . . . . .	Mercado de Vallehermoso, cajón 7.
Antonio Alvarez . . . . .	Mercado de Vallehermoso, cajón 17.
Andrés Herranz Pérez . . . . .	Mercado de Vallehermoso, cajón 19.
Maria García . . . . .	Mercado de Vallehermoso, cajón 34.
Agustín Antón . . . . .	Altamirano, 1.
Camilo Carro . . . . .	Altamirano, 8.
Julia Alvaro . . . . .	Altamirano, 34.
Amparo Fernández . . . . .	Andrés Mellado, 4.
Tomás Herrero . . . . .	Andrés Mellado, 26.
Gabino Berlanga . . . . .	Andrés Mellado, 68.
Eugenio Burguño . . . . .	Avenida de las Islas Filipinas, 26.
Francisco Utrillas Suja . . . . .	Avenida de la Reina Victoria, 52.
Andrés Herranz . . . . .	Blasco de Garay, 42.
Bernabea Bernabé . . . . .	Bravo Murillo, 17.
Andrés Herranz Pérez . . . . .	Escosura, 6.
Vicente Santos . . . . .	Fernández de los Ríos, 19.
Angel Gómez Ruiz . . . . .	Fernández de los Ríos, 29.
Eulogio Santos . . . . .	Fernández de los Ríos, 47.
Nicolás Rodríguez . . . . .	Fernández de los Ríos, 57.
Honorio Cuerda . . . . .	Ferraz, 68.
Mariano Saiz . . . . .	Ferraz, 90.
Juan Lorenzo Taranco . . . . .	Galileo, 15.
Isabel Delgado . . . . .	Galileo, 61.
Nicolás Orego . . . . .	Galileo, 66.
Marcial Jiménez . . . . .	Luisa Fernanda, 15.
Eloy Buquerín . . . . .	Magallanes, 6.
Agustín Antón . . . . .	Marqués de Urquijo, 7.
José Silva Fontañás . . . . .	Marqués de Urquijo, 25.
Carmen Fernández Piñol . . . . .	Martín de los Heros, 32.
Marcelino Rábago . . . . .	Noviciado, 9.
Victoria González Perucha . . . . .	Palma, 65.
Félix Merino Pascual . . . . .	Reina Victoria, 60.
Marcial Jiménez . . . . .	Rey Francisco, 11.
Librada García . . . . .	Rodríguez San Pedro, 24.
Isacio Jiménez Martín . . . . .	Rodríguez San Pedro, 51.
Nicolás García . . . . .	Rodríguez San Pedro, 56.
Rosa Trápala . . . . .	Romero Robledo, 7.
Bernardino Santos . . . . .	San Bernardino, 5.
Manuel Martín Casla . . . . .	San Vicente, 68.
Antonio Pérez Sanz . . . . .	Travesía de Conde Duque, 7.
Joaquín González de la Villa . . . . .	Vallehermoso, 20.
Félix Vélez Monloya . . . . .	Vallehermoso, 44.
Francisco Minguez . . . . .	Vallehermoso, 73.
Blas Sanz . . . . .	Vallehermoso, 74.
Felipe Provencio . . . . .	Vallehermoso, 98.

## DISTRITO DE CHAMBERI

Emilio Collar Cano . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 4.
Santiago López Villar . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 16.
Severino Recuero . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 17.
Agustín Briet Huete . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 21.
Beatriz Cuesta . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 22.
Rafael Baltasar . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 42.
Agapito Recuero Pérez . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 57.
Florián Jiménez . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 61.
Viuda de Fabián Cuesta . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 77.
Maria García Jiménez . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 88.
Francisco Cuesta Baltasar . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 312-311.
Benjamin Fernández . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 8.
Felipe Peña . . . . .	Mercado de Chamberí, cajón 53.
Nicolás Castilla Vaquero . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 29.
Hilario García . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 51.
Juan Herranz . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 6 y 7.
Teodoro Merino . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 21-22.
Enrique Gutiérrez . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 25.
Antonio González . . . . .	Mercado de Olavide, cajón 43.
Luis Durán Moreno . . . . .	Alonso Cano, 18.
Florencio Herranz . . . . .	Alonso Cano, 93.
Silvina Embi . . . . .	Bretón de los Herreros, 52.
Vicente Pérez . . . . .	Cardenal Cisneros, 33.
Ana Alvaro Alvaro . . . . .	Espronceda, 11.
Saturnino Sanz . . . . .	Espronceda, 16.
Marcelino Fernández Benítez . . . . .	Fernando el Santo, 5.

(Continúa página siguiente.)



# QUINIENTOS PUESTOS REGULADORES DE HUEVOS

Manuel Martínez Barreiro .....  
 Rogelio García .....  
 Santos Moreno Mínguez .....  
 Eusebio Martín .....  
 Caridad Sevillano .....  
 Pedro González .....  
 Román Alvaro .....  
 José Navarro .....  
 Beatriz Cuesta .....  
 Marcial Arranz .....  
 Germán González .....  
 Aurelio Perdigüero .....  
 Teodoro Asenjo .....  
 María Olaya Sanz .....  
 Simón Arteaga .....  
 José Martín Martín .....  
 Benjamín González .....

Gonzalo de Córdoba, 20.  
 Joaquín García Morato, 60.  
 Joaquín García Morato, 81.  
 Malasaña, 3.  
 Malasaña, 16.  
 Manuel Silveira, 20.  
 Montealeón, 35.  
 Plaza de Olavide, 10.  
 Ponzano, 18.  
 Ponzano, 56.  
 Rafael Calvo, 27.  
 Ríos Rosas, 29.  
 Ruiz, 5.  
 San Andrés, 16.  
 San Bernardo, 86.  
 San Bernardo, 108.  
 Trafalgar, 34.

## DISTRITO DE TETUAN

Máximo Sánchez Hernández .....  
 Cándido Romero .....  
 Enrique Morata Casla .....  
 Onésimo Martín Martín .....  
 Maximiliano Barreda .....  
 Higinio San Lorenzo .....  
 Eusebio Gil Herrero .....  
 Alejandro Antón Morata .....  
 Dionisio Mínguez .....  
 Alfonso Sacristán .....  
 Gregorio Sacristán .....  
 Rafael López .....  
 Florentino Sánchez .....  
 Alejandro Antón .....  
 Edmundo de Antonio .....  
 Tomás Jiménez Domínguez .....  
 María Josefa de Blas .....  
 Pedro Martín .....  
 Angel Gómez Ruiz .....  
 Balbino Pérez .....  
 Eulogio Vázquez Martín .....  
 Bonifacio Palacios .....  
 Fructuoso Jiménez .....  
 Margarita Trébol .....  
 Arsenia Sánchez .....  
 Lorenzo González .....  
 Virgilio Jiménez .....  
 Vicente Santos .....  
 Francisco Martín Torrego .....  
 Luis Sanz Martín .....  
 Angel Jerez García .....  
 María Monroy .....  
 Fructuoso Jiménez .....  
 Máximo Sánchez Hernández .....  
 Angel Gómez Ruiz .....  
 Manuel Álvarez Carlos .....  
 Sebastián Estriaganal .....  
 Luis González .....  
 Andrés Pastor .....

Mercado de Maravillas, cajón 3.  
 Mercado de Maravillas, cajón 68.  
 Mercado de Maravillas, cajón 98.  
 Mercado de Maravillas, cajón 203.  
 Mercado de Maravillas, cajón 204.  
 Mercado de Maravillas, cajón 230.  
 Mercado de Maravillas, cajón 264.  
 Mercado de Maravillas, cajón 268.  
 Mercado de Maravillas, cajón 283.  
 Mercado de Maravillas, cajón 321.  
 Mercado de Maravillas, cajón 322.  
 Mercado de Maravillas, cajón s/n.  
 Mercado de Maravillas, cajón s/n.  
 Mercado de Maravillas, cajón 179.  
 Mercado de Maravillas, cajón 209.  
 Nuestra Señora Victorias, cajón 11.  
 Ntra. Sra. Victorias, cajón 30 (P. Alt.).  
 Nuestra Señora Victorias, cajón 77.  
 Mercado de San José, cajón 20.  
 Mercado de San José, cajón 28.  
 Mercado de San José, cajón 58.  
 Mercado de Tetuán, cajón 6.  
 Mercado de Tetuán, cajón 80-82.  
 Mercado de Tetuán, cajón 87.  
 Mercado de Tetuán, cajón 83.  
 Almansa, 19.  
 Bravo Murillo, 109.  
 Bravo Murillo, 123.  
 Bravo Murillo, 151.  
 Bravo Murillo, 248.  
 Bravo Murillo, 259.  
 Bravo Murillo, 261.  
 Bravo Murillo, 276.  
 Bravo Murillo, 308.  
 Francos Rodríguez, 38.  
 Francos Rodríguez, 78.  
 Hernani, 70.  
 Magnolia, 1.  
 Tablada, 46.

## DISTRITO DE CHAMARTIN

Doroteo Esteban .....  
 Eladio González .....  
 Carmen Vallador .....  
 Dionisio Fernández .....  
 Moisés Jiménez Martín .....  
 A. N. H. S. S. ....  
 Andrés Lorente Benito .....  
 Enrique Morata Casla .....  
 Teodoro Tolbaño .....  
 Faustino Lázaro González .....  
 Guillermo Sánchez .....  
 Fermín Prieto .....  
 Quintín García .....  
 Isidora Quintanilla .....  
 Tomás Romero .....  
 Santos del Olmo .....  
 Inocencia Carrasco .....  
 Domingo Fernández .....  
 Crescencio Díaz González .....  
 Pablo Antón .....  
 Serapio Gómez .....  
 Manuel Abejón .....  
 Antonio Rodríguez .....  
 Luis González .....  
 Venancio Portillo López .....  
 Elías Beltrán .....  
 Angel Sebastián .....  
 Pascual Sarriá Barrachina .....  
 Faustina Bustamante .....  
 Francisco Jiménez .....  
 Emilio Martín Martín .....  
 Jesús Vidal .....

Mercado de López de Hoyos, cajón s/n.  
 Mercado de López de Hoyos, cajón 47.  
 Mercado de López de Hoyos, cajón 10.  
 Mercado de López de Hoyos, cajón 10.  
 Mercado Prosperidad, cajón 15.  
 Mercado Prosperidad, cajón 21.  
 Mercado Prosperidad, cajón 31.  
 Mercado de San Cristóbal, cajón 7.  
 Anastasio Aroca, 23.  
 Avenida de La Habana, 50.  
 Baldano, 46.  
 Capitán Blanco Argibay, 37.  
 Castilleja, 10.  
 Coronel Moscardó, 34.  
 Cista Rica, 7.  
 Chile, 15.  
 Gabriel Lobo, 19.  
 General Carmona, 28.  
 General Mola, 268.  
 Hermanos de Pablo, 2.  
 López de Hoyos, 97.  
 López de Hoyos, 116.  
 López de Hoyos, 235.  
 Magnolia, 1.  
 Martín Machío, 31.  
 Mártires de la Ventilla, 9.  
 Sánchez Pacheco, 39.  
 Pasaje de San Pedro, 9.  
 Valdeacederas, 67.  
 Virgen de la Fuencisla, 12.  
 Virgen de la Fuencisla, 20.  
 Virgen de los Reyes, 14.

## DISTRITO DE VENTAS

Manuel Cantalejo .....  
 Ezequiel Madrid .....  
 Benedicta Yuste .....  
 José Álvarez .....  
 Benedicta Yuste .....  
 Marcelino Berrol .....  
 Petra Esteba .....  
 José Sevillano .....  
 Valentín García .....  
 Luciano Guerrero .....  
 Electo Jiménez .....  
 Manuel Cantalejo .....  
 Luis Horcajada .....  
 Gregorio Segundo .....  
 Eugenia Vicente .....  
 José Chicharro .....  
 Gregorio Sagrado .....  
 Casimiro García .....  
 Dionisio Galindo .....

Mercado de San Blas, s/n.  
 Mercado de Bami, cajón 18.  
 Mercado de Bami, cajón 44.  
 Mercado de Bami, cajón 58.  
 Mercado de Canillas, cajón 52-53.  
 Mercado de Canillas, cajón 112.  
 Mercado de Canillas, cajón 127.  
 A. Toledano, 18.  
 Canillas, 25.  
 Calvo Sotelo, 10.  
 Carretera de Aragón, 7.  
 Carretera de Aragón, 9.  
 Carretera de Aragón, 92.  
 Carretera de Aragón, 146.  
 Carretera de Aragón, 172.  
 Carretera de Aragón, 208.  
 Carretera del Este, 9.  
 Doctor Esquerdo, 17.  
 Marqués de Zafra, 35.

Julián García .....  
 Severino Guerrero .....  
 Victoria Negrodo .....

Rufino Blanco, 8.  
 San Gumersindo, 2.  
 Vital Aza, 28.

## DISTRITO DE BUENAVISTA

Nicolás Peñas .....  
 Pelayo Herraz .....  
 Angel de la Riva .....  
 Iluminado Jiménez .....  
 Pascual Iglesias .....  
 Félix Merino Pascual .....  
 Prudencia Medina .....  
 Julia Pérez del Amo .....  
 Prudencia Medina .....  
 Justo Blanco .....  
 Tránsito Torrego .....  
 Joaquín Fernández .....  
 Vicente Rivera .....  
 Juana Jiraldó .....  
 Gregorio Aguilar .....  
 Bernardino Santos .....  
 Luis Santiago Fanizo .....  
 Juan Agilez .....  
 Pedro Arribas .....  
 Rogelio de la Aldea .....  
 Rogelio de la Aldea .....  
 Rufino García Carabias .....  
 Narciso Borrego .....  
 Vicente García .....  
 Francisco Blanco .....  
 Milagros de Antonio .....  
 Marcelo Sáez .....  
 Francisco García .....  
 Enrique Morata .....  
 Juan Martín .....  
 Nicolás Peñas .....  
 Venancio Rodríguez .....  
 Luis Santiago .....  
 Damián Domínguez .....  
 Félix Pascual .....  
 Lisardo García .....  
 Pedro Martín .....  
 Lino Sanz .....  
 Alberto Jiménez .....  
 Joaquín Barreiro .....  
 Milagros de Antonio Sanz .....  
 Sucesores de Víctor Moreno .....  
 Feliciano Vázquez .....  
 Juan B. Pérez .....  
 Honorio de la Villa .....  
 Jesús Peláez .....  
 Juan Martín .....  
 Luciano Sacor .....  
 Rufino García .....  
 Joaquín Fernández .....  
 Pedro Garrido .....  
 Mariano Díaz .....  
 Alejandro Muñoz .....  
 Francisco García .....  
 Casto Merlo .....  
 Venancio Parra .....  
 Enrique Muro .....  
 Daniel Blanco .....

Mercado de Diego de León, cajón 26.  
 Mercado de Diego de León, cajón 33.  
 Mercado de la Guindalera, cajón 3.  
 Mercado de la Guindalera, cajón 4.  
 Mercado de la Guindalera, cajón 5.  
 Mercado de la Guindalera, cajón 30.  
 Mercado de la Paz, cajón 12.  
 Mercado de la Paz, cajón 34.  
 Mercado de la Paz, cajón 109.  
 Mercado de la Paz, cajón 54.  
 Mercado de la Paz, cajón 59.  
 Mercado de la Paz, cajón 69.  
 Mercado de la Paz, cajón 80.  
 Mercado de la Paz, cajón 118.  
 Mercado de Torrijos, cajón 1.  
 Mercado de Torrijos, cajón 20.  
 Mercado de Torrijos, cajón 21.  
 Mercado de Torrijos, cajón 19.  
 Mercado de Torrijos, cajón 31.  
 Alcalá, 123.  
 Alcalá, 125.  
 Alcalá, 146.  
 Alcalá, 147.  
 Alcalá, 229.  
 Alonso Heredia, 21.  
 Ayala, 21.  
 Ayala, 102.  
 Alonso Heredia, 19.  
 Avenida de América, 12.  
 Castelló, 2.  
 Castelló, 101.  
 Claudio Coello, 58.  
 Conde de Peñalver, 58.  
 Conde de Peñalver, 80.  
 Diego de León, 5.  
 Don Ramón de la Cruz, 91.  
 General Oraa, 18.  
 Giner Orozco, 6.  
 Hermanos Miralles, 3.  
 Hermanos Miralles, 21.  
 Hermosilla, 48.  
 Hermosilla, 86.  
 Hermosilla, 106.  
 Jorge Juan, 116.  
 Juan Bravo, 55.  
 Lagasca, 13.  
 Lagasca, 47.  
 Lista, 54.  
 Mártires Concepcionistas, 6.  
 Núñez de Balboa, 13.  
 Padilla, 49.  
 Padilla, 61.  
 Pilar de Zaragoza, 70.  
 Pilar de Zaragoza, 67.  
 Recoletos, 10.  
 Serrano, 102.  
 Serrano, 149.  
 Juan Bravo, 71.

## DISTRITO MEDIODIA-RETIRO

Adrián Gómez .....  
 Manuela Santos .....  
 Severino Heras .....  
 Félix Casado .....  
 Eusebio Gómez .....  
 María del Pilar Fernández .....  
 José Fernández .....  
 Eladio García .....  
 Valentín Salinas .....  
 Concepción Santos .....  
 Zolito Gómez .....  
 Margarita Alonso .....  
 Zolito Gómez .....  
 Gregorio del Alamo .....  
 Mariano Vicente .....  
 Juana Giraldo .....  
 A. N. H. S. A. ....  
 A. N. H. S. A. ....  
 Andrés Lorente .....  
 Antonio Abarca .....  
 Casimiro López .....  
 Agustina Rubio .....  
 Gregorio Escudero .....  
 Teófilo Martín .....  
 Ana Alvaro .....  
 José Talavera .....  
 Mecario Sánchez .....  
 Baltasar Gómez .....  
 María Martín .....  
 Florindo Martín .....  
 Hilario Morilla .....  
 Gregorio Aguilar .....  
 Julián Gómez .....  
 Romualdo Adán .....  
 Santiago Fernández .....  
 José Indurria .....  
 Juliana Masdalen .....  
 Justo Sancho .....  
 Zolito Gómez .....  
 Gonzalo de Diego .....  
 Consuelo Morales .....  
 Jeremías Nuño .....  
 Teófilo Olmos .....  
 Emiliano Martínez .....  
 Emilia Romero .....  
 Romualdo Maldonado .....  
 Joaquina Moreno .....  
 Fausto Matas .....  
 Patricio García .....

Mercado de Antón Martín, cajón 1-2.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 5.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 7-8.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 11.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 12-13.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 25.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 33-34.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 40.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 42.  
 Mercado de Antón Martín, cajón 46-47.  
 Mercado de Atocha, cajón 3.  
 Mercado de Atocha, cajón 61.  
 Mercado de Ibiza, cajón 11.  
 Mercado de Ibiza, cajón 71.  
 Mercado de Ibiza, cajón 18.  
 Mercado de Ibiza, cajón 23.  
 Mercado de Ibiza, cajón 31.  
 Mercado de Ibiza, cajón 53-54.  
 Mercado de Ibiza, cajón 63.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón 24.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón 88.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón 26.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón 95.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón 128.  
 Mercado Sta. M.ª de la Cabeza, cajón s/n.  
 Alcalde Sainz de Baranda, 69.  
 Alcalde Sainz de Baranda, 64.  
 Ancora, 1.  
 Argumosa, 13.  
 Ave María, 22.  
 Avenida Ciudad de Barcelona, 33.  
 Avenida de Menéndez Pelayo, 13.  
 Beata María Ana de Jesús.  
 Cáceres, 12.  
 Cañizares, 2.  
 Caridad, 7.  
 Caridad, 40.  
 Ciudad de Barcelona, 19.  
 Delicias, 43.  
 Doctor Castelo, 11.  
 Doctor Esquerdo, 64.  
 Fe, 13.  
 Fernán González, 41.  
 Fernán González, 72.  
 Ibiza, 42.  
 Jesús del Gran Poder, 30.  
 José Antonio Armona, 6.  
 Lavapiés, 55.  
 Lope de Rueda, 28.

(Continúa página siguiente.)



## VIDA SOCIAL

### Enlace Pascual Perucha-Vera Lorenzo



(Foto Josémanuel.)

A última hora de la mañana de ayer fué bendecido con gran solemnidad en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de Covadonga, bellamente adornada con gran profusión de flores y luz, el matrimonio de la distinguida señorita Magdalena Vera Lorenzo con don Joaquín María Pascual Perucha, ayudante de ingeniero de Montes.

Fueron apadrinados por el padre de la novia, don Miguel Vera Amat, y por la madre del novio, doña María Perucha de Pascual, que lucía elegante «toilette».

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos por ambos contrayentes el padre del novio, don

Joaquín Pascual López de Anso; el tío del novio, don Juan Manuel Perucha; don Eduardo Morán, don José María Chato, don Joaquín Alfonso de Luna, don Ernesto Salinas Medinilla y Sierra y don Rafael Ripollés.

La encantadora desposada vestía precioso traje de encaje de Bruselas con amplia falda de tul; en el tocado, coronita bordada en nácar. Fué portadora de las arras y anillos la encantadora niña María del Pilar, hermana de la novia.

Los distinguidos invitados fueron obsequiados en los salones del hotel Victoria con un magnífico almuerzo.

Los nuevos señores de Pascual han marchado en viaje nupcial por el norte de España.

### Enlace Martínez Plaza-Dargallo Sanz

Con gran solemnidad se ha celebrado en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores, magníficamente adornada con guirnalda de flor natural blanca y luz, el matrimonio de la bellísima y distinguida señorita Enriqueta Dargallo Sanz con el teniente de Aviación don Angel Martínez Plaza, representado por su padre, don Julián Martínez Plaza, capitán de la Guardia Civil.

Apadrinaron el enlace matrimonial el padre de la novia, don José Dargallo Sánchez, y la madre del novio, doña Angelita Plaza García de Martínez, elegantemente ataviada.

La gentil desposada vestía elegante modelo en tul «point d'esprit», con tocado original en rafia y velo de tul ilusión.

Bendijo la sagrada unión don Felipe García Pertierra, quien pro-

nunció emotiva y breve plática. Durante la ceremonia religiosa se dió lectura al telegrama de la Secretaría de Estado del Vaticano otorgando la bendición apostólica de Su Santidad al nuevo matrimonio.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por la novia, el teniente coronel don Joaquín Prieto Arozamena, ayudante de Su Excelencia; don Enrique Grau, don Miguel Casajuana y don Andrés Campos, del Consejo de Administración de Nueva Mecánica, S. A.; su tío, don Abelardo Laguna; don Martín Núñez, del Banco Central; don Estanislao Llor y el doctor González Álvarez.

Por el contrayente, sus tíos, don Joaquín Plaza, apoderado del Banco Urquijo; don Simón Plaza, teniente de la Guardia Civil; don

Manuel Plaza; don Alfredo Calleja, don Francisco Andréu, don Fernando García Martínez, procurador de los Tribunales, y los hermanos de la novia, don Luis y don José Dargallo Sanz.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los numerosos invitados se trasladaron al lujoso hotel Castellana Hilton, donde fueron obsequiados con un exquisito «lunch», seguido de animado baile.

La desposada saldrá en avión para América, a reunirse con su esposo.

#### Boda

En la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel ha tenido lugar el matrimonial enlace de la señorita María de Guadalupe Castro Villacañas con don Angel Jiménez Santamaría, de la División Administrativa de las Líneas Aéreas Iberia.

La novia hizo su entrada en el templo acompañada de su padre y padrino, don Heliodoro Castro Pérez, inspector central de Educación del Cuerpo de Prisiones. El novio daba el brazo a su madre y madrina, doña Concepción Santamaría de Jiménez.

Fueron testigos, por parte de la novia, sus hermanos, don Demetrio, don José y don Antonio Castro Villacañas; sus tíos, don Baltasar y don Celestino Villacañas; don Ruperto Castro y don Santos Molinos; y por parte del novio, su padre, don Miguel Jiménez Escribano, y sus tíos, don Santos Santamaría Muro, don Enrique Cabello Casildo, don Angel Santiago Milla y don Rafael de las Parras Ruiz.

Actuó como representante del Juzgado el fiscal municipal de Madrid don Mariano Villacañas, tío de la desposada.

El reciente matrimonio salió en viaje de bodas para Andalucía.

\*\*\*

En la iglesia de San Manuel y San Benito, de los padres agustinos, han contraído matrimonio la señorita María Teresa Arranz Seijas y don José María Díez Llano. Apadrinaron a los contrayentes doña María del Carmen Díez Llano, hermana del novio, y don Jesús Arranz Seijas, hermano de la desposada. Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, don Jesús Arranz Lámbardi, don José Antonio Seijas, don Francisco Bañón Pascual, don Ignacio de la Puente y don Alejandro Arranz. Por parte del novio lo hicieron don Francisco Díez Martín, don Francisco Díez, don Rafael Hierro y don Rafael Hierro González. El nuevo matrimonio fijará su residencia en Aranda de Duero.

## TOROS FESTIVALES EN MALAGA, ALBACETE Y ARANJUEZ

### CORRIDA EN CARACAS

CARACAS. — Toros de Miniahuapum. Litri, vuelta al ruedo en los dos.

Gregorio Sánchez, oreja en el segundo y las dos y el rabo en el quinto.

Carlos Saldaña, ovacionado.

#### Festivales en Málaga

MÁLAGA. — Festival a beneficio de Valencia. Lleno completo. Reses de Quesada.

Antonio Bienvenida fué cogido al lancear al primero.

Julio Aparicio, dos orejas en el primero y dos orejas y rabo en el cuarto.

Antonio Ordóñez, dos orejas, rabo y pata.

César Girón, dos orejas y rabo.

Rafael Girón, oreja.

Curro Girón, oreja.

Los diestros salieron a hombros.

Al llegar a Madrid, Bienvenida fué asistido por el doctor López Durán, quien confirmó que su fractura conminuta del tercio superior del peroné derecho, fractura de las extremidades del maléolo externo y fisura del maléolo interno.

#### En Albacete

ALBACETE. — Festival a beneficio de los pobres.

Pedrés, dos orejas en el primero y ovación en el cuarto.

Montero, dos orejas en el segundo y ovación en el quinto.

Chicuelo II, dos orejas, rabo y pata en sus dos enemigos. Salio a hombros.

En el intermedio, el locutor de Radio Nacional, señor Mira, que se dirige a Valencia a pie, saludó a los espectadores.

#### En Aranjuez

ARANJUEZ. — Novillos a beneficio de Valencia.

Pablo Lozano, dos orejas.

Carlos Corpas, dos orejas, rabo y pata.

Juan Bienvenida, dos orejas y rabo, lo mismo que Luis Segura y los aficionados José Ramón Barro y Fidel del Oro.

La plaza de Bilbao, adjudicada a Chopera

BILBAO. — La Junta administrativa de la plaza de toros Vista Alegre se ha reunido para estudiar los doce pliegos presentados al concurso de arriendo de la plaza para el bienio 1958-1959. Después de un detenido estudio ha acordado la concesión del negocio taurino a don Pablo Martínez Elizondo, que ofreció pesetas 808.808 y el 10,25 por 100 de los ingresos. Por consiguiente, continúa el mismo empresario con la plaza bilbaína. (Cifra.)

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA

### DIRECCION DE CEMENTERIOS

Teniendo que proceder a la exhumación reglamentaria de cadáveres inhumados durante el año 1947 en sepulturas temporales en los Cementerios Municipales de Nuestra Señora de la Almudena y Civil, así como en los de Canillas, Carabanchel y Fuencarral, se pone en conocimiento del público que las reclamaciones y pago de derechos de rehumación y traslado a otras sepulturas se llevarán a efecto en la siguiente forma:

CEMENTERIOS DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALMUDENA Y CIVIL. — Del 22 de noviembre al 24 de diciembre 1957, ambos inclusive, en horas de 9 a 12 de la mañana, incluso domingos y festivos, en la Oficina Central de Cementerios, calle de Segovia, 13, 1.ª planta.

CEMENTERIOS MUNICIPALES DE CANILLAS, CARABANCHEL Y FUENCARRAL. — Del 8 al 31 de enero de 1958, en la misma Oficina y horario que anteriormente se indica, y en las citadas Oficinas Centrales.

Se advierte que el que no verifique la petición en el plazo marcado no tendrá derecho a reclamación alguna.

Durante el plazo de referencia podrán retirarse, justificando la propiedad, cuantos atributos se encuentren en las sepulturas en que ha de procederse a la exhumación, quedando caducado el derecho una vez transcurrido el reseñado plazo.

Madrid, 12 de noviembre 1957.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

## QUINIENTOS PUESTOS REGULADORES DE HUEVOS

(Continuación de la página anterior.)

Maria del Pilar Fernández	León, 29.
José del Río	Lope de Vega, 15.
Agustín Ballesteros	Menéndez Pelayo, 34.
Maria Rodríguez	Menéndez Pelayo, 47.
José Herranz	Menorca, 35.
Vivencio Barrios	Miguel Servet, 6.
Florentino Gómez	Moratin, 30.
Manuel Nistal	Narváez, 64.
Gregorio Sacristán	Olmo, 2.
Maria del Pilar Fernández	Pasaje Doré, 3.
Gorgonia del Río	Pasaje Doré, 11.
José Gómez	Pasaje Doré, 22.
Mariano Sánchez	Paseo de las Delicias, 52.
Miguel Arévalo	Santa Isabel, 1.
Agapito Castellanos	Santa Isabel, 26.
Luis Pascual	Santa Isabel, 15.
Gregorio Mora	Santa Isabel, 16.
Eulogio Martín	Torreclilla del Leal, 2.
Asunción Caballero	Torreclilla del Leal, 5.
Saturnino Sánchez	Torreclilla del Leal, 15.
Pedro Hernández	Valencia, 4.
Eustaquia Cerezo	Valencia, 5.
Cayetano Matas	Valencia, 8.

### DISTRITO ARGANZUELA-VILLAVERDE

Domingo Casado	Mercado de San Fernando, cajón 12 y 13.
Félix Casado	Mercado de San Fernando, cajón 17.
Milagros Sánchez	Mercado de San Fernando, cajón 21.
Alejandro Arranz	Mercado de San Fernando, cajón 40.
Rosalía Elena Fernández	Mercado de San Fernando, cajón 44 y 45.
Matilde González	Mercado de San Fernando, cajón 54.

José Gómez Rincón	Mercado de San Fernando, cajón 55.
Balbino Pérez	Mercado de San Fernando, cajón 66 y 67.
A. Eugenio Gómez	Mercado de San Fernando, cajón 72.
Atilano Palacios	Mercado de San Fernando, cajón 78.
Manuela Gutiérrez	Mercado de San Fernando, cajón 79.
Felipe García	Mercado de Usera, cajón 2.
Pablo Saiz	Amparo, 2.
Dimas Rivas	Antonio López, 26.
Epifanio Martín	Antonio López, 131.
Emilio Argüello	Bolívar, 14.
Alejandro Martínez	Cuesta, 6.
Manuel Rodríguez	D. M. Arévalo, 12.
Emilio Regaño	Divino Vallés, 2.
Antolin Martín	Divino Vallés, 28.
Julian Artigosa	Embajadores, 6.
José García	Embajadores, 12.
Mariano Antón	Embajadores, 24.
Tomás Gómez	Embajadores, 98.
Maria Teresa García	Embajadores, 161.
Faustino Jiménez	Encomienda, 4.
Carlos Llorente	Felipe Aguiar, 7.
Teófilo Martín	Felipe Castro, 20.
Pedro Arranz	Marcelo Usera, 32.
Juan González	Marcelo Usera, 55.
Joaquín de la Torre	Marcelo Usera, 116.
Luis Díaz	Marcelo Usera, 143.
Dionisio Muñoz Carazo	Mesón de Paredes, 14.
Gregorio de Antonio	Mesón de Paredes, 21.
Anastasio Jiménez	Monederos, 6.
Miguel Deseado Caballero	Nicolás Sánchez, 101.
Manuel Rodríguez	Parvillas, 5.
Teodoro Pérez Iglesias	Ruda, 13.
Félix Gómez	Ruda, 14.
Tomás Carrasco	Usera, 90.
Manuel Rodríguez	Paseo de las Delicias, 131.



## NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR SOBRE IMPORTACIONES DE PIELES LANARES

«Con ocasión de una reunión celebrada por la Junta Nacional de Curtidores de Piel del Sindicato Nacional de la Piel, ha aparecido una nota que, tras de resumir algunas estadísticas de la exportación de pieles lanares, se refiere a la autorización, «con carácter monopolístico», de unas licencias de importación de pieles otorgadas a una Sociedad anónima, la cual—según dice tal nota—«está preparando las distribuciones de acuerdo con el criterio personal de su Consejo de Administración, realiza las compras sin publicidad alguna, etc.»; y se califica tal operación como de «privilegio y monopolio» de un grupo al margen de la Organización Sindical.

Ha sorprendido a esta Dirección General la publicación de dicha nota, y con el fin de evitar confusiones y salir al paso de tan torcidas informaciones, esta Dirección General tiene interés, para general conocimiento, en formular las siguientes aclaraciones:

Primera. La Sociedad anónima a que dicha nota se refiere, y sobre la que también se ha ocupado una revista de economía, es la denominada Consorcio Comercio Exterior de la Piel, S. A., compuesta exclusivamente por empresas de dicho ramo y fundada el 16 de octubre de 1956. Este Consorcio, en un estudio que presentó al señor Ministro, planteó la conveniencia de que para suplir la falta de lanas de nuestra cabaña, a la vez que era necesario importar lanas de corte, convenía también, importar cierto porcentaje de pieles lanares, con lo cual se contribuía a mitigar aquel déficit lanero, a la vez que se obtenían pieles de ca-

lidad inferior, propias para forrería, librando así a las pieles lanares nacionales de tener que ser utilizadas para dicho uso, con lo cual crecía la posibilidad de exportación de pieles nacionales, de mejor calidad y precio en los mercados extranjeros.

Segunda. El referido Consorcio no pretendió tratos de «monopolio», sino que, al contrario, sugirió que se constituyesen diferentes grupos o sociedades que, en proporción a la capacidad de cada uno de sus miembros, pudiesen realizar tales importaciones. Y fué el Ministerio el que, mediante esta Dirección General de Comercio Exterior y la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, estructuró con la expresada Sociedad unas normas de compras, capacidades de producción y reparto, que, uniendo la agilidad propia de las transacciones mercantiles, responsabilizaran a aquella de forma que las importaciones de pieles, autorizadas a nombre exclusivo de tal Sociedad, beneficiaran, sin lucro alguno para la misma, a las empresas del ramo en general, en proporción a la importancia de cada una de ellas y no sólo, como se ha pretendido dar a entender en dicha nota, a las pertenecientes al indicado Consorcio. Por lo tanto, todas las Empresas afectadas, formen o no parte del repetido Consorcio del Comercio Exterior de la Piel, S. A., participan de las importaciones en absoluta igualdad con las que integran aquella Sociedad, la que, según ya se ha dicho, no obtiene para sí beneficio alguno. Por ello es inadmisibles entender que con tal sistema se ha creado una situación de privilegio y monopolio. Y la Dirección General de Comercio Exterior y la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes son los organismos que dictan las normas en cada momento necesarias y fiscalizan dicha operación de importación.

Tercera. Las importaciones de que se trata, propugnadas por todo el ramo de la piel, contribuirán eficazmente a la baja—ya iniciada—de los precios de la lana y de la piel en el país, que habían alcanzado cifras no ya propias del libre juego mercantil, sino de una mera especulación.

Por último, esta Dirección General lamenta que se desfiguren los hechos hasta el extremo que en dicha nota se aprecia, vertiendo expresiones totalmente improcedentes y sólo explicables por un mal entendido celo.»

### Hidroeléctrica Española, S. A.

INTERESES DE OBLIGACIONES, SERIE 2.ª, EMISION MAYO 1951

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 1.º de diciembre próximo se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6 por 100 anual, de las Obligaciones de la segunda serie, números 1 al 300.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, en cualquiera de los siguientes Bancos y Sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 15 de noviembre de 1957.—Secretaría General.

## Cincuenta viviendas protegidas han sido inauguradas en Verín (Orense)

LOS ACTOS FUERON PRESIDIDOS POR EL GOBERNADOR CIVIL Y OTRAS AUTORIDADES

VERIN (Orense). — Un grupo de 50 viviendas protegidas, denominado «Santa María», ha sido bendecido e inaugurado en un acto presidido por el Gobernador Civil y otras autoridades provinciales y locales. Después de la entrega de las llaves a los beneficiarios de las viviendas pronunciaron unas palabras el Gobernador Civil, los Delegados Provincial y Comarcal de Sindicatos y el Alcalde. Las autoridades se trasladaron después al Ayuntamiento de Aímbra e inauguraron una escuela, con vivienda para el maestro, en San Ciprián, y una fuente pública en otra parroquia. (Cifra.)

Ha finalizado la construcción de 181 viviendas económicas en Villena (Alicante).

VILLENA (Alicante). — Se han

terminado las 181 viviendas construidas por la Cooperativa de Casas Económicas «La Constancia». Esta Cooperativa, fundada en 1932, tenía como cuota semanal 2,50 pesetas, hasta septiembre de 1936, que quedó en suspenso. En el año 1946 reanudó sus actividades, después de renovar sus estatutos para acomodarlos a la ley de Cooperativas de 2 de enero de 1942. Desde entonces la cuota es de 10 pesetas semanales. Para poder dar cima al proyecto de construcción de las viviendas fueron solicitados los beneficios sobre viviendas bonificables, y el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional concedió 7.886.700 pesetas. Las 181 viviendas construidas, incluidos los solares, han importado la suma de 15.208.388,68 pesetas. Dentro de unos días serán bendecidas e inauguradas, y el Gobernador Civil entregará las llaves a sus beneficiarios. (Cifra.)

MAS fácil MAS ameno MAS rápido MAS comodo... / polyglophone, CCC

INGLES  
FRANCES  
ALEMAN

por el sonido y la imagen

CON DISCOS  
o SIN DISCOS

El sistema polyglophone CCC es el único que enseña a LEER - ESCRIBIR - COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

### Otros cursos CCC

CULTURA GENERAL • ORTOGRAFIA • DIBUJO  
SOLFEO • ACORDEON  
CONTABILIDAD • TRIBUTACION • CALCULO MERCANTIL  
REDACCION COMERCIAL • CONTABLE ADMINISTRADOR  
TAQUIGRAFO CORRESPONSAL • MECANOGRAFIA • TAQUIGRAFIA  
RADIOELECTRICIDAD

Para la mujer CORTE Y CONFECCION *Femina* CCC

CONFIE en la incomparable organización CCC como han hecho más de 200.000 alumnos maravillados y, desde las primeras lecciones, se convertirá usted en otro entusiasta.

### CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

APARTADO 108 - 41 - SAN SEBASTIAN

Delegaciones: MADRID, Preciados, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL



CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Señas \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Remítase a CCC Apartado 108 - 41

San Sebastián.

### INSTITUCION SINDICAL "VIRGEN DE LA PALOMA"

Se precisa un Oficial de Primera, Electricista. Presentarse en Francos Rodríguez, 114.—El Director.

### CONCURSO

Véndense 20.000 a 30.000 Kgs. patatas. Ofertas: Oficina Patrimonio Nacional El Pardo.

### Ayuntamiento de Oñate (Guipúzcoa)

Se anuncia concurso subasta para la realización de las obras siguientes:

«Reparación del afirmado y servicios de las calles R. Mercado de Zuazola y Alzaa.»  
«Reparación del afirmado y servicios de la plaza de los Fueros y calles de Zumalacárregui y Ntra. Sra. de Aranzazu.»  
«Reforma del camino de Bidaurreta a la plaza de Santa Marina.»

PRECIO BASE: CUATRO MILLONES TRESCIENTAS TREINTA Y CINCO MIL SEISCIENTAS OCHENTA Y DOS PESETAS con CUARENTA Y SIETE céntimos, suma de los presupuestos parciales de los tres proyectos.

### PLAZO DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES

Antes de las DOCE horas del día 23 de noviembre de 1957.  
Véanse «Boletín Oficial de la Provincia» del día 25 de octubre y «B. O. del Estado» del día 29 de octubre de 1957.  
Oñate, noviembre de 1957.—El Alcalde Presidente, Reyes Corcos-tegui.





## ASI VA LA LIGA, por Tilu

### CON SU VICTORIA SOBRE LOS BILBAÍNAS, EL MADRID SIGUE EN CABEZA DE LA CLASIFICACION

EL VALLADOLID, VENCEDOR EN JAEN, CEDE EL ULTIMO LUGAR AL VALENCIA QUE PERDIO EN VIGO

#### RESULTADOS

Real Madrid, 6; At. Bilbao, 0. Sevilla, 2; At. Madrid, 2. Barcelona, 3; Español, 1. Las Palmas, 2; Osasuna, 1. R. Sociedad, 3; R. Gijón, 2. Real Jaén, 0; Valladolid, 2. Celta, 3; Valencia, 2. Granada, 1; Zaragoza, 0.

Lo interesante de la última jornada, en el balance general de la Liga, estaba en esos tres partidos que podían alterar profundamente los puestos de cabeza. En primer lugar, por su mayor trascendencia, el Madrid-Atlético de Bilbao, que resultó mucho más fácil de lo que esperaban los más optimistas seguidores del Club madrileño; en segundo, el encuentro de Barcelona, con los «eternos rivales» catalanes frente a frente, y en tercero, el partido de Nervión, en el que los rojiblancos podían perder posiciones y puntos. En los dos primeros casos los equipos locales salvaron airoso y sin problemas la papeleta. El Madrid, técnico y tácticamente inspirado, borró del campo a un Atlético bilbaíno que ya venía borrado en su propio juego. El 6-0 del marcador, del que se escaparon goles que debían haber subido, evita comentarios. Si acaso, cabe señalar que los campeones de Europa hicieron un partido fuera de serie. Un partido que le hace de nuevo volver a ser el Madrid de los grandes triunfos. Es decir, un Madrid al cien por cien de su rendimiento. En cuanto al Barcelona, aun con menos margen de goles a favor, consiguió imponerse al Español, que es siempre enemigo difícil de vencer. Bien es verdad que un 3-1 no es resultado amplio; pero no es menos cierto que ese «score» representa dos puntos y sirve para seguir a la rueda del Madrid, formando entre ambos el grupo favorito.

Pero a ese grupo es justo añadir al Atlético de Madrid, único equipo que continúa imbatido en sus salidas. Los rojiblancos madrileños, que perdieron en el Metropolitano dos puntos preciosos, los han recuperado con creces y no se resignan a perder puestos. En Sevilla, haciendo buena esa recuperación, las huestes de Daucik forzaron unas tablas que resultan sumamente interesantes y que valen un positivo más. Por eso es obligado seguir considerando el papel atlético, sin dar tampoco de lado al Español, que es el cuarto en discordia. En cambio, los «deanes» andan ya un poco atrasados y lo que es peor, sin solidez en su fútbol. De ahí, tal como van rodando las cosas, que el grupo de cabeza quede ya reducido a cuatro equipos: los dos madrileños y los dos catalanes. Y dentro de ese grupo, afinando aún más, a una pareja: la formada por el Madrid y el Barcelona.

Resueltos así los tres partidos grandes de la jornada, en los cinco restantes no hay más sorpresa—relativa, en honor a la verdad—que el triunfo del Valladolid en Jaén. Los vallisoletanos sabían bien lo que se jugaban en este encuentro. Perder ante uno de los posibles clasistas de última hora era peligroso, muy peligroso. Y el Valladolid, a la contra, se llevó los dos puntos, marcando una recuperación que le hace mucha falta al veterano conjunto de Zorrilla. Fuera de esta pequeña sorpresa, los cuatro encuentros que completaban la jornada ofrecen victorias locales; pero victorias por la mínima diferencia, lo que prueba equilibrio de fuerzas, al menos en orden al marcador. Véase si no: 2-1 en Las Palmas, 3-2 en San Sebastián, 3-2 en Vigo y 1-0 en Granada. Son resultados que indican lucha, incertidumbre en todo momento y muchos apuros para los «hinchas» de la localidad. Por lo pronto, en tres de esos campos empezaron marcando los visitantes. Y eso es siempre motivo de impaciencia. Y en todos ellos al final del partido dominaron los viajeros, que no se resignaron a dejar escapar los puntos. Sobre todo en San Sebastián y Vigo, donde el Gijón y el Valencia buscaron la victoria con ahínco y tesón. A los levantinos se les escapó la igualdad por verdadera mala suerte. Y pasan al último lugar de la clasificación, en una posición falsa por completo, pues de los nueve partidos celebrados hasta la fecha sólo ha jugado dos en su campo. Es, por tanto, una anomalía que la propia Liga se encargará de corregir en la segunda vuelta.

José María LORENTE

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
REAL MADRID	10	7	2	1	26	6	16+6
Barcelona	10	7	1	2	28	11	15+5
Atlético Madrid	10	5	4	1	34	17	14+4
Español	10	5	3	2	16	12	13+3
Celta de Vigo	9	4	3	2	20	17	11+3
Osasuna	9	4	2	3	17	14	10+2
Real Sociedad	10	4	2	4	14	14	10-2
Atlético de Bilbao	9	4	1	4	23	21	9+1
Zaragoza	10	2	4	4	11	13	8
Granada	9	4	0	5	10	15	8-2
Sevilla	9	2	3	4	11	17	7-3
Las Palmas	10	2	3	5	10	33	7-5
Gijón	8	2	2	4	13	14	6-4
Valladolid	9	2	2	5	14	23	6-4
Jaén	9	2	2	5	6	18	6-4
Valencia	9	0	4	5	13	21	4

### RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

Primer grupo.—Arosa, 3; Lugo, 3. Turista, 2; Juvenil, 0. Zeltia, 1; Orense, 4. Arenal, 1; Orense, 2. Baracaldo, 0; Flavia, 1. Lemos, 2; Santiago, 1. Puenteareas, 3; Gran Peña, 4. Fabril, 3; Cambados, 1.

Segundo grupo.—Entrego, 3; Juvenil, 0. Turón, 3; Siero, 3. Calzadilla, 0; Luarca, 1. Cabaryn, 1; Condal, 1. Marino, 2; San Martín, 1. Titánico, 2; Langreano, 2.

Tercer grupo.—Valmaseda, 3; Erandio, 2. Begoña, 1; Cultural, 2. Baracaldo, 5; Naval, 2. Apartuarte, 0; Portugalete, 0. Arenas, 3; Guecho, 2. Rayo C., 5; Villosa, 2. Torrelavega, 2; Deusto, 1. Galdacano, 6; Padura, 0.

Cuarto grupo.—Tudelano, 3; S. Sebastián, 0. Beasain, 6; Touring, 2. Vitoria, 3; Hernani, 3. Tolosa, 2; R. Unión, 1. Anaitasuna, 2; Logroñés, 1. Iruña, 2; Azcoyen, 0. Obereña, 3; Calahorra, 1. Elgoibar, 1; Villafraña, 0. Mirandes, 6; Izarra, 2.

Quinto grupo.—Mequinenza, 1; Numanzia, 0. Monzón, 2; Egea, 1. Bastardo, 3; Caspe, 0. Sabiñánigo, 4; Carriena, 0. Gallur, 1; Arcenas, 1. Amstard, 2; Tauste, 0. Teruel, 3; Jaca, 0. Praga, 2; Binefar, 1. Calatayud, 7; Utebo, 0.

Sexto grupo.—Tortosa, 2; San Andrés, 3. Badalona, 3; Cava, 2. Olot, 4; Adriánense, 2. Sans, 3; Europa, 1. Llerda, 2; Horta, 0. Vich, 2; Mercantíl, 3. Granollers, 3; Amposta, 1. Artiguense, 5; Hospitalet, 0. Puigreg, 4; Manresa, 4. Fabra Coats, 1. Mataró, 5. San Martín, 1; Tarragona, 0.

Séptimo grupo.—Reus, 0; Balaguer, 0. Júpiter, 5; San Celoni, 1. Mollet, 2; Igualada, 1. Sabadell, 4; Rapitense, 1. Calles, 2; Bañolas, 2. Sallent, 2; Manlleu, 1. Iberia, 1. Gramanet, 2. Agut, 1; Figueras, 1. Villafraña, 5; Moneada, 3. Seo de Urgel, 0. P. Nuevo, 0. P. Seco, 7; Guixols, 1.

Octavo grupo.—Alaró, 2; Soledad, 1. Manacor, 3; Murense, 0. Porreras, 1; At. Baleares, 2. Constancia, 3; Menorca, 1. Mahón, 2; Felanitx, 1. Mallorca, 0; España, 1. Alayor, 2; Soller, 0. Poblense, 3; Binisalem, 1.

Noveno grupo.—Villarreal, 0; Mesalla, 2. Sagunto, 1; Onda, 0. Olímpico, 4; Alberique, 0. Castellón, 3; Carcagente, 0. Saguntino, 0; Gandía, 2. Burriana, 0; Acero, 1. Alcora, 4; Onteniente, 1. Castellonense, 3; Catarroja, 1. Burjasot, 1; Portuñales, 2.

Décimo grupo.—Yeclano, 0; Callosa, 1. Lorca, 2; Hellín, 2. Cieza, 0; Almansa, 0. Orihuela, 4; Almoradí, 1. Cartagena, 1; Elche, 2. Thader, 8; Villajoyosa, 2. Novelda, 4; Aguilas, 1. Albacete, 3; Elda, 0.

Undécimo grupo.—Malagueño, 4; Ronda, 0. Peñarroya-Bastetano (aplazado), Tráfalgar, 1; Martos, 1. Linares, 2; Córdoba, 0. Ilturgi, 7; Lucena, 0. Puente Genil, 1; Melilla, 0. Ubeda, 2; Villa del Río, 1. Pozoblanco, 0; Castro, 0. Antequera, 1; R. Granada, 2. Guadix, 0; Almería, 1.

Duodécimo grupo.—Barbate, 3; Puerto Real, 1. Morón, 1; Utrera, 0. Loja, 4; Hércules, 1. Balompédica, 3. Gaditana, 1. Portuense, 0; Coria, 2. Los Barrios, 5; Arcos, 3. Puerto, 3; Algeciras, 3. Jerez, 2; Marchena, 1. Imperio, 2; Ayamonte, 1. Valverdeña, 1; La Palma, 1.

Décimotercer grupo.—Arandina, 2; C. Rodrigo, 0. San Pedro, 2; Júpiter, 1. Salamanca, 5; Castilla, 0. Europa, 1; Zamora, 1. Benavente, 2; Burgos, 1. Cacereno, 2; Plasencia, 1. Juventud, 1; Júpiter, 1. Juvenil, 3; Hullera, 2. Palencia, 3; Ponferrada, 0. Astorga, 2; Béjar, 0.

Décimocuarto grupo.—Guadalajara, 4; Manchego, 0. Emérite, 2; Toledo, 0. Getafe, 3; Fensa, 2. Agromán, 1; Aranjuez, 4. Avila, 1; Morán, 1. Carabanchel, 3; Parque Móvil, 1. Alcázar, 1; M. Metálicas, 0. Segoviana, 3; Leganés, 4. C. Sotelo, 3; Don Benito, 1. Manzanares, 2; Conquense, 0.

### DOS EMPATES Y DOS VICTORIAS A DOMICILIO EN SEGUNDA DIVISION

EL SANTANDER, CON SU TRIUNFO EN TARRASA, SE AFIRMA POR AHORA EN LA CABEZA DE SU GRUPO

#### PRIMER GRUPO

Oviedo 1; Sabadell, 0. Avilés, 5; Basconia, 2. La Felguera, 1; Eibar, 1. Tarrasa, 0; Santander, 1. Indauchu, 4; Ferrol, 1. Coruña, 3; Leonesa, 0. Sestao, 0; Alavés, 1. Rayo V., 4; Gerona, 0. Condal, 1; Caudal, 2 (sábado).

#### SEGUNDO GRUPO

At. Ceuta, 1; Tenerife, 0. R. Huelva, 3; Hércules, 1. Extremadura, 0; Plus Ultra, 0. Eldense, 2; Jerez, 0. Alcoyano, 2; S. Fernando, 0. Cádiz, 3; Levante, 1. Córdoba, 2; Badajoz, 1. Murcia, 2; Betis, 1. Alicante, 2; Málaga, 1.

La única sorpresa auténtica se dio en el partido anticipado de Barcelona, con la derrota del Condal ante uno de los equipos que hasta ahora parecían más flojos: el Caudal de Mieres. Fuera de esto, en los resultados del domingo hay normalidad absoluta, pues las victorias de Santander y Alavés en los terrenos respectivos de Tarrasa y Sestao entran en el ámbito de lo previsto, ya que los equipos visitantes son francamente mejores. Con su triunfo a domicilio, el Santander afirma su posición en cabeza del Grupo, aunque la ventaja sobre el Oviedo, que ganó con apuros al Sabadell, no responde exactamente a la realidad, ya que los asturianos tienen un partido menos. Indauchu y Eibar continúan en buena posición; los vizcaínos tuvieron una victoria fácil sobre el colista Ferrol, y los guipuzcoanos volvieron a demostrar su firmeza defensiva arrancando un meritorio, pero no inesperado, empate en La Felguera.

Por último, las victorias de Avilés, Coruña y Rayo, aunque lógicas, resultan demasiado amplias, sobre todo las de Riazor y Vallecas, ya que tanto la Leonesa como el Gerona opusieron más resistencia—especialmente en las primeras fases de sus encuentros—que la que los resultados indican.

Jornada casi absolutamente casera en el Grupo Centro-Sur-Levante, conforme al aspecto general del pronóstico. El «caso» saltó en Almedralejo, donde el Plus Ultra sacó un punto positivo en partido que terminó sin goles. Parecía que el Hércules no debería haber salido derrotado de Huelva, donde tuvo una primera mitad de dominio favorable, pero los refuerzos onubenses dieron resultado, y tras el descanso, se impusieron los andaluces, que ganaron claramente. Tampoco el Jerez, otro de los que podían haber arrancado algún punto a domicilio, rompió la racha de victorias locales y perdió en Elda—después de haber resistido sin goles el primer tiempo—, al quedarse con diez jugadores por expulsión de su delantero Esparza.

Los otros seis triunfos caseros que completan la jornada se atuvieron totalmente a lo previsto en cuanto a resultado. En tantos son lógicas las diferencias mínimas de Ceuta, Murcia y Alicante, donde la igualdad de fuerzas quedó contrarrestada con el ambiente. Parece, en cambio, escasa la victoria mínima del Córdoba, donde el Badajoz se defendió mejor de lo que cabía esperar. El Cádiz sigue en vena y triunfó con suficiente claridad sobre el Levante.

G. R.

#### GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Santander	10	7	1	2	19	11	15
Oviedo	9	6	2	1	20	5	14
Indauchu	10	5	2	3	16	9	12
Eibar	9	4	3	2	13	5	11
Alavés	9	5	1	3	14	10	11
Avilés	9	4	2	3	16	12	10
Leonesa	10	4	2	4	10	12	10
Rayo Vallecano	8	4	1	3	18	15	9
Sabadell	9	4	1	4	9	12	9
Basconia	9	4	1	4	9	17	9
Coruña	7	4	0	3	17	6	8
La Felguera	9	3	2	4	13	16	8
Sestao	8	3	2	3	10	17	8
Gerona	10	3	2	5	11	21	8
Condal	9	3	1	5	8	12	7
Caudal	9	2	2	5	11	15	6
Tarrasa	10	2	2	6	10	18	6
Ferrol	8	0	1	7	5	21	1

#### GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Tenerife	10	6	1	3	24	10	13
Murcia	9	6	0	3	22	15	12
Jerez	10	4	3	3	13	11	11
Cádiz	9	5	1	3	20	19	11
Málaga	9	5	0	4	19	12	10
Hércules	10	4	2	4	19	18	10
Plus Ultra	10	3	4	3	12	14	10
Alicante	9	4	2	3	18	24	10
San Fernando	9	4	1	4	11	11	9
Córdoba	9	4	1	4	16	16	9
Ceuta	9	4	1	4	11	12	9
Eldense	9	4	1	4	14	17	9
Extremadura	8	3	3	2	9	14	9
Badajoz	9	3	2	4	11	14	8
Betis	8	3	0	5	14	12	6
Levante	8	2	2	4	10	15	6
Huelva	9	2	2	5	8	14	6
Alcoyano	8	2	0	6	11	18	4

## TROFEOS MARTINI

#### 1.ª DIVISION

1.º Real Madrid ... 20 goles  
2.º Barcelona y Atlético de Madrid ... 17

#### 2.ª DIVISION

1.º Oviedo ... 15 goles  
2.º Tenerife ... 14

La clasificación para los TROFEOS MARTINI se establece por la diferencia de goles a favor y en contra.



# Los equipos madrileños, invictos en la última jornada

## EN CHAMARTIN, EL MADRID SE IMPUSO ROTUNDAMENTE AL ATLETICO DE BILBAO

## LA IGUALADA DE NERVION PERMITE AL ATLETICO DE MADRID SEGUIR EN EL GRUPO DE CABEZA

Si los tópicos arraigan en cualquier ambiente, nada tiene de extraño que en el fútbol, con su calidad de espectáculo de masas, encuentren una presa fácil en demasía y resulte casi imposible zafarse de ellos, sobre todo cuando tienen por base una tradición más o menos antañona. De ahí que el mero anuncio de un partido entre dos clubs de solera como el Madrid y el Atlético de Bilbao apasiona siempre al público, sea cualquiera la diferencia que separe a ambos equipos en la tabla clasificatoria. El domingo volvió a abarrotarse el estadio de Chamartín, amalgamada en los graderíos la gran masa de incondicionales madridistas con el buen número de simpatizantes que todavía tiene el glorioso once vasco, así como con cierta considerable cantidad de aficionados malintencionados o ingenuos—que de todo hay en la viña del balompié—ávidos de que salte la sorpresa los primeros y esperando los segundos el resurgir de la emoción con tan tanta frecuencia ha caracterizado las luchas entre los dos Clubs históricos.

Pero hete aquí el factor que la historia está saliendo bastante mal parada. Si, hasta hace poco, las visitas del Atlético a Chamartín—como las del Madrid a San Mamés—eran garantía de fútbol competido, con el resultado siempre en el aire y dispuesto a caer en favor de cualquiera de los dos adversarios en las tres últimas temporadas—según recordaba «Marca» en su sección sabatina «Con el archivo en la mano»—los encuentros entre ambos equipos han entrado en la rutinaria calificación de caseros. Con una agravante, respecto a los dos últimos aquí jugados: que el Atlético de Bilbao, en su tres a cero desfavorable del pasado año y, sobre todo, en su tristísima exhibición de anteayer, no ha sido ni siquiera una pálida sombra de sí mismo.

Lo peor es que no sirve refugiarse en la disculpa de ausencias, más o menos explicables y obligadas, de jugadores de clase que no pudieron alinearse en este partido. El poco airoso papel realizado durante la Liga última y en los nueve encuentros que lleva jugados en la actual el Club vasco, resulta bastante revelador y no se explica solamente con esporádicos descensos de forma. Sus flojas actuaciones continuadas van ya picando en historia. Casi diríamos que transformándose en historieta trágica. No de otro modo debe considerarse el partido del domingo, que se presentaba con cierta esperanza de choque interesante al anunciarse de víspera una alineación bilbaína lo más clásica posible dentro de las circunstan-

### El Plus Ultra logró empatar con el Extremadura

ALMENDRALEJO.—Se jugó el partido de Segunda División entre el Extremadura y el Plus Ultra, que finalizó con empate a cero.

En el primer tiempo el equipo local desplegó mucha actividad y realmente hubo un dominio casi absoluto del Extremadura, hasta el extremo de que se tiraron siete córners contra el Plus Ultra, por ninguno contra el conjunto casero.

En el segundo tiempo, el Plus Ultra, queriendo sostener el empate en el marcador, sale con más bríos, y a pesar de que el Extremadura se crece, no consigue marcar porque los madrileños acuden a todos los balones.

El encuentro por parte del Plus Ultra, ha sido muy bueno, y por los locales, regular. (Mencheta.)

## CUANDO LA HISTORIA SE HACE HISTORIETA

cias, pero que a última hora se truncó por constipados y forúnculos intempestivos. Lo que seguramente influyó un poco en el desarrollo de la contienda.

Pero, ¿es que hubo contienda? CON EL RELOJ EN LA MANO

Quienes no estuvieron en Chamartín y escucharon por la radio o conocieron por cualquier otro medio el apastante resultado—Madrid, 6; At. de Bilbao, 0—calificarían probablemente de exagerado el tanto. El cronista, a quien los ciento veinticinco mil espectadores no le dejarán por mentiroso, se atreve, en cambio, a calificarlo de exiguo. Sencillamente, tal y como transcurrió el encuentro, pudo y debió el Madrid aumentar con mucho la cuenta de goles. Para confirmarse en tal apreciación, basta un simple repaso cronométrico.

Siete minutos de partido: primer gol, logrado por Kopa en remate a un centro enviado por Di Stéfano desde la derecha. Sigue a este gol un cuarto de hora de dominio madridista, que no tardará mucho en reflejarse en el marcador. Veintidós minutos: después de dos o tres buenas intervenciones de Carmelo, Marsal consigue el segundo tanto, en tiro raso con que remata un buen servicio de Kopa. Veinticinco minutos: tercer gol del Madrid, que marca Di Stéfano, a pase de Gento. Hasta este instante la facilidad con que se han conseguido los goles ha sido tan meridiana, que a nadie choca el tres a cero. Más aún: el ataque blan-

co ha desperdiciado alguna que otra ocasión de aumentar el tanto, que amenaza ser de escándalo. Sin embargo, los veinticinco minutos que trascurren hasta el descanso no producen novedad alguna en la casilla madridista. El Atlético de Bilbao abre más todavía sus alas, demasiado poco cerradas toda la tarde, lanzándose desordenadamente al ataque; pero la zaga del Madrid está firme y en la delantera rojiblanca no hay un solo rematador. En las postrimerías de esta mitad vuelve a atacar el Madrid y Marsal falla un gol hecho.

Segundo tiempo. Un cuarto de hora inicial de características parecidas al final de la primera fase. Dominio territorial alterno y juego soso. Ni el Atlético da sensación alguna de peligro en sus avances, ni el Madrid fuerza la marcha. A los quince minutos justos, una combinación Di Stéfano-Gento-Rial termina con tiro del interior, que dispara desde bastante lejos y el balón se cuele por bajo junto al poste. Tienen que transcurrir nada menos que otros veintiocho minutos sin que el marcador se mueva. Los bilbaínos correatan a lo loco y los madrileños parecen conformarse con el cuatro a cero. Solamente dos minutos antes de acabar el partido, Marsal hace una serie interminable de regates en el área y consigue, al fin, el quinto gol. En seguida Kopa se interna desde su banda y cede a Rial, que dispara alto, y el balón, tras dar en el larguero, bota dentro de la portería, con lo que se cierra la cuenta de goles.

Por esta mera reseña aparecen claras dos cosas: Primera, que al Madrid le bastó con emplearse a fondo poco más de veinte minutos a lo largo de todo el encuentro; segunda, que el Atlético de Bilbao estuvo absolutamente despistado durante la hora y media.

### EL MADRID HIZO «SU» PARTIDO

En los encuentros que he visto jugar al Madrid desde la tarde del Barcelona, me pareció notar—y así lo dije—un pequeño descenso de forma en algunos de sus jugadores y cierto desajuste en algunas de sus líneas; concretamente, en el ataque. Anteayer volvió a conseguir el equipo campeón un triunfo resonante; más amplio aún que frente a los azulgrana e igual tanteo al logrado hace mes y medio sobre el Sevilla. En el orden espectacular nada debe objetarse, pues los goles fueron magníficos y fácilmente logrados. Pero insisto en que pudieron ser más, y habría sido catastrófica de verdad la derrota bilbaína si Di Stéfano, Marsal y Kopa—que hicieron, por otra parte, un gran partido técnicamente hablando—hubieran estado más decididos a la hora del remate; si Rial no siguiera acusando excesiva premiosidad llevando la línea y si Gento sacara más provecho de sus propias escapadas, finalizándolas sin embarullarse.

De todas formas, ya está bien el seis-cero para poder comprobar que no ha perdido el equipo su capacidad realizadora, ni mucho menos; con demostrar eso

## Al empatar en Sevilla, el Atlético madrileño sigue imbatido en campo contrario

Los rojiblancos merecieron un mejor resultado por la superioridad evidenciada en el segundo tiempo

SEVILLA.—Sin restar méritos al juego desarrollado por el equipo del Atlético de Madrid, que ha sabido mantener en Nervión el signo favorable que le coloca entre los equipos favoritos de la Liga, cabe la afirmación de que la mala racha sevillista, sostenida contra viento y marea, ha facilitado a sus visitantes el logro de un punto positivo, que figura entre los más brillantes conseguidos, porque fué frente a un contrincante que ha jugado en su terreno uno de los mejores partidos que se le recuerdan. Y conste que los aficionados habían acogido con indudables reservas las innovaciones realizadas en el cuadro de Nervión, la mayoría de ellas impuestas por las circunstancias adversas.

Sin embargo, el maleficio sevillista continuó mandando sobre todo el equipo. La lesión sufrida por Maraver, en un lamentable encuentro con Collar, que mereció las protestas del público, obligó a desarticular todas las líneas locales y, con ello, el engranaje perfecto de que antes había hecho gala todo el equipo.

Esto, y el penalty con que el señor Rey castigó al Sevilla, al entrar Maraver a la desesperada para evitar el seguro disparo de Collar, daba al traste con el brillante juego sevillista y con el entusiasmo que hasta entonces imperaba en los graderíos.

Y ya en tales circunstancias, el Atlético de Madrid se desenvolvió, en la segunda parte, con notoria superioridad, toda vez que, por otra parte, a lo largo del encuentro dió sensación de poseer

más fondo y mejor preparación de conjunto que su adversario.

Lucieron mucho entonces los veloces extremos Miguel y Collar, y de ellos salieron las jugadas más peligrosas y que, en suma, habían de impedir la victoria local.

Ambos magníficos jugadores, con Peiró, autor del gol del empate definitivo, se bastaron para neutralizar la labor de una defensa desarticulada por las circunstancias apuntadas, como antes habían sido también los puntales de este resultado favorable para sus colores.

Quede, pues, apuntado que, lejos de tratar de empujar el brillante positivo del Atlético, subrayamos sus merecimientos, capaces de mantenerle en los más altos lugares clasificatorios.

Otra cosa, sin embargo, es la mentar el mal momento sevillista, que, pese al magnífico funcionamiento de unas líneas que han jugado para alcanzar un triunfo, lograron sólo igualar un encuentro que, de haberlo ganado, hubiera roto sus dudas con esas adversidades que tienen desorientados a los jugadores y a sus incondicionales.

Y obligado es también recoger la actuación del árbitro, señor Rey, cuyas irregulares decisiones aumentaron, por si eran pocos, los esfuerzos negativos del Sevilla, sus probabilidades de salir mal-trechos en una contienda en la que, ya de antemano, había más pronósticos en contra que favorables.

En suma, la única realidad entre sevillistas y madrileños es que

el Club de Nervión no encuentra su rápida recuperación, pese a que el equipo ha jugado un maravilloso primer tiempo, que le hizo merecer un triunfo, y tampoco ha llegado esta vez por obra y gracia del equipo del Metropolitano, que supo aguantar la velocidad sevillista hasta lograr un resultado digno de su preparación y de su juego, tan peligroso como efectivo.

### TANTOS Y ALINEACIONES

Llegó el primer gol a los veintidós minutos, en un pase de Antoniet desde su extremo, que Pepillo remató imparablemente.

Presionó claramente el Sevilla, pero a los treinta y cuatro minutos avanzó el Atlético, ranciando al árbitro con penalty a Maraver al cortar la colada sobre puerta de Collar. El penalty, largamente protestado, lo lanzó Lugo, muy colocado, apuntándose el empate a uno.

A los cuarenta y tres minutos hubo una excepcional jugada de Pepillo, que logró llegar con el balón ante Pazos, para batirle de espléndido tiro cambiado, siendo el segundo gol local.

A los siete minutos, en una jugada de Raja y Peiró, el interior consiguió batir a Cardoso, apuntándose el nuevo empate a dos.

SEVILLA: Cardoso; Maraver, Herrera, Valero; Ruiz Sosa, Ehri-que; Antoniet, Arza, Loren, Pepillo y Arsenio.

ATLETICO DE MADRID: Pazos; Marañón, Herrera, Callejo; Peter, Vallejo; Miguel, Peiró, Raja, Lugo y Collar. (Mencheta.)

bastaba para tranquilidad de sus partidarios, que, por otra parte, pudieron ver que los tres goles encajados en Gijón nada dicen en contra de unas líneas, de re-taguardia que anteayer demostraron bastante firmeza, sobre todo en el centro de la zaga y en la puerta; ni de una pareja de volantes que volvió a hacer un encuentro eficaz y hasta espectacular a ratos, dueño, cuando quería, del centro del terreno. En resumen, el Madrid hizo el partido que le convenía en estos momentos, sin ensañarse excesivamente ante enemigo tan glorioso históricamente como frágil en la actualidad.

### NI LAS CAMISETAS

Tampoco el cronista quisiera ensañarse con este Atlético de Bilbao; pero hay cosas que resultan imposibles ocultar. Es verdad que faltaban a la lista el veterano e insustituible Gainza y otros dos hombres de clase como Maguregui y Uribe. Pero se ha dicho muchas veces que en el bando bilbaíno era fácil sustituir elementos de valía, porque la tradición hacía surgir el coraje de cualquier suplente con sólo vestir la camiseta rojiblanca del conjunto de San Mamés. El domingo—perdón por hablar tan claro—ni por las camisetas podía reconocerse al Atlético de Bilbao. En sus filas sólo hubo cuatro hombres, para mi gusto, que hicieran cierto honor a la tradición: Carmelo, que evitó mayor goleada; Merodio, que hizo las pocas cosas destacables del ataque; Mauri, que corrió incansable e inútilmente, y Ordé, en su tesonero afán de frenar a Gento. Para elogiar a los demás esperemos otra ocasión que evoque tardes históricas. Su partido de anteayer—sin complicaciones, por otra parte, para el árbitro González Echevarría—no es más, repito, que una simple historieta.

Gerardo RODRIGUEZ

### ALINEACIONES

ATLETICO DE BILBAO.—Carmelo; Ordé, Garay, Canito; Mauri, Etxura; Arceche, Marcaida, Arieta, Merodio y Beitia.

REAL MADRID.—Domínguez; Atienza, Santamaría, Rubio; Santisteban, Zárraga; Kopa, Marsal, Di Stéfano, Rial y Gento.

## Su táctica defensiva sólo le sirvió al Girona para perder frente al Rayo por 4-0

En esta ocasión, el Girona, clásico adversario del Rayo, no se atrevió a jugarle de tú a tú al equipo vallecano, y su inicial táctica defensiva, continuada después con el clásico «cerrojo», sólo le sirvió para encajar una fuerte derrota por cuatro tantos a cero.

En todo el primer tiempo el Rayo dominó ampliamente a un Girona totalmente a la defensiva y con sólo tres delanteros, pero los jugadores vallecanos no lograron batir la meta catalana, terminando los cuarenta y cinco minutos con el empate a cero. En la continuación Sito y Rivilla, en particular este último, que ya se habían distinguido en la primera parte, acertaron con la táctica a seguir para romper el cerrojo del Girona, y un remate de Rivilla, que no pudo bloquear el meta del Girona, permitió a Lorenzo marcar el primer gol a Girona. A partir de aquí ya todo fué fácil para los vallecanos, que crecidos y en una de sus más acertadas exhibiciones de esta temporada lograron otros tres tantos por mediación de Madrid, Palacios y otra vez Madrid, a los quince, treinta y cinco y treinta y ocho minutos de este segundo tiempo.

M. B.



# Treinta y dos jugadores seleccionados para los partidos de Suiza y Luxemburgo

## En el equipo "A", han causado baja los madridistas Rial y Santisteban

El seleccionador nacional ha seleccionado a los siguientes jugadores para formar los equipos «A» y «B», que el próximo día 24 del corriente jugarán contra Suiza y Luxemburgo, respectivamente:

### EQUIPO "A"

**PORTEROS:** Carmelo (At. Bilbao) y Ramallets (C. F. Barcelona).

**DEFENSAS:** Garay (At. Bilbao), Orúe (At. Bilbao), Quincoces (Valencia) y Segarra (Club de Fútbol Barcelona).

**MEDIOS:** Gensana y Vergés (C. F. Barcelona) y Zárraga (Real Madrid).

**DELANTEROS:** Arceche (At. Bilbao), Gento (Real Madrid), Kubala (C. F. Barcelona), Marsal (Real Madrid), Miguel (Atlético de Madrid), Di Stéfano (Real Madrid) y Suárez (Barcelona (C. F. Barcelona)).

### EQUIPO "B"

**PORTEROS:** Araquistain (Real Sociedad) y Vicente (Real Club Deportivo Español).

**DEFENSAS:** Irulegui (Real Sociedad), Mestres (Valencia Club de Fútbol), Olivella (Club de

Fútbol Barcelona) y Piquer (Valencia C. F.).

**MEDIOS:** Etura (At. Bilbao), Glaría y Marañón (C. A. Osasuna).

**DELANTEROS:** Collar (At. Madrid), Mañó (Valencia C. F.), Peiró (At. Madrid), Pepillo (Sevilla C. F.), Sabino (C. A. Osasuna), Sampedro y Tejada (C. F. Barcelona).

El equipo «A» se concentrará en Madrid el próximo jueves, para salir el viernes, a las 9,50, por vía aérea hasta Ginebra, siguiendo por carretera a Lausana, donde

llegará dicho día a las 14,30. Se hospedarán en el hotel Palace, y regresará el lunes, a las 19,05.

El equipo «B» se concentrará en Madrid el viernes, saliendo el sábado para Luxemburgo, a las 12,40, y llegando a dicha capital a las 18,20. Se alojará en el hotel Brasseur, y regresará el lunes, a las 18,50.

El partido de Suiza será dirigido por un equipo arbitral belga, siendo el árbitro M. Alsteen. El partido de Luxemburgo estará a cargo de un equipo arbitral suizo, dirigido por M. Mellet.

Ambos encuentros empezarán a las 2,30 de la tarde (hora española).

## Los suizos quedarán concentrados el viernes en Lausana

BERNA.—La Federación Suiza de Fútbol ha reducido la lista de candidatos a la selección nacional que se enfrentará el domingo próximo a España en Lausana, dejando a sólo quince jugadores en la misma.

Un federativo manifestó que todavía no se sabe la alineación definitiva, dependiendo de varios factores, entre ellos el tiempo que haga para el domingo próximo y las condiciones del terreno de juego.

Los quince jugadores seleccionados son los siguientes:

**Porteros:** Parlier y Elsener.  
**Defensas:** Kernan, Koch y Morf.  
**MEDIOS:** Grobety, Vonlanden, Schneider y Leuenberger.

**Delanteros:** Chiesa, Antenen, Meier, Ballaman, Riva y Rey.

Aunque no se ha anunciado el equipo, en los medios futbolísticos se cree estará formado por los jugadores nombrados en primer lugar.

Los jugadores serán concentrados el viernes próximo en Lausana. El sábado realizarán un entrenamiento ligero, que se reducirá a ejercicios gimnásticos y algunas carreras para desentumecer los músculos.

«Los jugadores se conocen entre sí—dijo un portavoz de la Federación—y no es necesario cansarles con entrenamientos innecesarios antes del encuentro.» (Alfil.)

### CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

## Yugoslavia, clasificada para la fase final al vencer a Rumania

BELGRADO.—Yugoslavia se ha calificado para intervenir en la fase final del Campeonato del Mundo de fútbol al derrotar a Rumania en un partido decisivo por dos tantos a cero, en el en-

cuentro jugado en el estadio de esta capital ante unos 60.000 aficionados.

Ninguno de los dos equipos marcó durante la primera parte, que se realizó con un fútbol emocionante y viril, pero los yugoslavos ejercieron más dominio.

El delantero centro Milos Milutinovic consiguió los dos tantos de Yugoslavia. El primero, a los ocho minutos de la segunda parte, y el segundo, a los treinta minutos con un disparo desde seis metros.

Solamente cuando llevaban dos goles en contra se decidieron los rumanos a lanzarse al ataque y abandonar su táctica defensiva. Pero fallaron sus delanteros frente a la dura y enérgica defensa yugoslava, y no consiguieron acortar distancias en el marcador.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**ROMANIA:** Toma; Zavoda II, Neasku; Kalinovic, Panait, Bone; Kakoveanu, Pechovski, Aleksandresku, Zavoda I y Tataru.

**YUGOSLAVIA:** Beara; Siljakovic, Crukovic; Kaloperovic, Krstic, Boskov; Petakovic, Mujic, Milutinovic, Orgojanovic y Zebec.

### FUTBOL INTERNACIONAL

## Fácil victoria de Holanda sobre Bélgica

ROTTERDAM.—Holanda ha derrotado a Bélgica por 5 a 2 en partido internacional de fútbol, después de terminar la primera parte con 3-0.

El encuentro estuvo solamente igualado en el primer cuarto de hora y al final, cuando los holandeses tenían asegurada la victoria.

Holanda demostró gran superioridad en todo momento, merced al excelente juego de los dos veteranos jugadores Lensstra y Wilkes.

En muy pocas ocasiones han encontrado los holandeses tantas facilidades para triunfar sobre Bélgica como ha sucedido en este encuentro. (Alfil.)

### EL AARHUS RENUEVA SU TÍTULO DE CAMPEON DE DINAMARCA

COPENHAGUE.—El Aarhus ha vencido al Frem por 2-1. Con esta victoria conquista por tercera vez consecutiva el Campeonato de fútbol de Dinamarca.

El Aarhus jugará contra el Sevilla en octavos de final de la Copa de Europa. El día 27 en Sevilla y el 4 de diciembre en Aarhus.

El Aarhus se conoce corrientemente en Dinamarca con las iniciales AGF. (Alfil.)

## El presidente de la Federación Española visitó los campos de fútbol de Valencia

### ESTA TEMPORADA SE JUGARÁ UN PARTIDO INTERNACIONAL EN MESTALLA

VALENCIA.—El presidente de la Federación Española de Fútbol, don Alfonso de la Fuente Chaos, visitó el domingo los campos de fútbol de Mestalla, Vallejo, de Cuart de Poblet, Manises, Nazaret y Malvarrosa, examinando detenidamente las instalaciones de estos terrenos afectados por las inundaciones.

Ha manifestado que el millón de pesetas que la Federación Española de Fútbol ha aportado y lo que se obtenga con el recargo de dos pesetas en las entradas durante dos partidos de Liga será entregado pasado mañana al presidente

de la Federación Valenciana para su distribución entre los Clubs damnificados, al objeto de atender sus necesidades más urgentes. Añadió el señor Lafuente Chaos que esta temporada se celebrará en Valencia el partido internacional que fué prometido a esta ciudad hace varios años con ocasión del partido España B-Luxemburgo, en 1953. Dijo que no podía precisar qué partido será el que se celebre, pero podría ser el España-Inglterra; España-Portugal u otro contra una nación hispanoamericana. (Alfil.)

### NOTAS AL MARGEN

## AUSENCIA INESPERADA

Tres anotaciones de interés caben en la doble lista que Meana ha facilitado para el próximo desplazamiento de nuestro fútbol. Mejor dicho, esas anotaciones corresponden únicamente al grupo A, pues en el otro no hay objeción posible, ya que el seleccionador ha vuelto a considerar necesarios los servicios de los mismos jugadores que protagonizaron el partido de Estambul. En la escuadra de los jóvenes no hay novedad. Son los mismos titulares e idénticos suplentes, con la única salvedad de no conocer a priori los que habrán de quedarse en la banda. En cambio, en el equipo A hay alteraciones, y bastante importantes, al menos juzgando por los nombres que Meana ha hecho públicos para el encuentro con los suizos. El 3-0 habido en Chamartín frente a los turcos ha servido de poco. Y Meana, hombre de ideas fijas, que parecía ajustarse a un patrón bastante exacto dentro de la línea de continuidad por el mismo fijada, ha dado un pequeño giro.

Esas tres anotaciones están en el ánimo de todos. Basta repasar la lista alfabética facilitada por la Federación Española para ver que en ella no figuran ni Rial ni Santisteban, y sí, en cambio, el barcelonista Gensana. Lo de Orúe, que es jugador no convocado para el encuentro con los turcos, extraña poco, pues alguien tiene que figurar como sustituto del lesionado Lesmes. Si acaso, cabe decir que Orúe no es el de antaño, y eso es cosa comprobada el domingo último en Chamartín, donde el bilbaíno no pudo jamás con el veloz Gento. Lo de Rial, en honor a la verdad, tampoco es cosa que obligue a nadie a rasgarse las vestiduras, pues el interior blanco está lento física y técnicamente, con premiosidad en el remate, que ha sido siempre su punto fuerte. De ahí que su eliminación resulte justificada. Casi era cosa esperada y deseada, tanto por el bien del fútbol español como por la recuperación del propio jugador.

Pero las otras dos alteraciones que se acusan en la lista grande de Meana han de llamar poderosamente la atención. Sobre todo si se consideran las declaraciones del propio seleccionador a raíz de la victoria última, internacional, en relación con el joven Santisteban. «Creo que puede tener sitio en el equipo español durante mucho tiempo. Igual puede actuar en treinta que en cuarenta partidos. ¿Los que quiera!» Esto lo decía Meana en el vestuario de Chamartín al ser interrogado sobre el debut del buen medio madridista. Exactamente, el 6 de este mismo mes, fecha que está muy cerca y que no da tiempo para que un jugador caiga tan fácilmente en el olvido o en el ostracismo internacional. ¿Qué ha sucedido? Es cosa difícil de aclarar. Lo único cierto es que Santisteban no está en la lista y en su lugar puede verse el nombre del barcelonista Gensana, que desde hace mes y medio es baja en la alineación de su Club. Gensana sufrió la fractura de un brazo, y según noticias fidedignas se ha entrenado con escayola y todo. Puede, por tanto, estar en forma física; pero no puede estar en juego, porque el jugador precisa partidos, competición, lucha y entrenamientos fuertes, no en plan de convalecencia.

Seguramente, Meana ha pensado en Gensana únicamente como suplente. Pero en este caso, para ocupar un sitio en el banquillo, también valía Santisteban. Porque la verdad es que resulta duro ver cómo se desbancan a un chaval que vale por un jugador semileionado. Y, sobre todo, es penoso que en trece días se pueda perder el sitio en el equipo sin más culpa aparente que la de haber encajado un 3-0 en Gijón. Claro es que en las mismas condiciones están Zárraga, Di Stéfano y Gento. Se puede argumentar que el partido de Lausana interesa poco. Entonces, mejor aún para seguir curtiendo gente joven. Y si lo que se esgrime es la necesidad de atacar, de ganar el partido, mayor razonamiento a favor, pues Santisteban es jugador de juego alegre, pieza básica para lanzar a Di Stéfano, Kubala, Miguel y Gento. Se vió en Chamartín. Y se aplaudió. Desgraciadamente, no podrá verse ni aplaudirse en Lausana. Santisteban, jugador de treinta o cuarenta partidos internacionales, queda fuera de juego a la segunda ocasión. Una lástima.

José María LORENTE

## Pinillos, triunfador en la prueba de florete del Omnium madrileño

El domingo se celebró en el Club de Esgrima de Madrid la prueba de florete correspondiente al I Omnium Regional 1957, en la que se reunieron casi todos los tiradores de nuestra capital que practican las tres armas, excepto De Diego y Martínez, ausentes momentáneamente, que interven-

drán en las otras dos que se disputarán a continuación.

Pinillos, especialista de florete, se adjudicó esta prueba sin dificultad, consiguiendo 100 puntos para la clasificación general, seguido de Moya con 80 puntos, el cual, como especialista de Espada más destacado de la región, puede obtener la máxima puntuación en la próxima prueba. A continuación se clasificaron: Ordejón, con 60 puntos; García Vergne, con 50; Sanz Eguía, 40; Guichemere, 30, y Martínez Llana, 20 puntos.

Los resultados fueron los siguientes:

1. Pinillos (Club Esgrima Madrid), cinco victorias y una derrota.
2. Moya (C. E. M.), tres victorias, tres derrotas y 19 tocos recibidos.
3. Ordejón (Gimnasio General Moscardó), tres victorias, tres derrotas y 21 tocos recibidos.
4. García Vergne (C. E. M.), tres victorias, tres derrotas y 24 tocos recibidos.

**Real Madrid, 6; Atlético Bilbao, 0**

**ESTE PARTIDO HA SIDO JUGADO CON EL BALON MARCA**

**"INVICTO"**

**VENTA EXCLUSIVA EN**

**CASA MELILLA**

**BARQUILLO, 6**

**MADRID**



# Goyoaga conquistó la banda de oro en el Concurso Hípico de Ginebra

## El francés Fombelle logró su segundo triunfo al ganar el Premio San Humberto

GINEBRA.—En el segundo día del Concurso Hípico Internacional Oficial de Ginebra se disputó el Premio de Saint Hubert, con clasificación propia, y otra que servía para la calificación de 32 caballos, que disputarán el Premio del lago Lemán, prueba por eliminaciones sucesivas, que se disputará hoy, martes, por la noche.

El resultado del Premio Saint Hubert, prueba con recorrido de caza y baremo C, con 14 obstáculos, ha sido el siguiente:

1. Capitán De Fombelle, Francia, con «Bucéfalo», 1-15-3/10.
2. Señor Thieddemann, Alemania, sobre «Finale», 1-15-6/10.
3. Señor Winkler, Alemania, sobre «Sonnenglanz», 1-16-6/10.
4. Capitán Lefrant, Francia, sobre «Nicias», 1-16-8/10.
5. Señor Goyoaga, España, con «Fahnenkoenig», 1-18-3/10.
6. Señorita Paula Elizalde, España, con «Alpenjaeger», 1-20-9/10.
7. Señorita Paula Elizalde, España, con «Thora», 1-23-3/10.
8. Señor Alonso Martín, España, con «Brisse-Brisse», 1-25-7/10.

España ha clasificado nueve de los diez caballos para la prueba del lago Lemán.

La prueba resultó muy dura, mereciendo el interés por parte del público.

En la jornada nocturna ha dominado el equipo alemán, que demostró poseer unos magníficos caballos, muy bien montados por los señores Thieddemann y Winkler. Les siguió en méritos Francia, y en tercer plano, España, y con menos méritos, Suiza.

### TRIUNFO DEL FRANCES CALMOS

Por la tarde se disputó el Premio de la Provincia del Jura, baremo A, recorrido con dos caballos. Cada participante efectuó con el primero de sus caballos un recorrido de 11 obstáculos, y con el segundo, otro de ocho.

Los cuatro jinetes que realizaron su doble recorrido sin falta tuvieron que desempatar con un barraje sobre siete obstáculos, resultando vencedor el señor Calmos, de Francia, sobre «Virtuosos», ganando así la banda de oro, otorgada a la mejor pareja (jinete y caballo), por el conjunto de las pruebas.

La clasificación fue la siguiente:

1. Georges Calmos, Francia, cero puntos en el recorrido con «Gerboise B» y «Virtuosos», y cero faltas en el barraje con «Virtuosos».
2. Hermann Schridde, Alemania, cero faltas en el recorrido con «Jugosa» y «Hardenberg», y cuatro faltas en el barraje, con «Jugosa».
3. Señorita Paula Elizalde, España, cero puntos en el recorrido con «Alpenjaeger» y «Thora», y ocho faltas en el barraje, con «Thora».
4. D'Orgeix, Francia, cero faltas en el recorrido, con «Topinambour» y «Camelia IV», y 16 faltas en el barraje, con «Topinambour».
5. Hans-Guenther, Winkler, Alemania, dos faltas en el recorrido, con «Halla» y «Sonnenglanz».
6. Hans Moehr, Suiza, tres faltas.
7. «Ex aequo»: capitán Guy Lefrant, Francia; Georges Poffe, Bélgica, y Goyoaga, España, con cuatro faltas en el recorrido.

La banda rosa de la mejor jinete ha sido otorgada a la señorita Elizalde. (Mencheta.)

### DESTACADA ACTUACION DE LA AMAZONA ESPAÑOLA PAULA ELIZALDE

GINEBRA.—El capitán Bernard de Fombelle (Francia), sobre «Buffalo», ha logrado su segundo triunfo en el Concurso Hípico Internacional que se celebra en esta ciudad. Hizo el recorrido sin ninguna falta en el Premio San

Humberto, con un tiempo de 1-15-3/10.

La prueba se celebró sobre un recorrido de 720 metros, con 14 obstáculos con una altura mínima de 1,40 metros, de acuerdo con el baremo internacional C, en el que las faltas se computan en tiempo de penalización, a razón de siete segundos por cada una.

La prueba ha sido la mejor de las cuatro que se han visto hasta ahora.

En segundo lugar se clasificó el jinete alemán Fritz Thieddemann, sobre «Finale», con un tiempo de 1-15-6/10.

3. Hans Guenther, Alemania, sobre «Sonnenglanz» en 1-16-6/10.
4. Capitán Guy Lefrant, Francia, sobre «Nicias».
5. Francisco Goyoaga, sobre «Fahnenkoenig».
6. Hermann Schridde, Alemania, con «Hardenberg» 1-20-1/10.
7. Capitán William de Rham (Suiza), con «Va-Vite», en 1-20-6/10.
8. Paula Elizalde, España, sobre «Alpenjaeger», en 1-20-9/10.
9. Victor Morf, Suiza, con «Durrock», 1-21-7/10.
10. D'Orgeix, Francia, sobre «Camelia IV», en 1-22-3/10.
11. Capitán Piero d'Inzeo, Italia, sobre «The Rock», 1-22-9/10.
12. Paula Elizalde, España, con «Thora», 1-23-3/10.
13. Thieddemann, Alemania, con «Godewind», 1-25-6/10.

El jinete español ha conquistado la banda de oro, por su mejor «performance» de conjunto. Se apuntó 38 puntos, sobre «Fahnenkoenig».

Se clasificaron después de Goyoaga para dicha banda los siguientes participantes:

2. Winkler, con «Sonnenglanz», 36 puntos.
3. Paula Elizalde, con «Thora», 31 puntos.
4. Calmos, sobre «Virtuosos», 30 puntos.
5. Schridde, con «Fugosa», 28 puntos.

La amazona española Paula Elizalde aumentó su ventaja para la banda rosa, para amazonas, con 15 puntos. (Afil.)

### BALONCESTO

## EL HESPERIA SUFRIÓ ANTE EL ESTUDIANTES SU PRIMERA DERROTA EN EL TROFEO "MARCA"

La jornada novena del Trofeo «Marca» ha dejado aclarado, salvo nuevas sorpresas, quienes serán los ocupantes de los puestos tercero y cuarto, ya que los dos primeros se podían dar de antemano como adjudicados al Real Madrid y al Estudiantes, cuyo partido del día primero de diciembre decidirá el vencedor de esta interesante competición.

Dos encuentros muy interesantes comprendía esta jornada: Estudiantes-Hesperia y Fensa-Canoe.

### HOCKEY

## El Jolaseta derrota al Tenis de San Sebastián en la Liga Nacional

SAN SEBASTIAN.—Correspondiente al Campeonato de Liga Nacional de hockey sobre hierba se ha jugado el encuentro entre el Jolaseta de Bilbao y el Real Club de Tenis de San Sebastián en el estadio de Anoeta. El encuentro finalizó con la victoria de los bilbaínos por 2-0. (Afil.)

## Triunfo de Galiana en su presentación en Buenos Aires

### EL PUGIL ESPAÑOL VENCIO POR PUNTOS AL EX CAMPEON ARGENTINO DE LOS LIGEROS NESTOR SAVINO

BUENOS AIRES.—El ex campeón de España de los pesos ligeros y ex campeón de Europa de los plumas, Fred Galiana (61,900 kilos), ha vencido al argentino Nestor Savino, del mismo peso y ex campeón de la Argentina de los ligeros, por puntos, en un combate a diez asaltos, celebrado en el estadio de Luna Park.

De salida el pugil argentino se mostró muy combativo y ágil, consiguiendo castigar al español durante los cuatro primeros asaltos, a base de golpe al rostro, que determinaron en Galiana hemorragia nasal a partir del tercer «round»; pero consumido el siguiente periodo, Galiana, que se encontraba en situación difícil, logró colocar un potentísimo gancho de izquierda al hígado de Nestor Savino, que quedó tambaleándose cuando sonaba el final del asalto.

En el «round» siguiente Galiana pasó al ataque ininterrumpido, a base de ganchos con ambas manos y directos muy potentes que fueron debilitando progresivamente a Savino, cuyo ojo izquierdo fué cerrándose como consecuencia

de los repetidos golpes del español.

Galiana contrarrestó con facilidad las reacciones esporádicas del argentino, que ya no logró en ningún momento vulnerar la guardia del español.

Al final, dos jueces otorgaron la victoria a Galiana, y el tercero juzgó el combate nulo. (Mencheta.)

### LA PRENSA ARGENTINA ELOGIA LA ACTUACION DE GALIANA

BUENOS AIRES.—La Prensa deportiva califica de «magnífico» el combate de boxeo en el que el peso ligero español Fred Galiana derrotó por puntos al argentino Nestor Savino.

«La Razón» señala que «hábil, brillante, fuerte, sereno y dueño del coraje necesario para pelear, Galiana justificó su cartel». Agrega después que, dado que el argentino estaba como en sus mejores momentos, «podimos presenciar un combate estupendo, en el que se vieron ciencia boxística, alternativas dramáticas y acciones tremendamente duras y emocionantes».

«La Epoca» resume sus impresiones en el título «Pelea de valientes».

«Noticias Gráficas» no se muestra de acuerdo con el veredicto favorable a Galiana por la votación de dos jueces, mientras el tercero se inclinaba al combate nulo. No obstante, dicho periódico no tiene nada que objetar contra el pugil español, admitiendo que la exhibición del ex campeón europeo fué buena. (Afil.)

## Los atletas españoles Amorós y Barris salieron ayer para Alemania

### SEGUIRAN UN CURSILLO DE PREPARACION EN FRIBURGO, A LAS ORDENES DE GERSCHLER

BARCELONA.—En la mañana de ayer salieron por vía aérea, con dirección a Friburgo (Alemania), vía Ginebra, los atletas españoles Antonio Amorós y Tomás Barris, que acuden a la citada ciudad germana para seguir un cursillo de preparación a las órdenes del director del Instituto

Nacional de Educación Física de Friburgo, profesor Gerschler.

Ambos atletas permanecerán en Alemania hasta el día 6 del próximo mes de diciembre, en que emprenderán regreso a Barcelona para tomar parte en la carrera internacional «Jean Bouina», que se celebrará en la Ciudad Condal el día 8 del citado mes de diciembre.

A primeros de enero, Amorós y Barris volverán de nuevo a Friburgo, con vistas a su próxima preparación para los Campeonatos de Europa de atletismo, que se desarrollarán en Estocolmo el mes de agosto del próximo año 1958.

Tomás Barris ha manifestado antes de su partida que aprovechará su estancia en Alemania para seguir simultáneamente un curso de educación física que le permita obtener el título internacional de entrenador de atletismo.

## Rossi renueva por tres años su contrato con el River Plate

BUENOS AIRES.—Néstor Rossi, medio centro titular de la selección argentina de fútbol, ha firmado nuevo contrato con su Club, River Plate, con lo que se han desmentido, por ahora, los rumores de que era posible su traspaso a un equipo de Italia o España.

En el contrato, con una vigencia de tres años, se establece un sueldo básico de 30.000 pesos mensuales, más las primas correspondientes por partido ganado. (Afil.)

## ¡LIQUIDAMOS!!

10.000 pares de botas

PIEL DE TERNERA  
DOS SUELAS

TODOS LOS NUMEROS  
DEL 38 AL 44  
SIN PROBAR

100 PTAS.  
PAR

CALZADOS EL SOL ALCALA, 155





# PROGRAMAS

## «DON JUAN TENORIO»

En una nueva versión romántica. Un grandioso éxito de montaje e interpretación Teatro Español.

## ORQUESTA NACIONAL SIR THOMAS BEECHAM

«Sinfonía 93», Haydn; «Amor en Bath»; «Primera sinfonía», Sibelius. Viernes 6,45, Palacio Música. Domingo 11,30 mañana, Monumental Cinema.

## TEATRO ESPAÑOL

Extraordinario éxito de la nueva versión romántica de «Don Juan Tenorio».

## ALCAZAR

(Temporada despedida Sagi-Vela). 7 y 11: (Últimos días). La Montería. (Autorizada menores). Protagonista: Sagi-Vela.

CALDERON.—(391333.) 7 y 11: Juanito Valderrama, Antonio Machín, Caras conocidas. (Nombres famosos). Adelfa Soto, Emilio el Moro, Luisita Esteso, Porrinas de Badajoz. Más de 30 artistas.

CIRCO PRICE.—(216319.) 7, 11: (Éxito clamoroso). Circuitos Carcellé presenta su Compañía Circo Internacional. Los Godeanos (Aguilas Humanas). Allá Kemble and Cristine, etc. 20 maravillosas atracciones. (Últimos días). (Despáchase para tres días).

COMEDIA.—(Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Una muchachita de Valladolid de Joaquín Calvo Sotelo. Sensacional éxito.

COMICO.—(Compañía Pepe Alayate con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7 y 11: Aquel inolvidable agosto.

ESLAVA.—(311964.) 7 y 11: Ballet Español de Pilar López. ¡Verdadero arte español! Última semana.

ESPAÑOL.—(Compañía titular. Director: José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio, de José Zorrilla. (Asunción Sancho, Luis Prendes, Milagros Leal, Julio Núñez, José Sancho Sterling, José Codonier y Miguel Angel).

FUENCARRAL.—7, 11: Cía. Internacional de revistas con Isabelle, Gloria May, Ballet Bluebell Girls. El tren de la felicidad, original de Manuel Paso; música, maestro Alguero. Coreografía, Ruggero Angeletti.

INFANTA ISABEL.—(Compañía titular con Isabel Garcés. Dirección Arturo Serrano). 7 y 11: Nuestros queridos retoños (I nostri cari bambini). De Nicola Manzari. ¡El mayor éxito del teatro cómico italiano!

LARA.—(Cía. Titular). 7, 11: Prohibido en otoño (de Edgar Neville), por Antonio Vico y Conchita Montes.

LATINA.—7, 11: Exitazo cómico ¡Más mujeres...! Gran revista con Mary Begoña, Antonio Garisa. Localidades con 3 días.

MADRID.—7, 11: ¡Grandioso éxito! Tropicana. ¡Una revista internacional plétora de luz, color y alegría, en un ambiente de trepidantes ritmos y cálidas melodías tropicales! Venta anticipada sin aumento. Dos últimas semanas.

MARAVILLAS.—7, 11: Cía. Revistas Carmen Morell, Pepe Blanco: Siete novias para mí solo. Éxito apoteósico. Venta anticipada. 120 y 121 representaciones.

MARIA GUERRERO.—(317694.) A las 7 y 11: Sensacional éxito de El Cuervo, drama de Alfonso Sastre. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: La chacha, Rodríguez y su padre (protagonista: Quiza Cíver). Despáchase localidades sin aumento con cinco días de anticipación.

RECOLETOS.—(Calvo Sotelo, 16 269878.) 7 y 11: El león dormido (de Graham Greene, por Enrique Diosdado y Mary Carrillo).

REINA VICTORIA.—(Tina Gasco.) 7, 11: Las cartas boca abajo, de Buero Vallejo.

ZARZUELA.—6,45 y 10,45: Las golondrinas. Tarde: Lina Huarte, Tomás Álvarez, Rosario Gómez. Noche: Tofy Rosado, Pablo, Vidal, Inés Rivadeneyra. Seis últimos días. Jueves 28, dos obras maestras del Género Lírico: Agua, azucarillos y aguardiente y La Verbena de la Paloma.

## ALBA

(270785.) Reformado, selecto, continúa 10 mañana: Aventura en Shanghai, Bandido.

ARGUELLES.—Continúa 5: La novia de San Petersburgo (Eva Bartok, Carlos Bohem). Agfacolor.

AVENIDA.—(217571.) 7, 11: Gran mundo en Montecarlo. (Technicolor; Marlene Dietrich, Vittorio de Sica).

BARCELO.—7, 11: La novia de San Petersburgo (Eva Bartok, Carlos Bohem). Agfacolor.

B. ARTES.—5: Odongo. (Cinemascopio). Pases 5, 7, 9, 11. Tolerada.

BENLILURE.—(Alcalá, 106, esquina

Fernán González. Tel. 362450.) 7, 11: La carga de los Rurales. (Anscolor; Dane Clark, Marta Roth).

BILBAO.—5: Odongo. (Cinemascopio). Pases 5, 7, 9, 11. Tolerada.

CALLAO.—7, 11: La puerta abierta. (Marta Toren, Amadeo Nazzari). Ferraniacolor.

CAPITOL.—7, 11: Gimpei, maestro de espías (Martin Held).

CARLOS III.—(350002.) 7, 11: La última vez que vi París. (Technicolor; Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter Pidgeon, Donna Reed) Por largo metraje rogamos puntualidad.

CARRETAS.—10 mañana: De cara a cara y Encuentro al amanecer. (Tolerado).

COLISEUM.—7, 11: Un ángel pasó por Brooklyn (Peter Ustinov, Pablito Calvo). ¡Grandioso triunfo! Tolerada.

CHUECA.—5: Roberto el diablo (Eastmancolor) y La dama y el vagabundo. (Cinemascopio y technicolor). Toleradas.

FIGARO.—4: Maravilla (Carmen Morell, Pepe Blanco; Eastmancolor). Capitán fantasma (Fran Van Timore; Ferraniacolor). Toleradas.

GONG.—Continúa 5: Proa al cielo (Kenneth More). Autorizada.

GRAN VIA.—7, 11: La Reina Luisa (Ruth Leuwerik). Agfacolor.

IBIZA.—5: Luna de miel agitada, La castellana del Líbano. Technicolor. Cinemascopio.

IDEAL.—Continúa 5: La carga de los Rurales (Dane Clark, Marta Roth). Anscolor. Pases 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: Roberto el diablo (Germán Cobos). La dama y el vagabundo. (Ambas en technicolor). Toleradas.

LIDO.—5: El experimento del doctor Quatermas, Odongo (Cinemascopio). Tolerado.

LOPE DE VEGA.—(472011.) 7 y 10,45: Ariane (Gary Cooper, Audrey Hepburn, Maurice Chevalier). Sexta semana.

LUCHANA.—7, 11: La carga de los Rurales. (Anscolor; Dane Clark, Marta Roth).

MAGALLANES.—(Magallanes, 5). 5: Diplomático último modelo y La dama y el vagabundo (Walt Disney, Cinemascopio). Tolerado.

MONTERA.—(211063.) 10: Miguel Strogoff, el correo del Zar (Cinemascopio). Tolerado.

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 5: Pan, amor y celos y Cuentos de Roina (Silvaz Pampanini). Cinemascopio.

MUNOZ SECA.—(315141.) Continúa 10 mañana: Rose Marie, El caso O'Hara (Spencer Tracy).

ODEON.—5: El experimento del doctor Quatermas, Odongo (Cinemascopio). Tolerado.

PALACIO DE LA MUSICA.—6 tarde 10 noche: La vuelta al mundo en ochenta días. Technicolor. Autorizada. (Dado el largo metraje se ruega puntual asistencia.)

PALACIO DE LA PRENSA.—7, 11: Notre Dame de París (Cinemascopio). Gina Lollobrigida, Anthony Quinn. ¡Fantástica! ¡Maravillosa! ¡Espectacular! ¡Única!

PAZ.—7, 11: Amor fingido.

PRINCESA.—7, 11: Odongo. (Cinemascopio). Rhonda Fleming, MacDonald Carey. Tolerada.

PROGRESO.—7, 10,45: Proa al cielo. Tolerada.

PROYECCIONES.—7, 11: Proa al cielo. Autorizada.

REX.—(Teléfono 471237.) Continúa 10,45 a 6,30. Numerada 7 tarde y 11 noche: Magia verde. (Ferraniacolor). Tolerada.

RIALTO.—7, 11: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 29ª semana.

ROXY A.—(571611.) 7, 11: La última vez que vi París. (Technicolor; Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter Pidgeon, Donna Reed). Por largo metraje rogamos puntualidad.

ROXY B.—(571612.) 7, 11: T R X no contesta. 12 horas de angustia y de suspense! Gran Premio Naciones Unidas. Tolerada.

SAN CARLOS.—5: París, Palace Hotel (Eastmancolor; Charles Boyer). Scotland Yard, n.º 3. (Tres historias reales policíacas).

SAN MIGUEL.—7, 11: La novia de San Petersburgo (Eva Bartok). Agfacolor.

SOL.—10 mañana: 20.000 leguas de viaje submarino (Technicolor; Kirk Douglas, James Mason). La casa grande de Jamaica (Technicolor; Ray Milland). Tolerada.

TIVOLI.—5: La gran jugada (Rory Alhoun).

UNIVERSAL CINEMA.—7, 11: La novia de San Petersburgo (Eva Bartok, Ivan Desny). Agfacolor.

VERGARA.—5: Odongo. (Cinemascopio). Pases 5, 7, 9, 11. Tolerada.

BOITE RIVERCLUB.—¡Lo más sensacional! Atracciones y orquestas. 7 y 11. Leganitos, 41 (Plaza España).

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Durán-Sarasola II, Zubietqui - Donosti; Irigoyen - Golcochea. Azcarate I-Salsamendi III. Antes otro a Pala. 11 noche: Oroz III-Alsua, Ituarte II-Begóns V-Aguirre. Antes otro a cesta.

TEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones con Raquel Daina y Milos Ristic.

## BOLETIN METEOROLOGICO

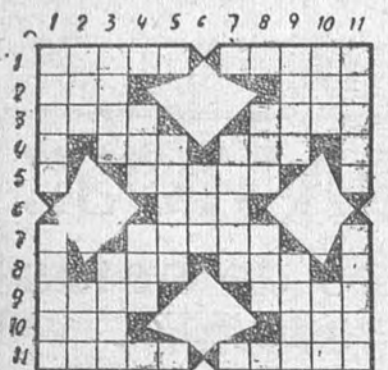
Ha llovido débilmente en puntos de Galicia, Cantábrico, cuenca del Duero, Extremadura y Ebro, como consecuencia de la penetración de un frente frío débil.

TIEMPO PROBABLE.—La región de lluvias se desplazará hacia el Este, afectando a puntos de la cuenca del Ebro, Cataluña, Levante y Andalucía. Mejoría en la vertiente atlántica y posteriormente en el resto de la Península, quedando el cielo en general poco nuboso.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE LAS CAPITALES DE ESPAÑA PENINSULAR.—Máxima, 20 grados en Valencia. Mínima, 3 grados bajo cero en Cuenca y Soria.

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS  
CRUCIGRAMA



Horizontales y verticales: 1. Entretenimiento. Esasos.—2. Cierta juego. Agarradero.—3. Nudo. Palo.—4. Vocal. Atreva. Cierta juego. Vocal.—5. Consonante. Rey de los hunos. Símbolo químico.—6. Baile regional.—7. Símbolo químico. Provincia española. Símbolo químico.—8. Punto cardinal. Reza. Lie. Vocal.—9. Costoso. Plural de letra.—10. Cierta fiera. Período de tiempo.—11. Al revés, atraviesas. Flores.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

1. Sal.—2. Monos.—3. Pan.—4. M. Rada. A.—5. Sopa. Escario.—6. Anades. Abor.—7. Lonas. Osara.—8. S. Caso. O.—9. Aba.—10. Año.—11. Ora.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTIGN Arenal. 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad censales legalizaciones.

FUMEGA. Pasaportes familiares numerosas. Documento identidad. Puerta Sol, 11. 227623.

### ALQUILERES

SMOKING, chaquets, vestidos, novias, madrina, sombreros. Luchana, 16. 231547.

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII número 58.

APRENDER, aprender, en Callao.

ENSEÑAR, enseñar, en Callao.

CALLAO enseña conducir «Fiat 1.900». «Seat 1.400». «Fiat 1.100». «Peugeot 203». «Renoles 4-4». «Omibus» primera. Tramitamos carnet. Preciados, 23.

ESCUELA automovilista «La Hispano - Alvarez» Fundada 1910. Enseñanza conducción camiones turismo «Morris». «Renault 4-4». «Opel». «Fiat 600». Últimos modelos. García Morato, 6.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 251695.

LANA, colchones. Pz, 17. Almacén. 210568.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea Fuencarral, 6. Bleorrrea, gonorrea, fimosia (92566.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada en enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino Fuencarral, 23.

### MUEBLES

MUEBLES. Gamo: «EL AMO». San Mateo, 3. Barquillo, 27. Grandes facilidades. Tena, 2. MUEBLES seminuevos baratísimos. Espíto San-so perfecto. Fábrica. nes-gomespuna descanc. CAMAS metálicas colcho. Bravo Murillo, 52. Luca to, 24.

### RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helios Radio. San Bernardo, 42. 314651.

### RELOJES

DOGMA, Cauny, Roxy. Prima, etc., más baratos que en Marruecos. Sol, 6, cuarto. Enviamos provincias.

### VARIOS

ALBANILERIA, solados, reformas, pintura. 281203.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS de escribir doce meses, sin fiador. Hernán Cortés, 7.

## LA VOZ DE MADRID

LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA

## PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

09,00 Música para el taller, el hogar y el camino en el primer espacio «¡Buenos días!»

11,15 Tres versiones distintas de la melodía de actualidad en «Tres por una es una».

11,50 Primer espacio del «Club de oyentes».

13,30 Síntesis de la actualidad local y nacional en «Madrid cada día».

13,45 Examen de buena memoria con «Piense bien y atinará» por Juan Fortega.

13,50 «Soñar no cuesta nada».

14,50 «Sucedio así», por García Vidal.

15,10 «Paloma y don Nicolás», por Rafael Torres Padial.

15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián y Mariano Rojas.

15,45 «El Financiero», por Francisco Bermejo.

16,05 «Una hora de música selecta».

17,00 Capítulo décimo segundo de «Un hombre afortunado», según adaptación radiofónica de Luisa Alberca.

18,00 «Los oyentes programan».

19,30 «Horóscopos y espadas», animado por Tip y Top.

20,30 Emisión infantil «El Supermán».

20,45 «Canciones de la Patria».

21,25 «Cóctel para ti», según idea de Raúl Santidrián.

21,50 «Ella y él», por Fernandor.

22,30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.

22,45 «Adivina, adivinanza» en nuestra emisión cara al público con el personaje famoso.

23,40 «Selección de melodías».

24,00 Espacio de música sin palabras en «La hora bruja».

## PARA MAÑANA

11,30 «Así canta nuestra juventud».

12,30 «Música del aniversario».

13,30 «Madrid cada día».

13,45 «El mundo en que vivimos».

14,50 «Sucedio así», anécdotas y sucesos de la historia, por García Vidal.

15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.

16,05 «Una hora de música selecta».

17,00 Capítulo décimo tercero de «Un hombre afortunado», según adaptación radiofónica de Luisa Alberca.

18,15 «Los oyentes programan».

19,00 «El mundo de la leyenda», por Felipe Santiago.

20,30 «El Supermán», espacio infantil.

20,45 «Canciones de la Patria».

21,25 «Cóctel para ti», según idea de Raúl Santidrián.

21,30 «Bar musical».

22,30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.

22,45 «Frente a frente», el programa de Bravo Morata.

23,40 «Música de jazz».

24,00 «La hora bruja», espacio de música sin palabras como broche de la emisión del día.

## JULIAN ROJO

TIENE LA TELEVISION

al servicio de sus clientes

VENTURA DE LA VEGA, 5

Teléfono 22-48-66